

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

7 grudnia 2018 r., nr 49 (1444)      cena 2,50 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

CENTRUM HANDLOWE-TARGOWISKO

**TOMEX**  
SA

Twoja przestrzeń  
codziennych zakupów



**Zatrudnię  
stylistkę  
paznokci.**

511-172-880



*Tradycja  
wypieku  
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

**Nowohucianie wybrali nowych radnych dzielnicowych** ➔ str. 3

**Czysta energia z gazów hutniczych** ➔ str. 4

**Klub Rodziców? Dlaczego nie!?** ➔ str. 11

**Widziane z Bałowic** ➔ str. 15



Fot. Marcin Pietrzyk

**Lodowisko przed NCK już czynne**      **Czytaj na str. 2**

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**

Redakcja „Głosu”  
(NCK)  
12 643-44-33



**INTROLIGATOR**

Centrum B,  
blok 7

www.oprawaksiazek.pl

**INTROLIGATOR**

**PRACA!**

**PUNKT  
OPIEKI PCK**  
os. KOLOROWE 21  
(przychodnia)  
zatrudni osoby  
w charakterze  
opiekunki osób starszych.

TEL. 12/644-95-62  
w godz. 8.00–15.00

**NOWY SKLEP SPORTOWO-TURYSTYCZNY**



*FitForYou*

**KUPON RABATOWY**

NA CAŁY ASORTYMENT

Na jednorazowy zakup w sklepie  
FitForYou ul. Pilotów 6 (w Alimle)  
KUPON WAŻNY DO KOŃCA 2018r.

www.FITFORYOU.pl

**-10%**



## DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne (NCK, pok. 206).

W najbliższy poniedziałek 10.12, w godzinach 16.00–17.00, dyżurować będzie w redakcji red. **Krystyna Lenczowska** (tel.: 12 643-44-33).

W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

**Aleksander ANTOSZ**, lat 97  
**Helena BRUŹDZIAK**, lat 85  
**Roman BUBAK**, lat 61  
**Mieczysław CZAPIŃSKI**, lat 94  
**Dorota DREWNIAK**, lat 47  
**Władysława GEBAUER**, lat 96  
**Tomasz HARA**, lat 34  
**Czesław JABŁOŃSKI**, lat 93  
**Edward KAMIŃSKI**, lat 83  
**Stefan KRAKOWIAK**, lat 88  
**Maria MACIEJEWSKA**, lat 93  
**Elżbieta MATYSZKIEWICZ**, lat 73

**Paweł NIZIURSKI**, lat 44  
**Stanisława PIETRYKA**, lat 83  
**Danuta SKWAREK**, lat 74  
**Jan SMUDA**, lat 74  
**Małgorzata STACHURSKA**, lat 58

**Andrzej STAUDT**, lat 73  
**Alojzy SZTORC**, lat 90  
**Wanda WARMIŃSKA**, lat 83  
**Jan ZAKROCKI**, lat 81

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

Przed NCK można aktywnie i dogodnie spędzić czas

## LODOWISKO OTWARTE

W miniony piątek, 30 listopada na skwerze przed Nowohuckim Centrum Kultury otwarto lodowisko o powierzchni 800 m<sup>2</sup>. Od rana do wieczora, indywidualnie i zespołowo, na swoich lub wypożyczonych łyżwach, przy muzyce i w miłym towarzystwie można ślizgać się aż do wiosny!

Mobilne lodowisko powstało dzięki finansowemu zaangażowaniu budżetu miasta Krakowa i wsparciu Zarządu Infrastruktury Sportowej w Krakowie. eZlokalizowano je na skwerze przed budynkiem NCK, tuż obok Placu Centralnego. Jest to jedyne lodowisko na wolnym powietrzu w tej części Krakowa, a dzięki swojemu dogodnemu położeniu stanowi doskonały pomysł na aktywne spędzenie wolnego czasu dla całych rodzin. Jest także wykorzystywane do przeprowadzania zajęć z wychowania fizycznego dla okolicznych szkół podstawowych i gimnazjów. Warto przypomnieć, że obok lodowiska znajduje się centrum małej gastronomii, gdzie można napić się znakomitej kawy i innych gorących napojów, a także co nieco przekąsić. Zatem po ślizganiu można znakomicie zregenerować siły. Pamiętajmy, że nieopodal znajduje się także najlepszy grill w Krakowie, gdzie można smacznie pojeść.

### Godziny otwarcia lodowiska:

- poniedziałek–piątek – grupy zorganizowane, w godz. 9.00–12.30,
- poniedziałek–piątek – osoby indywidualne, w godz. 13.00–20.30,
- weekendy, ferie zimowe, dni wolne od pracy – osoby indywidualne, w godz. 9.00–20.30.

### Cennik:

- bilet wstępu: 5,00 zł (cena obejmuje 45 min jazdy),
  - wypożyczenie łyżew: 5 zł,
  - wypożyczenie kasku: 5 zł,
  - wypożyczenie pingwinka do nauki jazdy: 5 zł,
  - kaucja za wypożyczenie łyżew: 50 zł
  - rezerwacja lodowiska na wyłączność grupy zorganizowanej: 300 zł (cena obejmuje 45-minutowy wstęp na lodowisko).
- Szczegółowe informacje: <http://nck.krakow.pl/lodowisko>,

(mp)

### Śladem naszych publikacji

## NOWY CHODNIK NA OS. CENTRUM D



Nie tak dawno nasza stała Czytelniczka z os. Centrum D interweniowała w naszej redakcji w sprawie starego i nierównego chodnika w os. Centrum D przy pawilonie obok bloku nr 8. Opowiedziała naszemu reporterowi smutną historię o upadku na tym chodniku, co skończyło się złamaniem ręki. Podjęliśmy interwencję w tej sprawie i opiliśmy całe zdarzenie na łamach „Głosu”. Postulowaliśmy jak najszybszą naprawę tego chodnika, który jest masowo używany przez klientów lokali znajdujących się w pawilonie, no i oczywiście mieszkańców os. Centrum D. Okazało się, że można szybko naprawić ten chodnik i zamiast nierównych płytek mamy teraz piękną kostkę. Prace te zostały wykonane w ramach większego programu naprawy chodników w Nowej Hucie. Prezydent Jacek Majchrowski zapowiedział, że w rozpoczętej kadencji będzie w większym stopniu przeznaczał środki finansowe na poprawienie komfortu życia mieszkańców. Wkrótce napiszemy o budżecie miasta Krakowa, eksponując naprawy chodników i ulic w Nowej Hucie.

(mp) fot. autor

## POPŁYNIE GAZ DO PLESZOWA

W ubiegłym tygodniu w siedzibie Polskiej Spółki Gazownictwa przy ul. Gazowej 16 w Krakowie, odbyło się spotkanie dotyczące budowy gazociągu do osiedla Pleszów. W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele Polskiej Spółki Gazownictwa: dyrektor Oddziału w Krakowie Paweł Firlej, kierownik Gazowni Kraków Nowa Huta Janusz Kieniewicz oraz pracownik Gazowni Lesław Piława. Ze strony mieszkańców i władz samorządowych w spotkaniu udział wzięli: Lesław Hacuś, Jan Pyż, Zdzisław Walczak oraz radny Miasta Krakowa Edward Porębski.

Spotkanie miało charakter roboczy. Ustalono wstępny termin rozpoczęcia inwestycji na marzec przyszłego roku.

Prace miałyby potrwać od sześciu do siedmiu miesięcy, by zostały zakończone przed rozpoczęciem sezonu grzewczego tego samego roku.

Na 6 grudnia br. zaplanowano spotkanie dyrektora Pawła Firleja oraz wicemarszałka Sejmiku Wojewódzkiego Łukasza Smółki z mieszkańcami Pleszowa. Kwestią kluczową dla tej od dawna oczekiwanej inwestycji będzie solidarna zgoda właścicieli pleszowskich działek na szybkie sporządzenie dokumentacji projektowej i udostępnienie ich fragmentów do poprowadzenia gazociągu.

Inwestycji patronuje osobiście Andrzej Adamczyk, minister infrastruktury.

(f)

W ramach cyklu: Koncerty mistrzejowickie

## MUZYKA ZANIKAJĄCEGO ŚWIATA

W najbliższą niedzielę, 9 grudnia o godz. 18.00 w kościele św. Maksymiliana M. Kolbego w Mistrzejowicach (dolny kościół) rozpocznie się kolejny koncert z lubianego i cieszącego się dużym zainteresowaniem cyklu: Koncerty mistrzejowickie. Tym razem będzie to „Muzyka zanikającego świata”. W programie: muzyka etno – world, autorskie kompozycje K. Radzimowskiego, a także tematy muzyczne z filmów Gladiator i Pasja. Wstęp wolny.

(f)

Honorowy Patronat  
Metropolita Krakowski  
Arcybiskup  
Marek Jędraszewski

# KONCERTY MISTRZEJOWICKIE

## Muzyka zanikającego świata

Wykonawcy  
**Kamil Radzimowski**  
– duduk, vocal  
**Mateusz Chmielewski**  
– akordeon  
**Ksiądz Adeb Chamoun**  
– instrumenty perkusyjne  
/ darbuka, daf, cajon, tar

W programie  
muzyka etno – world,  
autorskie kompozycje K. Radzimowskiego,  
tematy muzyczne z filmów Gladiator i Pasja

Miejsce koncertu  
Kościół pw. św.  
Maksymiliana M. Kolbego  
os. Tysiąclecia 86, Kraków  
(dolny kościół)

**9 XII 2018**  
**godz. 18.00**  
wstęp wolny

Kraków

**KARAWAN** GRUPA  
FIRM POGRZEBOWYCH  
TRADYCJE OD 1981 ROKU

# Rozliczenia bezzgotówkowe

## DYŻUR CAŁODOBOWY

również w Niedziele i Święta

tel.12 4 111 111

tel.12 658 21 11

ul.Sieroszewskiego 5b  
Nowa Huta

ul.Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11  
całą dobę

ul.Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83  
całą dobę Tel. 12 4 111 111

ul.Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22  
8.00 - 15.00

ul.Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20  
całą dobę 12 686 61 45

os.Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40  
8.00 - 15.00

ul.Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95  
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35  
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46  
8.00 - 15.30

[www.karawan.pl](http://www.karawan.pl)

# WYBORY DO RAD DZIELNICOWYCH

Za nami wybory do Rad Dzielnic, które odbyły się w minioną niedzielę. Niestety frekwencja wyborcza była niska i w skali Krakowa ledwo przekroczyła 12 procent. Na tym tle nieco lepiej wypadło pięć nowohuckich dzielnic (dawna Nowa Huta): XIV Czyżyny (14,40 proc.), XV Mistrzejowice (11,85 proc.), XVI Bieńczyce (14,92 proc.), XVII Wzgórza Krzesławickie (15,25 proc.) i XVIII Nowa Huta (15,04 proc.), przy średniej frekwencji – 14,30 proc. Poniżej omawiamy wyniki wyborów ze szczególnym uwzględnieniem wspomnianych dzielnic oraz podajemy imiona i nazwiska wybranych radnych.

O głosy krakowian i 372 mandaty w 18 dzielnicach walczyło 1300 kandydatów. W nowohuckich dzielnicach najwięcej kandydatów było w XVIII - 90 i tutaj było po 4-5 kandydatów na kartach wyborczych, a nawet w jednym okręgu 7. 85 kandydatów było w XV dzielnicy i tutaj był nawet jeden okręg obsadzony przez 8 chętnych. W dzielnicach XIV i XVI było po 81 kandydatów i tutaj obsady w większości były większe od dwóch. Najmniej kandydatów było w Dzielnicy XVII, bo tylko 54 i w dużej części okręgów było tylko po 2 chętnych, a zdarzyło się w dwóch okręgach, że po jednym. W okręgu 2 Aleksander Zdziebko i okręgu 20 Teresa Ziętara zostali radnymi bez organizowania wyborów.

## DZIELNICA XIV CZYŻYNY

W tej Dzielnicy frekwencja była powyżej średniej i wyniosła 14,4 proc. Jednak tutaj padł rekord niskiej frekwencji w okręgu 20, gdzie do wyborów poszło tylko 34 obywateli, co dało 2,68 proc. obecności przy urnach. Zatem nic dziwnego, że w tym okręgu radnym został wybrany Michał Gajda 19 głosami, a jego kontrkandydatka Teresa Zięba otrzymała 13 głosów. W okręgu 21 było odwrotnie, bo do urn poszło 254 osoby, co dało 22,28 proc. frekwencji. Zwycięzcy Bożena Stanek otrzymała 161 głosów, a startujący w tym okręgu Jerzy Bożyk otrzymał 2 głosy. Ponownie radną została wybrana Anna Moksa, przewodnicząca w ostatnim okresie, otrzymując 97 głosów w okręgu 15, a za nią uplasowała się Anna Danek z 88 głosami. Rekordzistką w liczbie uzyskanych głosów została Jolanta Szatko-Nowak zdobywając 185 głosów w okręgu 7, wchodząc do rady. Wybrano również przewodniczącego z pierwszej części kadencji Marka Ziemiańskiego, który w okręgu 6 otrzymał 75 głosów. Nie wszedł natomiast do rady Jerzy Woźniakiewicz b. radny miejski i b. przewodniczący tej dzielnicy, przegrując z Pawłem Dobrowolskim stosunkiem głosów 90 do 105. Zwycięsko z potyczki z trzema rywalami w okręgu 13 wyszedł b. radny Marek Sadowski uzyskując 86 głosów. W okręgu 12 było 6 kandydatów i wygrał Bogdan Krupa z 77 głosami, a deptali mu po piętach dwaj rywale uzyskując po 68 i 62 głosy. W okręgu 1 radnym został Jakub Loginow aktywista ruchów miejskich uzyskując 111 głosów.

## SKŁAD RADY DZIELNICY XIV CZYŻYNY:

Jakub Loginow, Michał Adamski, Zbigniew Ulmaniec, Anna Brydnyak, Paweł Dobrowolski, Marek Ziemiański, Jolanta Szatko-Nowak, Łukasz Hodor, Sławomir Bieniek, Paweł Męszutowicz, Grzegorz Mączka, Bogdan Krupa, Ma-

rek Sadowski, Halina Krzynówek, Anna Moksa, Regina Zadecka, Patryk Ciepiela, Monika Kolano, Dorota Głowacka-Prus, Michał Gajda, Bożena Stanek.



W wyborach do rad dzielnic kupki wysypanych z urn kart do głosowania nie były zbyt duże.

## DZIELNICA XV MISTRZEJOWICE

W dzielnicy XV Mistrzejowice była najgorsza z nowohuckich dzielnic frekwencja, bo wyniosła tylko 11,85 proc. Tutaj co prawda nie było zwycięzcy z kilkunastu głosami, ale sporo osób osiągały wyniki poniżej „setki”. Rekordzistą był Janusz Pasik uzyskując w okręgu 21 – 257 głosów. Tutaj wybrano b. radnego miejskiego Andrzeja Mazura 78 głosami, który o dwa głosy wyprzedził Jerzego Adaszyńskiego w okręgu 11. Natomiast nie wszedł do rady Michał Drewnicki radny miejski uzyskując 88 głosów i wyraźnie przegrując z Anną Dyszy z 149 głosami w okręgu 6. Sukces odniósł Marek Hohenauer z 116 głosami, pokonując 7 konkurentów.

## SKŁAD RADY DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE:

Maciej Cieślik, Bogdan Kusior, Konrad Maciejowski, Piotr Żołątniak, Marek Hohenauer, Anna Dyszy, Karol Pęczek, Sławomir Dymacz, Szymon Kałuża, Anna Piechowska, Andrzej Mazur, Anna Trzoniec, Józef Błażejczyk, Grzegorz Guśtak, Zenon Wojnar, Dariusz Badurski, Krzysztof Bąk, Jakub Cieśla, Grzegorz Gil, Kacper Sądziak, Janusz Pasik.

## DZIELNICA XVI BIEŃCZYCE

W Radzie Dzielnicy XVI też frekwencja była niska i wyniosła 11,75

proc. Rekord frekwencji padł w okręgu 1, gdzie sięgnęła ona prawie 30 proc. i udział w wyborach wzięło 4 kandydatów, a dwójka z nich stoczyła zacięty bój uzyskując odpowiednio: Alina Nowicka 157 głosów i Edward Bielewicz 140 głosów. Najgorszy wynik obecności wyborców był w okręgu 15, gdzie do urn poszło tylko 61 obywateli i dało to 4,23 proc. obecności. Radną Stanisławę Jung-Konstanty wybrano tylko 27 głosami. Do rady weszli byli przewodniczący Sławomir Góra z 82 głosami w okręgu 17 i Andrzej Buczkowski w okręgu 13 ze 153 gło-

sami. Jego rywal Marcin Permus został radnym z 66 głosami w okręgu 10. Szczęście miała nasza koleżanka redakcyjna Agnieszka Łoś, która w okręgu 21 uzyskała 112 głosów, tyle samo co jej główna rywalka Anita Biela i w wyniku przeprowadzonego losowania została radną.

## SKŁAD RADY DZIELNICY XVI BIEŃCZYCE:

Alina Nowicka, Kamil Bartosik, Marek Jacek Wawrzyńkiewicz, Zdzisław Pawiński, Grzegorz Król, Marcin Bursa, Robert Adamek, Grzegorz Jeżowski, Izabela Kochańska, Marcin Permus, Magdalena Dziedzic, Piotr Opozda, Andrzej Buczkowski, Łukasz Wabik, Stanisława Jung-Konstanty, Urszula Aksamit, Zygmunt Bińczycki, Sławomir Góra, Maria Teresa Zaremba-Piwowska, Renata Połomska, Agnieszka Łoś.

## DZIELNICA XVII WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE

W tej dzielnicy wystartowało najmniej kandydatów na radnych, bo tylko 54 na 21 okręgi, a dodatkowo jeszcze w dwóch okręgach byli pojedynczy kandydaci i zostali radnymi bez wyborów. Zatem na listach z reguły było dwóch kandydatów, a tylko w niektórych było więcej 3 i 4, a w jednym 5. W tej dzielnicy było najmniej wyborców i właśnie dlatego frekwencja mimo stosunkowo małych liczb była

wysoka, bo wyniosła 15,25 proc. Tutaj też był okręg 16, gdzie frekwencja była rekordowa i wyniosła 29,09 proc, ale wzięło udział w wyborach 273 wyborców, a zwycięzca spośród 3 kandydatów Jerzy Wójcik uzyskał poparcie 251 obywateli. Ponownie został wybrany do rady przewodniczący Stanisław Madej uzyskując w okręgu 15 - 112 głosów. Do rady też wszedł jego zastępca w poprzedniej kadencji Andrzej Dziedzic w okręgu 17 pozyskując poparcie 124 wyborców. Pozostali wybrani radni uzyskiwali z reguły po kilkadziesiąt głosów, a zostali radnymi także kandydaci mający po 29 głosów.

## SKŁAD RADY DZIELNICY XVII WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE:

Leszek Zaleński, Aleksander Zdziebko (jeden zgłoszony kandydat w okręgu 2), Zygmunt Gawłowski, Jan Kawa, Paweł Mleczo, Waldemar Wołoch, Ewa Gałązkiewicz-Balińska, Stanisław Stroński, Wiesław Czyż, Sebastian Adamczyk, Lucyna Madej, Agnieszka Kubik, Jadwiga Ewa Kolasa, Lucyna Korzec, Stanisław Madej, Jerzy Wójcik, Andrzej Dziedzic, Wiesław Wojnarski, Katarzyna Frankiewicz, Teresa Ziętara (jedyna kandydatka zarejestrowana w okręgu 20), Zbigniew Rajski.

## DZIELNICA XVIII NOWA HUTA

W tej dzielnicy frekwencja przekroczyła 15 proc. i była wyrównywana oscylując w granicach kilkunastu procent. Tylko w 4 okręgach przekroczyła 20 proc. i to dwóch dużych w osiedlach peryferyjnych 20 i 21, gdzie wzięło udział odpowiednio po 655 i 659 wyborców i radnymi zostali Janusz Pyż w 20 z wynikiem 356 głosów pokonując Marka Kurzydło 253 głosy i w 21 Matuszczyk Jarosław z poparciem 403 wyborców pokonując Wojciecha Ruśniaka z 255 głosami. Przebił jednak wynikiem wszystkich Józef Szuba z okręgu 1 zdobywając 521 głosy na 556 oddanych w tym okręgu. Jest to najlepszy wynik w Krakowie. Nasuwa się pytanie jak się ten wynik ma do poparcia kilkunastu lub kilkadziesiąciu wyborców, którzy także wybierali radnych. W tej dzielnicy wybrano przewodniczącego z poprzedniej kadencji Stanisława Moryca w okręgu 11 z poparciem 129 obywateli i b. przewodniczącego Edwarda Porębskiego w okręgu 10 z poparciem 66 wyborców.

## SKŁAD RADY DZIELNICY XVIII NOWA HUTA:

Józef Szuba, Beata Poszwa, Kacper Rosa, Andrzej Kowalik, Iwona Sewiło, Stanisław Rachwał, Tomasz Kudelski, Amelia Juszcak-Michalska, Marcin Pawlik, Edward Porębski, Stanisław Moryc, Krystyna Frankiewicz, Rafał Andrzej Brzeziński, Bogumiła Drabik, Mariusz Woda, Łukasz Zarodkiewicz, Marta Bielecka-Woźniak, Sebastian Piekarek, Agnieszka Żołądz, Jan Pyż, Jarosław Matuszczyk.

Wybranych radnych podajemy w kolejności wybrania według okręgów od 1 do 21 w poszczególnych dzielnicach.

MARCIN PIETRZYK  
Fot. autor

Tradycja. Chlubimy się nią. Ostatnio cieszyło nas, że na listę dziedzictwa kulturowego ludzkości, sporządzonej przez UNESCO, wpisane zostało krakowskie szopkarstwo, jako unikatowy i lokalny fenomen kulturowy.

O wyjątkowości poszczególnych krajów czy regionów nie decyduje obecność

# Tydzień Tradycja i smak nieba

w nich wielkich sieci handlowych. To raczej szeroko rozumiana kultura tworzy tę wyjątkowość. Wyjątkowość, za którą tęsknią emigranci, a która zachwyca przybyszów.

Tak się składa, że nasza, szeroko rozumiana polska kultura od wieków związana jest niemal organicznie z chrześcijaństwem. To dlatego w Środę Popielcową czy na pasterce kościoły są zawsze pełne. To dlatego w Wielką Sobotę od rana tłumy maszerują z koszykami do święcenia. To dlatego w procesjach Bożego Ciała biorą udział tysiące Polaków – jak Polska długa i szeroka.

Są i inne elementy tradycji, które już nie gromadzą tak licznie uczestników (zapewne dlatego, że uczestnictwo w nich wymaga pewnego wysiłku). Ale one także tworzą swoisty, polski koloryt. Należą do nich chociażby adwentowe roraty. Dla kogoś, kto przez cztery tygodnie wstaje wcześniej rano, by w nich uczestniczyć, wyczekiwane święta Bożego Narodzenia mają wyjątkowy smak. Smak nieba.

Jan L. FRANCZYK

**GŁOS**

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.  
Redaguje zespół.  
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.  
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl.  
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.  
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.  
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A.  
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.  
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.



## Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS 2007”  
za najlepszą ofertę własną  
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

zaprasza na

### NOWA STRONA WWW - ZAPRASZAMY

#### ZIMOWISKA i OBOZY ZIMA 2019 z ubezpieczeniem narciarskim OC i SKI !!!

##### SIEROCKIE k. ZAKOPANEGO (7 dni)

stoki: WITÓW SKI, SUCHE SKI, ZĄB, CZERWIENNE SKI, BIAŁKA TATRZ. i inne stoki  
OBÓZ NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

Turnus I: 13 - 19.01.2019 r., turnus II: 19 - 25.01.2019 r. **Cena: 950 zł**

##### BIAŁY DUNAJEK (7 dni)

stoki: Białka Tatrzańska, Małe Ciche, Czarna Góra, Jurgów i inne stoki  
OBÓZ NARCIARSKI I SNOWBOARDOWY

Turnus II: 19 - 25.01.2019 r. **Cena: 950 zł**

W programie m. in. dla chętnych z nauką i doskonaleniem jazdy na nartach i snowboardzie, NOCNA JAZDA NA NARTACH, dla chętnych nauka tańców i zabaw świata, FITNESS, ZUMBA, OGNISKO z pieczeniem kiełbasy. BASENY TERMALNE

Jak co roku zapraszamy wszystkich!

Dzieci pracowników huty (i firm z dofinansowaniem).

Jak zwykle na zasadzie: zaliczka, zaświadczenie do funduszu socjalnego, dopłata.

Każda oferta zawiera transport, zakwaterowanie w ośrodkach w pok. z łazienkami, 4 posiłki dziennie, opiekę medyczną, ubezpieczenie NNW i ubezpieczenie narciarskie OC i SKI, jazdę pod okiem INSTRUKTORÓW NARCIARSTWA i SNOWBOARDU.

Bogaty i urozmaicony program pobytu: DYSKOTEKI, ZABAWA KARNAWAŁOWA, BAL PRZEBIERANCOW, BAL PIZAMOWY, OLIMPIADA ZIMOWA, BITWA ŚNIEŻNA, KONKURS RZEZBY W ŚNIEGU i wiele innych niespodzianek.

Jak co roku wyjeżdża wykwalifikowana kadra lubiana przez dzieci i młodzież (nauczyciele na co dzień uczący w szkołach).

#### WYCIEZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

##### MEDZIUGORJE (8 dni) 29.12.2018 - 05.01.2019 na rozpoczęcie Nowego Roku 2019

(oraz ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEN, BUDAPEST, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIENIEC PODOLSKI itd. RUMUNIA, BULGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCIANO, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuaria w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olafa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYKI KUBA

i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

#### WYCIEZKI KRAJOWE

(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji, parafii) m. in.:

Muzeum Lalek i Wizyta w Wiedźmy, Karpacka Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bajki - wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogródzieniec + Góra Birów + Zamki Jurańskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd - Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurańska - Zaczarowany Las - w poszukiwaniu Josia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ognisko z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzyku, Park Jurański, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyndzielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba Leśna, baczówka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Sphynx Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skala, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dąbno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

#### ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5

czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00

budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20; tel: 12 684 01 48,

tel: 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

www.galeon.krakow.pl

Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

Kolejny krok do zakończenia modernizacji elektrociepłowni  
AMEH POLSKA w krakowskiej hucie

# CZYSTA ENERGIA Z GAZÓW HUTNICZYCH



Kocioł nr 8.

Ważący 35 ton wirnik turbiny niezbędnej do produkcji energii z gazów hutniczych, w tym tygodniu przyjechał do krakowskiej elektrociepłowni TAMEH POLSKA. Urządzenie o średnicy ponad 3 metry i długości 8 metrów, które jest sercem turbiny, przetransportował z Brna wykonawca tej części inwestycji - firma Budimex.

Zabudowa turbiny to element dużej modernizacji w elektrociepłowni TAMEH POLSKA na terenie huty ArcelorMittal Poland w Krakowie. Dzięki inwestycji wartej ponad 300 mln zł zakład rezygnuje z węgla, a energię elektryczną, ciepło i dmuch do wielkiego pieca będzie produkował wykorzystując do tego gazy hutnicze. Pozwoli to ograniczyć emisję m.in. pyłu o 90 proc. rocznie.

#### TRANSPORT Z CZECH

Wirnik to część turbiny, która pozwoli w zmodernizowanej elektrociepłowni produkować energię na potrzeby huty ArcelorMittal Poland z gazów hutniczych i przy wsparciu gazu ziemnego, a nie - jak do tej pory - z węgla. Ogromne urządzenie zostało przewiezione z Czech, a cała podróż trwała prawie dwa dni. Sam rozładunek tego kolosa zajął dwie godziny.

- Budowa nowego turbozespołu w zakładzie z lat 50. stanowi duże wyzwanie technologiczne i organizacyjne - podkreśla Beata Mizyn-Palasz, zastępca kierownika projektu w biurze Zarządzania Programem Inwestycyjnym w TAMEH POLSKA. - Zmodernizowana elektro-

ciepłownia będzie w głównej mierze opierać się na działaniu nowego turbogeneratora, którego częścią jest dostarczony wirnik - dodaje.

#### TAMEH REZYGNUJE Z WĘGLA

Kompleksowa modernizacja w zakładzie, który jest wspólnym przedsięwzięciem spółki TAURON i ArcelorMittal Poland, obejmuje wymianę kotłów z tych opalanych węglem na kotły gazowe, uruchomienie nowego turbogeneratora o mocy 55 MWe (megawatów elektrycznych) i nowego kolektora pary, który połączy kotły z turbinami. W przyszłym roku gruntownie zmodernizowany zostanie też układ chłodzenia wody.

Jeden kocioł, który został przekształcony z węglowego na gazowy już działa. Budowa dwóch nowych kotłów gazowych jest na finiszu, a obydwie instalacje są już w fazie rozruchu.

#### Z KORZYŚCIĄ DLA ŚRODOWISKA

Po zakończeniu modernizacji, dzięki rezygnacji ze spalania ok. 160 tys. ton węgla kamiennego rocznie, elektrociepłownia ograniczy emisję pyłu o 90 proc., tlenków azotu o 83 proc., dwu-

tlenku siarki o 80 proc., tlenku węgla o 40 proc., a dwutlenku węgla o 20 proc.

Nowoczesne urządzenia zamontowane podczas modernizacji wpłyną również na ograniczenie hałasu, a dzięki większej sprawności kotłów zmniejszy się zużycie paliwa potrzebnego do produkcji mediów energetycznych.

Warta znacząco ponad 300 mln zł modernizacja elektrociepłowni TAMEH POLSKA w krakowskiej hucie ArcelorMittal Poland zakończy się w 2019 roku.

★★★

TAMEH POLSKA sp. z o.o. jest częścią TAMEH HOLDING sp. z o.o., spółki z udziałem spółek z Grupy ArcelorMittal i TAURON Polska Energia S.A. Dostarcza energię elektryczną, ciepło, dmuch wielkopiecowy i sprężone powietrze dla zakładów ArcelorMittal w Polsce i Czechach oraz innych odbiorców.

Do TAMEH POLSKA należą trzy elektrociepłownie: jedna w krakowskiej hucie ArcelorMittal Poland, która wcześniej produkowała media na potrzeby krakowskiej huty, druga w Białymostku - w Kędzierzynie Koźlu (wcześniej należała do TAURON Wytwarzanie) oraz trzecia - ZW Nowa w Dąbrowie Górniczej, która wcześniej należała do TAURON Ciepło. TAMEH POLSKA utworzony został w 2014 r. i zatrudnia ok. 700 pracowników.



Wirnik turbiny. Fot. Budimex

# MIASTO ŚWIĄTECZNIE PRYZSTROJONE

Już rozbłysły światła na 15-metrowej miejskiej choince w Rynku Głównym, a my możemy cieszyć się świąteczną iluminacją Placu Centralnego i Alei Róż. I choć niektórzy nosem kręcą na wydatki, ze świąteczną iluminacją miasta związane, to dziś bez tych świetlnych ozdób, ten przedświąteczny czas trudno sobie wyobrazić.

Motywnym przewodnim świątecznego przybrania miasta będą pawie pióra, nawiązujące do projektu szyldu krakowskiej kawiarni artystycznej „Paon” autorstwa Wyspiańskiego. Z kolei geometryczne formy wypełniające elementy dekoracji przywodzą na myśl grafiki i obrazy najbardziej znanej polskiej plastyczki dwudziestolecia międzywojennego Zofii Stryjeńskiej. Kolorystyka całej dekoracji nawiązuje do barw charakterystycznych dla miasta. Dominuje złoto, srebro, biel i kolor niebieski. Na drzewach wokół Placu Centralnego zainstalowano tuby snowfall, co daje efekt padającego śniegu. To jeszcze nie wszystko. W okolicy Rynku Głównego, Ronda Matecznego oraz na Placu Centralnym im. Ronalda Reagana udekorowane zostały lampy. Na ulicach Floriańskiej, Siennej, Grodzkiej, Brackiej, Szewskiej i Sławkowskiej pojawiły się elementy podwieszane – motyw pawiego pióra, zwieńczony charakterystycznym „okiem” oraz zaśnieżone gałązki „młodopolskie”.

Szukać można również na miejskich placach dużych baniek, w kolorystyce niebiesko-białej. Niektóre z nich mają specjalne przejście, dzięki któremu mieszkańcy i turyści mogą wykorzystać ten rodzaj wizualnego tła do wykonania zdjęć. Bombki z przejściem pojawiły się przy NCK, a także na Placu Matejki, Placu św. Marii Magdaleny, Rondzie Mogiłskim. Bańki na podzie, w towarzystwie mniejszych elementów, będzie można zobaczyć na

Rondzie Grunwaldzkim, Rondzie Młyńskim oraz przy Dworku Biało-prądnickim.

Iluminowane świątecznie są również mosty: Dębnicki, Grunwaldzki, Powstańców Śląskich, Wandy, Zwierzyński oraz Estakada 29 Listopada. Zostały ozdobione tradycyjnymi formami zdobniczymi w postaci pajaków ludowych.

Aluminiowe konstrukcje z rozpiętymi kurtynami i sznurami świetlnymi w kolorach białym ciepłym, białym zimnym i niebieskim wzbogacone bombkami w kolorach granatowym, srebrnym i złotym sprawia, że dekoracja efektownie będzie się prezentować zarówno w nocy jak i w ciągu dnia. Na moście Piłsudskiego rozłożona jest gęsta girlanda świetlna w kolorze białym zimnym z co piątą diodą migającą. Luna odbijająca się od wody potęgować będzie wrażenie ilości użytego światła. Wewnątrz mostu stworzona zostanie za pomocą dekoracji rodzaj gwieździstego nieba.

Tradycyjnie w mieście pojawiły się „anioły” (m.in. na al. Róż, Rynku Podgórkim, Placu Inwalidów, Rondzie Matecznego, Rynku Głównym oraz pod Wawelem). Tegoroczną inspiracją dla aniołów był motyw liści na fresku „Róże” z 1895 roku oraz wzór pawiego oka. Towarzyszące aniołom mniejsze skrzydła pozwolą na wykonanie fotografii w sercu dekoracji. I tak już się dzieje. Dekoracje będzie można podziwiać do 31 stycznia 2019 roku.

(I)



W alei Róż pojawił się taki świetlny anioł.



Rozświetlony świątecznie plac Centralny.

## TO BĘDĄ WSPANIAŁE ŚWIĘTA

 Znajdź nas na Facebooku



## ZAPRASZAMY W NIEDZIELE 16, 23 ORAZ 30 GRUDNIA

# OŚRODKI KULTURY PROponują

## OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- 7 XII, godz. 17 – Klub Rodziców w ARTzonie: Jak dogadać się z nastolatkiem? Wstęp 1 zł. ARTzona, os. Górali 4.
- 8 XII, godz. 16 – Rodzinna sobota z wolontariatem. Twórcze warsztaty sprzyjające integracji społeczności. Wstęp wolny. ARTzona.
- 8 XII, godz. 17 – Otwarcie wystawy „Dobrze zNOSZE” – finał projektu „Nowohucka Biblioteka Chustowa”. Wystawa czynna do 31 grudnia. Wstęp wolny. ARTzona.
- 10 XII, godz. 14 – Lauri silva: Unikalne lasy wawrzynolistne Teneryfy. Wykład dr Marii Lankosz-Mróz z Ogrodu Botanicznego UJ oraz polskiego Towarzystwa Botanicznego w ramach cyklu „Poznajemy ogrody”. Wstęp wolny. Kino Studyjne Sfinks, os. Górali 5.
- 10 XII, godz. 19 – Zachodnie wybrzeże Francji: Atlantyckie bazy dla U-bootów. Slajdowisko Tomasz Mierzwy w ramach cyklu „Podróże z historią w tle”. Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.
- 11 i 12 XII, godz. 9 – Polski rok obrzędowy: Dawne i współczesne zwyczaje Świąt Bożego Narodzenia. Spotkania dla przedszkolnych i wczesnoszkolnych grup zorganizowanych. Koszt: 10 zł/os.
- 12 XII, godz. 17 – Miejskie hafciarki. Warsztaty i spotkania dla kobiet. Wstęp wolny. ARTzona.
- 13 XII, godz. 13 – Od Wandy do Sendzimira: Huta Sztuki. Inauguracja 18. edycji historycznego programu edukacyjnego dla młodzieży klas VII i VIII szkół podstawowych, gimnazjów i szkół średnich. Kino Studyjne Sfinks, os. Górali 5.
- 13 XII, godz. 17 – DKK dla dorosłych w OKN. Spotkanie poświęcone książce Andrzeja Stasiuka „Życie to jednak strata jest”. Wstęp wolny.

## KLUB KUŹNIA OKN, OS. ŻŁOTEGO WIEKU 14

- 9 XII, godz. 18 – Koncerty mistrzejowickie: Muzyka zanikającego świata. W programie: muzyka etno – world, autorskie kompozycje K. Radzimowskiego, tematy muzyczne z filmów Gladiator i Pasja. Wstęp wolny. kościół pw. św. M. M. Kolbego, os. Tysiąclecia 86.
- 10 XII, godz. 11 – Mistrzejowicki Klub Rodziców w Kuźni: W rytmie bliskości – warsztaty muzykoterapeutyczne. Wstęp 1 zł (zapisy).
- 11 XII, godz. 17 – Literacki Wtorek czytelników: Książki pod choinkę – propozycje i rekomendacje. Wstęp wolny.
- 11 XII, godz. 19.30 – Teatr Mikser. Grupa teatralna dla młodzieży i dorosłych. Wstęp wolny.
- 13 XII, godz. 17.30 – Bajki nie tylko europejskie: bajki duńskie. Spotkania z baśnią i bajką dla dzieci przedszkolnych. Wstęp: 6 zł/os.
- 13 XII, godz. 18 – Grupa Literacka Sylaba. Prowadzi Michał Zablocki, poeta, autor tekstów piosenek, scenarzysta, reżyser, wykładowca, prezes Stowarzyszenia Pisarzy Polskich Oddział Kraków. Wstęp wolny.

## KLUB ZAKOLE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. ZAKOLE 31

- 11 XII, godz. 10 – Sala dobrej zabawy. Sala dobrej zabawy to dla dzieci czas wspólnych harców pod okiem animatora, a dla opiekunów – spotkań przy kawie i herbacie, swobodnej rozmowy i integracji środowiskowej. Szczegółowe informacje w Klubie.
- 12 XII, godz. 17 – Wirujące śnieżynki. Zimowe zabawy przy muzyce z wykorzystaniem „śnieżnych pomponów” – falowanie, podrzucanie na chuście, bitwę na śnieżki... a także tworzenie bałwana z rolki papierowej i kul śnieżnych w słoiku. Zajęcia muzyczno-ruchowe w ramach Klubu Rodziców przeplatane są pracami plastycznymi z elementami sensoplastyki. To zabawy, które uwrażliwiają dzieci na rytm i muzykę, łącząc się płynnie z zajęciami twórczymi dla dzieci, kładącymi nacisk na wykorzystanie przeróżnych materiałów dostępnych w naszej codzienności – nierzadko wtórnych – w niekonwencjonalny sposób.

## KLUB MIRAGE OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 26

- 8 XII, godz. 17 – Wernisaż malarstwa. Klub zaprasza na ostatni w tym roku wernisaż, kolejnej już wystawy malarstwa Małgorzaty Waból. Wernisaż uświetni koncert świątecznej muzyki amerykańskiej w wykonaniu Liaita duo. Wstęp wolny.
- 11 XII, godz. 16 – Zajęcia multimedialne z wykorzystaniem klubowych pomocy dydaktycznych. Podczas zajęć dzieci uczą się obsługi urządzeń multimedialnych, aplikacji i programów, a dorośli poznają różne sposoby wykorzystania dziecięcej fascynacji multimediami do celów edukacyjnych.
- 12 XII, godz. 16 – Zajęcia fotograficzne. Zajęcia fotograficzne to idealne połączenie nauki fotografowania z doskonałą rodzinną zabawą. Dziecięcą ciekawość i wyobraźnię w połączeniu z pomocą rodzica mogą przynieść bardzo twórcze efekty. Podczas zajęć bawimy się fotografią, wychodząc z założenia, że nie sprzęt ani techniczne umiejętności są ważne, a indywidualne spojrzenie na świat. Zajęcia pobudzają wyobraźnię, rozwijają percepcję oraz rozwój koordynacji wzrokowo-ruchowej.

## KLUB JĘDRUŚ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. CENTRUM A 6A

- 7 XII, godz. 17 – Rodzicielska frustracja. Podczas warsztatów rodzice będą mieli okazję ćwiczyć rozpoznawanie własnych uczuć, konstruktywne radzenie sobie ze złością, frustracją i stresem. Prowadzenie: Kamilla Szczyrek, psycholożka.
- 8 XII, godz. 11.30 – Rzecz o krakusce. Klub Jędrus i ŻyWa Pracownia zapraszają na międzypokoleniowe warsztaty poświęcone krakowskiemu zwyczajom i tradycjom. Uczestnicy spotkania spróbują uszyć tradycyjne nakrycie głowy, symbol miasta – słynną czapkę krakuskę.
- 8 XII, godz. 11.30 – Spotkanie chustowe. Spotkanie w luźnej atmosferze, możliwość swobodnej rozmowy, wymiany doświadczeń i otrzymania porad od ekspertki. Zapraszamy wszystkie mamy – zarówno chustujące od dawna jak i te, które dopiero chcą rozpocząć swoją przygodę z chustami. Prowadzenie: Izabela Kaczmarek – doradca noszenia dzieci w chustach i nosidłach miękkich.

## KLUB JEDNOŚĆ OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. DROŻYSKA 3C

- 10 XII, godz. 16 – Warsztaty ozdób bożonarodzeniowych. Wspólne przygotowanie do nadchodzących Świąt w Klubie Jedność rozpoczynają warsztaty edukacyjno-artystyczne, mające na celu przybliżenie zwyczajów i tradycji bożonarodzeniowych. Podczas zajęć dzieci poznają i wykonują papierowe ozdoby choinkowe pod okiem pań z grupy Nasze Pokolenia. Wstęp: 7 zł.

## KLUB DUKAT OK KRAKÓW-NOWA HUTA, UL. STYCZNA 1

- 12 XII, godz. 17 – Pies, najlepszy przyjaciel człowieka. Klub zaprasza na warsztaty psychoedukacyjne w ramach Akademii Mądrego Rodzica. Tematem będą relacje człowieka z jego czworonożnymi przyjaciółmi. Uczestnicy będą uczyć się właściwego postępowania z psami, prawidłowych wzorców komunikacji ze zwierzęciem, dbania o bezpieczne kontakty. Dzieci odkrywają, że pies potrafi „mówić” w swoim języku równie sprawnie jak my posługujemy się swoim i komunikować, jak chce być głośny i pyszczony. (f)

## Notowania cenowe

# MIKOŁAJOWE I NIE TYLKO

Czas biegnie i wkroczyliśmy w piękny czas wręczania prezentów. Odwiedzamy nas Święty Mikołaj i zbliża się Gwiazdka. Warto pomyśleć, aby nie tylko dzieciom zrobić miłą niespodziankę. Polecamy zakupy w rodzinnym sklepie zabawkarsko-papierniczym „Papius” w os. Bohaterów Września 76 (nieдалeko pętli tramwajowej). Kupimy tu tanie i piękne prezenty. Dla dziewczynek są to lalki „Barbie” od 29 do 159 zł, lalki „Krawal” od 26 do 165 zł (śpiewające), lalki „Evi Simba”, cały asortyment zestawów i pojedyncze. Wózki dla lalek (polski producent) w cenie od 105 zł do 185 zł. Naklejki Mikołajkowe, świąteczne i ogólne od 1 zł do 8,90 zł. Welle (polskie samochody), Hot Wheels – pojedyncze i w zestawach w cenie od 8,90 do 139 zł. Są także modele do sklepania w cenie od 14,50 do 65 zł. Sklep dysponuje bogatą ofertą klocków LEGO – w cenach katalogowych dla chłopców i dziewczynek. Sklep posiada dużą ofertę zabawek dla niemowląt i małych dzieci: grzechotki, gryzaki, zabawki Fisher Price od 30 zł, zabawki grające. Na długie zimowe wieczory propozycja – duży wybór gier planszowych i puzzli dla graczy od 3 do 99 lat. Gdy kładziemy się spać, możemy przytulić się do jednej z wielu maskotek zakupionych w sklepie. Sklep w swojej ofercie posiada wyjątkowo duży wybór torebek na prezenty od 1,50 zł do 7,90 zł. Ponieważ jest to sklep zabawkarsko-papierniczy, jest tu duży wybór artykułów szkolnych i biurowych: pióra, długopisy, kalendarze i inne. Rozbudowano bazę artykułów kreatywnych, ozdobnych, jak cekiny, filc, krepina, staniol. W ofercie jest również usługa nadruku na koszulkach, kubkach i innych artykułach – zdjęć i napisów, wykonywanie pieczętek, cięcie i grawerowanie laserem. Nie zapominamy też o nocy sylwestrowej, tu zakupimy fajerkierki różnych firm. Dla stałych klientów posiadamy niezmiennie 5% rabatu na zakupy, jest też możliwość negocjacji ceny zakupu. Sklep czynny jest od poniedziałku do piątku w godz. 10–19 oraz sobotę w godz. 10–14. (sp)

# WALUTA

W tym tygodniu kurs dolara zwykłego, natomiast funt brytyjski obniżył loty.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,75–3,78 zł; euro: 4,26–4,29 zł; GBP: 4,77–4,83 zł; CHF: 3,76–3,80 zł. (mp)

# TRADYCYJNE WĘDLINY

Józef Aksamit zaprasza do swojego pawilonu nr 466 na bazarze „Tomex”.



wędliny u Józefa

Czynne: wt.–pt. 7.00–15.00, sob. 7.30–14.00.

Ciągła dostawa tradycyjnych wędzonek.

## Od 7 do 13 grudnia

# W KINIE SFINKS

● „FUGA” to znakomity thriller psychologiczny Agnieszki Smoczyńskiej z Gabriellą Muskałą w roli głównej. Dotyka on zjawiska „fugi dysocjacyjnej” – zaburzenia wywołanego długotrwałym stresem i uczuciem braku szczęścia. Człowiek poddany tym emocjom może stracić pamięć, a jego mózg może stworzyć nową osobowość bieżąco odmienną od dotychczasowej. Alicja nie pamięta przeszłości, nie wie kim jest. Kiedy po dwóch latach od zniknięcia zostaje odnaleziona przez rodzinę, nie chce wracać do dawnego, zapomnianego życia. Nie pamięta miłości do męża i synka. Z czasem do Alicji wracają urywki wspomnień, tworząc niewyraźny i niepokojący obraz tajemnicy – tego co zdarzyło się w przeszłości. Co jest tą tajemnicą? Czy rodzaje się uczucia do przed chwilą poznanych męża i syna pozwolą kobiecie zrozumieć przeszłość i zbudować szczęście swoje i rodziny?



Dramat „SOFIA” przenosi nas do współczesnego Maroka, gdzie tradycja miesza się z nowoczesnością. Dwudziestolatnia Sofia mieszka z rodzicami w Casablance. Jest w ciąży, ale nawet sama przed sobą nie chce się do tego przyznać. Seks pozamałżeński jest w jej kraju karany więzieniem. Sofia musi podjąć decyzje, które uratują honor jej rodziny i zaważą na całym jej życiu. Reżyserka Meryem Benm'Barek-Alod'si pokazuje obraz społeczeństwa przez pryzmat problemów i lęków swoich bohaterów. Choć życie Sofii determinuje miejsce urodzenia, to dziewczyna znajduje w sobie siłę, by pokierować swoim życiem.

● „AJKA” w reżyserii Siergieja Dworcewoja to przykład mocnego, surowego rosyjskiego kina. Ajka właśnie urodziła dziecko. Nie ma przyjaciół, pracy i partnera. Nie ma nawet własnego pokoju. Grozi jej śmiertelne niebezpieczeństwo. Wciągnięta w spirale długów, młoda matka stoi przed najważniejszą decyzją życia: czy powinna oddać dziecko dla jego i swojego dobra? „Ajka” jest opowieścią o kobiecej sile i jednym z najbardziej sugestywnych obrazów Moskwy we współczesnym kinie. Samal Jeslamowa, która wcieliła się w tytułową rolę, otrzymała Nagrodę dla Najlepszej Aktorki w Cannes. (seanse w Małym Metrażu)

● Zrealizowany w czarno-białej konwencji „LISTOPAD” to jednocześnie mroczna baśń, horror i niezwykła historia miłosna. Bazując na estońskim bestsellerze, reżyser stworzył jedyną w swoim rodzaju filmową miksturę przywołującą w niezwykle oryginalny sposób średniowieczny folklor. Film opowiada historię mieszkańców pewnej wsi i pary młodych ludzi borykających się z problemami miłosnymi. Historia zanurzona jest w lokalnych wierzeniach, które przenikają każdą sferę życia postaci – zmarli powracają do świata żywych, bohaterowie zawierają pakt z diabłem i przygotowują magiczne eliksiry. Wokół grasują wilkołaki, duchy i zaraza, a głównym zmartwieniem mieszkańców jest przetrwanie długiej, mrocznej zimy. W tym celu wszyscy okradają wszystkich: sąsiadów, niemieckich chleboborców, duchy, a nawet diabła i Chrystusa. (seanse w Małym Metrażu)

● Dyskusyjny Klub Filmowy „Kropka” dla Dzieci zaprasza w sobotę 8 XII o godz. 13.00 na pokaz filmu animowanego „DUŻA RYBA I BEGONIA”. Jego bohaterka, Chun, żyje w mistycznej krainie zamieszkałej przez magiczne istoty. Gdy kończy szesnaście lat zostaje przeniesiona do świata ludzi, gdzie pod postacią czerwonego delfina musi spędzić siedem dni. Nowa rzeczywistość okazuje się pełna niebezpieczeństw. Od śmierci ratuje ją młody chłopak, który nieustannie sam traci życie. Chun za wszelką cenę postanawia przywrócić chłopca do świata żywych. Po seansie zapraszamy dzieci do rozmowy o filmie. Wstęp wolny

● Dorosłych DKF „Kropka” zaprasza w czwartek 13 XII o godz. 18.00 na słynny film Edwarda Burnsa z 1995r – „PIWNE ROZMOWY BRACI McMULLEN”. Wychowani w katolickim duchu McMullenowie są już dorosłymi mężczyznami, ale wciąż trzymają się razem i często wspominają niezbyt szczęśliwe dzieciństwo, na którym cieniem położyła się postać apodyktycznego i nadużywającego alkoholu ojca. Film składa się przede wszystkim z tytułowych „piwnych rozmów” – prowadzonych przez braci w pubach długich dyskusji o dzieciństwie, irlandzkich korzeniach, katolicyzmie i życiowych problemach.

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

● Wiesław Myśliwski, *Ucho igielne*, Wydawnictwo Znak 2018. *Ucho igielne* to poruszająca medytacja nad ludzkim losem, pamięcią i historią, zagadkowością intymnych relacji, a przede wszystkim nad tajemnicą spotkania młodości i starości. W powieści Myśliwskiego jak w lustrze odbija się kawał polskiej historii ze wszystkim, co w niej dramatyczne, bolesne, przemilczane i niewypowiedziane. Przede wszystkim jednak jest to rzecz o tym, jak upływający czas odciska piętno na ludzkim doświadczeniu siebie i świata. Piękna, głęboka literatura, w której przenikliwość obserwacji i swoista czułość wobec człowieka spletają się z wymiarem symbolicznym.

● Stanisław Lem, Ewa Lipska, Tomasz Lem, *Boli tylko, gdy się śmieje... Listy i rozmowy*, Wydawnictwo Literackie 2018. W latach 80. Stanisław Lem zamieszkał z rodziną w Wiedniu i korespondował z Ewą Lipską, która mieszkała w Krakowie. Czarny humor i zabawy językowe pozwalały komentować niewesołą rzeczywistość późnego PRL-u, zimnej wojny, świat literacki i Kraków. Pełne autoironii listy to zapis uporczywych zmagających z codziennością i chorobą, a także zawiązującej się przyjaźni poetki z całą rodziną Lemów. *Boli tylko, gdy się śmieje* zawiera również rozmowy Lipskiej i Lema (w tym jedną dotychczas niepublikowaną) oraz listy, które poetka wymieniała z Tomaszem Lemem – fizykiem i tłumaczem, synem Stanisława Lema.

# NOWOŚCI W BIBLIOTECE

# PRZY OKAZJI ŚWIĘTEGO MIKOŁAJA

Asfaltowa, wąska droga wśród rozległych pól, prowadzi nas z Kościelnik do pierwszych domów położonej wzdłuż drogi miejscowości. Gdy minimy cmentarz, w samym centrum osiedla, niemal naprzeciw dawnego dworskiego parku, na wzniesieniu, zobaczymy niewielki drewniany kościół. Nie byle jaki. Wizyta to niejako okolicznościowa, gdyż dziś niewiele kościołów nosi to wezwanie. Najbliższy – z tej perspektywy znajduje się w Krakowie – przy ul. Kopernika.

Po pierwsze – zabytek. Drewniany kościół pod wezwaniem św. Mikołaja w Czulicach wybudowany został z drzewa jodłowego. To ciekawostka – do niedawna bowiem uważano, że znacznie szersze drewniane obiekty: dwory czy kościoły budowano z drewna modrzewiowego. Jednak badania dowiodły, że zastosowanie poszczególnych gatunków drewna, było uzależnione od występowania ich na danym terenie. A tu – najbardziej popularnym drzewem była jodła. W czasie badań, w których pobrano próbki drewna z 16 drewnianych kościołów Małopolski, okazało się że aż czternaście z nich, w tym również kościół w Czulicach, zbudowano nie z modrzewia, lecz z drzewa jodłowego. Z racji wieku i budulca, czulicki kościół włączono w Szlak Zabytków Polskiej Architektury Drewnianej.

## ŚWIĘTY OD PREZENTÓW

Po drugie: patron. Najsławniejszy Mikołaj – był biskupem miasta Miry, które w czasach starożytnych było stolicą Li-cji w południowozachodniej Azji Mniejszej – czytamy w „Księdze imion i świętych” (encyklopedii imion) autorstwa Henryka Frosa SJ i Franciszka Sowy. Żył prawdopodobnie w pierwszej połowie IV stulecia, ale nie ma bliższych informacji o jego działalności. To, co później o jego życiu napisano, zaczerpnięto z pięknych legend i biografii innych postaci, zwłaszcza z życiorysu Mikołaja opata pobliskiego klasztoru Syjon, późniejszego biskupa w Pinarze, który zmarł w 563 roku.

Bardzo wcześnie otoczono świętego Mikołaja kultem. Jego ślady odnajdujemy w Mirze i Konstantynopolu już w VI wieku naszej ery. Stamtąd opinia o jego świętości rozeszła się po całym chrześcijańskim świecie. Bo oto, za wstawiennictwem św. Mikołaja uwolniono trzech niesprawiedliwie uwięzionych oficerów. Dzięki jego dyskretnym darom – posagom – trzy ubogie panny wydane zostały za mąż. Krażyła także opowieść o trzech młodzieńcach uratowanych przez niego od wyroku śmierci i żeglarzach uratowanych od katastrofy morskiej. W IX stuleciu w Rzymie było już kilka kościołów pod wezwaniem św. Mikołaja. Pod koniec X stulecia kult jego rozszerzył się na Niemcy, popierany tam przez cesarzową Teofano. W wiekach późniejszych św. Mikołaj stał się znany we Francji i w Anglii, do czego w znacznej mierze przyczynili się żeglarze normandzcy. W 1087 roku szczątki świętego biskupa przewieziono do Bari. Tam wkrótce zaczęły się gromadzić liczne pielgrzymki. Kult św. Mikołaja szerzył się na wschodzie, wniknął w tradycję ludową.

A na pamiątkę świętego – dziś od prezentów – Imię „Mikołaj”, wywodzące się z greckiego „Nikolaos”, poprzez łacińskie „Nicolaus” występuje w Polsce od czasów średniowiecznych – używane jako „Mikołaj”, „Mikulaj”, „Nikołaj” czy „Mikuloj”.

## ...I Z OŁTARZA W CZULICACH

Po trzecie: pamiątki. Parafia w Czulicach, jest dziś parafią niewielką. Jej ponad 450-letnią historię, znajdziemy w opracowaniu **Lucyny Rotter** „Historyczne i artystyczne aspekty kościoła pod wezwaniem św. Mikołaja w Czulicach”. Parafia istniała tu już w 1325 roku. Pod tą datą w „Monumentum Poloniae Vaticana” znajduje się notatka o proboszczu Hermanusie i parafii Czulice, ocenianej na pięć grzywnien. Kościół parafialny na pewno istniał już przed 1440 rokiem, gdyż pod tą właśnie datą Jan Długosz, zapisał wzmiankę o Czulicach i ówczesnym dziedzicu Janie Czulickim. Czy to on był fundatorem

Bożą dla w kościoła Karmelitów na Piasku. Najcenniejszym elementem wyposażenia kościoła w Czulicach i jego ozdobą była drewniana, gotycka, pochodząca z drugiej połowy XIV wieku figura Matki Boskiej z Dzieciątkiem. Dziś oryginał można oglądać w Muzeum



Czulice – kościół.

pierwszego kościoła? Czy po śmierci spoczął w podziemiach prezbiterium?

Dużo sprzętów liturgicznych świątyni pochodzi z XIX wieku. Wiele z nich zawdzięcza ostatnim dziedzicom – rodzinie Wollenów. Z inicjatywy ostatniego dziedzica zakupiono i sprowadzono do Polski, niezwykle w treści obraz –

Katedralnym w Krakowie, gdzie przeniesiona została w 1950 r.

## CZULICY Z BITWY POD GRUNWALDEM

Po czwarte: Czulice. Nazwa wsi wywodzi się prawdopodobnie od rodu Czulickich, do których należała przez około pięćset lat. Najbardziej znani z



Święty Mikołaj z Czulic.

Matki Bożej Murzyńskiej, przedstawiający rzadkie ujęcie – Matkę Boską jako Murzynkę.

Najstarszego zabytku malarstwa z czulickiego kościoła dziś jednak w tym miejscu nie zobaczymy. Obraz „Trzech Janów”, przypisywany warsztatowi „Mistrza Zwiastowania z Jodłownika”, datowany na pierwsze lata XVI wieku, obecnie znajduje się w Skarbcu Bazyliki Mariackiej w Krakowie.

Śladów łączących świątynię ze świętym Mikołajem, patronem, zachowało się niewiele. Przede wszystkim nie ma relikwiarza z relikwiami świętego. W ołtarzu głównym kościoła obraz św. Mikołaja „wymienia się” z obrazem Matki Bożej Pocieszenia. Na obrazie – święty, ubrany w złociste szaty pontyfikalne, z białym paluszkiem, prawą rękę wznosi ku górze, w lewej trzyma atrybuty – księgę i trzy złote kule. U stóp biskupa widać postacie trzech nagich dzieci. W czasie konserwacji odkryto sygnaturę autora. Obraz namalował w 1771 roku znany malarz Kazimierz Mołodziński. Urodził się i pracował w Krakowie, a w młodych latach przebywał na dworze biskupów krakowskich, dzięki którym mógł kształcić w malarstwie. W 1761 roku przyjęty został do krakowskiego cechu malarzy, jako „magister do robót malowanych”. Namalował również obraz „Chrystus ukrzyżowany z duszami cierpiącymi w czyśćcu” do ołtarza głównego i cykl obrazów przedstawiających cuda działywane przez Matkę

rodu – Jan oraz Imram senior – brali udział w bitwie pod Grunwaldem. Ten drugi poległ w tej bitwie. O nim wspomina Jan Długosz, jako o jednym z 12 znanych rycerzy.

Niemal naprzeciwko kościoła, w zdziczałym dziś parku, znajduje się zniszczony dwór.

Pierwsze wzmianki o budynkach dworskich w Czulicach, otoczonych fosą pochodzą sprzed 1498. Drugi dwór, który spłonął pod koniec XVIII w. znajdował się przy drodze do wsi na skraju obecnego parku. Ten ostatni, mury, wzniesiony został dla prof. Uniwersytetu Jagiellońskiego Adama Krzyżanowskiego w początkach XIX w. W r. 1870 dwór stał się własnością Dębskich. Wtedy też powstał park a po jego południowej stronie nie istniejące już stawy oraz też już nieistniejący drewniany lamus. Kolejne zmiany zaszły za czasów ostatnich właścicieli – Wollenów.

I Czulice, i dwór mają w swej historii epizod z czasów I wojny światowej. Wówczas na terenie dworu stacjonowały wojska rosyjskie. Żołnierze rozgrabili wyposażenie. Zabudowania uległy zniszczeniu, w wyniku walk stoczonych na ziemiach Czulic. Ten okres przypomina dziś stojący samotnie w polu obelisk z laurowym wieńcem. Natomiast w zbiorowej mogile na cmentarzu w Czulicach, pochowanych jest 16 żołnierzy austriacko-węgierskich, poległych w listopadzie 1914 roku.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 16, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.15.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.30, 11.30.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.  
 Górka Kościelnicka: 7, 12.  
 Kościelniki: 10.30, 18.30.  
 Wolica: 9, 18.  
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

## Słowa na niedzielę

Przygotujcie drogę Panu, prostujcie ścieżki dla Niego!  
 /por. Łk 3/

Kręte drogi są niebezpieczne. Wyboiste co najmniej niekomfortowe. Ekstremalne wyjazdy są dobre dla szukających dreszczyku emocji i sprawdzenia swoich umiejętności. Przy normalnym użytkowaniu jezdni chcemy nią spokojnie i w miarę szybko dotrzeć do celu.

Jan Chrzyciel odwołuje się do obserwacji stanu ówczesnych traktów, aby nam uprzytomnić, jakie jest nasze wnętrze. Pokręcone czy proste? Otwarte na spotkanie z Bogiem czy pełne meandrów, ślepych zaułków i zatorów. Ile razy będziemy stali w korku pomyślimy o swojej drodze do nieba. Czy jest droga? A może wymaga jak najszybszego remontu?

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).  
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.  
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

## MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

## MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa [www.mczz.opx.pl](http://www.mczz.opx.pl). Tel. 12-357-19-19.

## KINA

● **7.12. (piątek): 17.00** – „Fuga” (Polska), **18.00** – „Listopad” (Estonia/Polska) (MM), **19.00** – „Sofia” (Francja/Katar). ● **8.12. (sobota): 13.00** – DKF KROPKA dla Dzieci: „Duża ryba i begonia” (Chiny), **16.00** – „Listopad” (MM), **17.00** – „Sofia”, **18.10** – „Ajka” (Rosja) (MM), **19.00** – „Fuga”. ● **9.12. (niedziela): 16.00** – „Ajka” (MM), **17.00** – „Fuga”, **18.00** – „Listopad” (MM), **19.00** – „Sofia”. ● **10.12. (poniedziałek):** kino nieczynne. ● **11.12. (wtorek): 14.30** – Filmowy Klub Seniora: „Fuga”, **17.00** – „Sofia”, **18.00** – „Ajka” (MM), **19.00** – „Fuga”. ● **12.12. (środa): 17.00** – „Fuga”, **18.00** – „Listopad” (MM), **19.00** – „Sofia”. ● **13.12. (czwartek): 17.00** – „Sofia”, **18.00** – DKF KROPKA: „Pewne rozmowy braci McMullen” (USA), **19.00** – „Fuga”.

# W TEATRZE LUDOWYM

■ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 7 XII (piątek), godz. 19 – Mistrz i Małgorzata. ● 8 XII (sobota), godz. 18 – Mistrz i Małgorzata. ● 9 XII (niedziela), godz. 19 – Mistrz i Małgorzata. ● 11 XII (wtorek), godz. 10 i 12 – Królowa Śniegu. ● 12 XII (środa), godz. 10 – Królowa Śniegu. ● 13 XII (czwartek), godz. 10 i 12 – Królowa Śniegu.

■ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** ● 7 XII (piątek), godz. 9.30 i 11.30 – Lokomotywa przez świat. ● 8 XII (sobota), godz. 10 i 14 – Lokomotywa przez świat. ● 11 i 12 XII (wtorek i środa), godz. 19 – Hańba. ● 13 XII (czwartek), godz. 16 – Hańba.

■ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 7 XI (piątek), godz. 16.30 i 19 – Wszystko o kobietach. ● 8 XII (sobota), godz. 16 – Dziecko dla odważnych; godz. 19 – Recital Marty Bizoń. ● 9 XII (niedziela), godz. 19 – Na początku i na końcu czasu. ● 12 i 13 XII (środa i czwartek), godz. 19 – Wszystko o kobietach.

## Z NOTESU KIBICA

8.12 (sobota) – godz. 18, I runda mistrzostw świata w SuperEnduro (Tauron Arena Kraków).

## WACH PÓŹNIEJ

Odwołana została pięściarska Gala Tiger Fight Night Urban Jungle, która miała odbyć się 8 grudnia w Ergo Arenie, znajdującej się na pograniczu Gdańska i Sopotu. Jej organizator, **Dariusz Michalczewski**, dla którego ta impreza miała być debiutem w roli promotora i miał właśnie ruszyć z projektem Tiger Promotion, postanowił przenieść ją na 16 marca przyszłego roku.

Powodem tej decyzji jest nagła śmierć jednego z najlepszych polskich szkoleńców w tej dyscyplinie, **Andrzeja Gmitruka**. Jego podopieczny, **Izu Ugonoh**, miał podczas tej gali walczyć w pojedynku wieczoru – stawką jest pas mistrza Europy WBO wagi ciężkiej – z Niemcem tureckiego pochodzenia, **Ali Eren Demirezenem**. Michalczewski uznał jednak, że w takiej sytuacji Ugonoh nie zdąży się odpowiednio przygotować do tej konfrontacji. – Zawodnik musi być przygotowany nie tylko fizycznie, ale również mentalnie – podkreśla promotor.

Tuż przed tą walką miało odbyć się inne starcie, także w wadze ciężkiej. Na ring miał wyjść nowohucianin, **Mariusz Wach**, ale jego przeciwnik nie był jeszcze znany. W tej chwili trudno jednak orzec, jak ta zmiana może wpłynąć na inne plany „Wikinga”. (dan)

## NIE OBRONIŁY TYTUŁU

W Toruniu odbył się finałowy turniej młodzieżowych mistrzostw Polski U-18 w futsalu kobiet. Wzięło w nim udział dwanaście zespołów, podzielonych na cztery grupy. Tytułu broniła drużyna nowohucianin, dla której był to trzeci start w takiej imprezie, a zaczęła od ósmego miejsca w 2016 roku.

Krakowianki rozpoczęły występy od meczu rozegranego już o godz. 8.30. Zakończyły go zwycięstwem 4-1 (2-1) nad Pogonią Tczew. W kolejnym spotkaniu pokonały Rolnika Głogówek 3-2 (2-2), dzięki czemu zajęły w grupie A pierwsze miejsce z dorobkiem 6 pkt i awansowały do ćwierćfinału. Zmierzyły się w nim z Tarnovią Tarnów i był to jeden z najbardziej dramatycznych meczów całego turnieju. Prowadziły w nim 1-0, ale po 15 sekundach był już remis. Niezrażone tym dążyły do zdobycia kolejnej bramki i zrealizowały swoje zamierzenia. Niestety, 14 sekund przed końcem rywalizacji zdołały wyrównać i spotkanie do zakończyło się wynikiem 2-2 (0-0). O miejscu w półfinale przesądziły rzuty karny, które lepiej wykonywał zespół z Tarnowa, wygrywając 2-1.

Zawodniczkom z Nowej Huty pozostała więc rywalizacja o miejsca 5-8. Najpierw pokonały 4-2 (1-2) AZS Uniwersytet Warszawski, a potem Sokół Kolbuszowa 2-1 (1-0). Dzięki czemu w końcowej klasyfikacji zajęły piąte miejsce.

Mistrzostwo wywalczył Rekord Bielsko-Biała, zwyciężając w finale z Tarnovią 4-2. Brązowy medal zdobyły Stomilanki Olsztyn, które okazały się lepsze od ROW Rybnik – 1-1, rzuty karny 2-1. (dan)

# JESZCZE TYLKO TYDZIEŃ POĆWICZĄ

Przed piłkarzami Hutnika, lidera czwartej grupy III ligi, jeszcze tylko tydzień treningów w tym roku. Od 15 grudnia przebywać będą na urlopiach, podczas których również mają ćwiczyć, gdyż każdy z nich ma dostać plan zajęć na ten okres.

Przygotowania do rundy rewanżowej rozpoczną w poniedziałek, 7 stycznia. Nie zanoszą się na to, żeby wyjeżdżali z Nowej Huty na jakieś zgrupowanie. – Przez cały czas będziemy trenowali w Krakowie. Mamy na miejscu dobre warunki i nie widzimy potrzeby organizowania specjalnego obozu – mówi szkoleniowiec i jednocześnie dyrektor sportowy nowohuckiego klubu, **Leszek Janiczak**. Przy okazji można także zaoszczędzić trochę pieniędzy przed czekającą hutników wiosną rywalizacją o awans do II ligi. W takiej sytuacji zawsze się przydadzą, choćby dokładając do premii, jeśli udałoby się zrealizować zamierzenia.

Janiczak przygotował już także plan spotkań sparingowych, które czekają jego podopiecznych w trakcie zimowych przygotowań. Jest w nim aż piętnaście terminów. Sporo więc meczów czeka w tym okresie hutników, większość z nich na Suchych Stawach. Nie wszyscy jednak konkurenci są jeszcze znani – znajduje się wśród nich m.in. pierwszoligowa Garbarnia Kraków oraz drugoligowe zespoły – a do tego jeden ze sprawdzianów, ten ostatni, może zostać odwołany. Zależy to będzie jednak od tego, jaka będzie pogoda na początku marca – wyjątkowo wcześniej w tym sezonie ma rozpocząć się runda rewanżowa, a przecież o tej porze często potrafi być mroźna i śnieżna aura – i czy uda się wówczas rozpocząć występy w III lidze.

Pierwszy sparing czeka piłkarzy z Nowej Huty w sobotę, 19 stycznia (godz. 13). Mają podjąć w tym dniu Skrę Częstochowa. Tydzień później pojedają do ośrodka w Kaniemiu na Śląsku – znany jest zwłaszcza z tego, że przed laty często miała w nim swoje zgrupowania nasza reprezentacja narodowa – gdzie zmierzą się z Ruchem Chorzów (III liga).

Kolejne pięć sparingów mają hutnicy rozegrać na swoim boisku (tym ze sztuczną nawierzchnią). W sobotę, 26 stycznia (godz. 15) spotkają się z Czarnymi Staniątka (klasa okręgowa), 1 lutego (piątek, godz. 18) z Wiślanami Jaśkowice (III liga), a nazajutrz (godz. 13) z Dalinem Myślenice (IV liga). W następną sobotę (9 lutego) w planie znajdują się dwa mecze – o godz. 13 z Gwarkiem Tarnowskie Góra (III liga), a dwie godziny później z Jutrzenką Giebułtów (IV liga). Drugi z wyjazdów, ale niedalekich, gdyż na Ludwinów na sparing z Garbarnią, czeka ich w środę, 13 lutego i pozostanie im jeszcze jeden występ poza domem, z Wierchami Rabka na sztucznym boisku Dalinu Myślenice (1 marca). Kolejne trzy sprawdziany mają odbyć się w Nowej Hucie: 16 lutego (sobota, godz. 13) – Rekord Bielsko-Biała (III liga); 20 lutego (środa, godz. 18) – Sokół Kocmyrzów (klasa okręgowa); 23 lutego (sobota, godz. 13) – Resovia (II liga).

Nie są jeszcze znani rywale, z którymi Hutnik zmierzy się w środę, 27 lutego i 2 marca. W przypadku tego drugiego terminu możliwe jest spotkanie półfinału Pucharu Polski w podokręgu krakowskim z TS Węgrzce (klasa okręgowa).

Na drugą sobotę marca Janiczak zaplanował sparing ze Śledziejowicami (okręgówka), ale prowadzący rozgrywki III ligi Małopolski Związek Piłki Nożnej chce, aby właśnie w tym dniu (9 marca) rozpoczęła się runda rewanżowa i w takim przypadku drużynę z Suchych Stawów czekałby wyjazd na ligowy występ ze Spartakusem Daleszyce.

Wiosną Hutnik na swoim stadionie wystąpi osiem razy. Każde z tych spotkań ma odbyć się w weekend. Spośród meczów wyjazdowych aż trzy przewidziane są w środy – 10 kwietnia z Sokółem Sieniawa, 1 maja ze Stalą Rzeszów i 8 maja z Podhalem Nowy Targ. Bardzo duże natężenie gier MZPN przewidział na przełom kwietnia i maja. W ciągu 15 dni przewidziano aż pięć kolejek. Do zakończenia całej rywalizacji ma natomiast dojść 8 bądź 9 czerwca. Może więc będzie okazja do świętowania awansu u siebie, gdyż hutników czeka wtedy mecz w Krakowie z Sołą Oświęcim. (dan)

# ROCZNICOWY PINGPONG

Nowohucki UKS Jola zorganizował turniej tenisa stołowego dla amatorów tej dyscypliny – wsparciem służyła gmina miejska Kraków – z okazji setnej rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości.

W gościnnej sali SP 100 (os. Albertyńskie 36) nie zabrakło chętnych do udziału w tej sportowej zabawie. Było sporo walki, jeszcze więcej emocji, a

dla najlepszych i wyróżniający się puchary oraz nagrody rzeczowe. Pierwsze miejsce w tych rocznicowych zmaganiach zajął **Piotr Zysek**, za którym uplasował się **Jerzy Kaźmierczak**, a trzeci był **Andrzej Kostecki**.

Jeśli ktoś chce sprawdzić swoje umiejętności w takich turniejach, może to najpierw zrobić w zajęciach – są dla wszystkich chętnych, kobiet i męż-

czyn, starszych i młodszych, także dla takich, którzy stawiają pierwsze kroki w tym sporcie – prowadzonych przez UKS Jola w SP 100. Odbywają się dwa razy w tygodniu, poniedziałki i piątki, w godz. 16.30–19.30. W roli nauczycielek sprawdzają się trenerki **Jolanta Szatko-Nowak** i **Monika Dziugan**. (dan)



# MAJĄ PROBLEMY Z ZAGRYWKĄ

HUTNIK – KĘCZANIN II KĘTY 1-3 (25-20, 16-25, 23-25, 19-25)

HUTNIK: Pawelec, Zabawa, Tabor, Krzyżak, Gargula, Dziadkowiec – Kubera (libero), Sekula (l), Jaworski, Jedwabny, Knap, Słonina.

Nowohucy siatkarze za nim jeszcze wyszli na parkiet znaleźli się w trudnej sytuacji. Goście przyjechali z kilkoma zawodnikami z występującej w II lidze pierwszej drużyny – grała swoje spotkanie nazajutrz – w tym m.in. z **Pawłem Samborskim**, kiedyś w Hutniku (w Kęczaninie jest jeszcze czterech byłych siatkarzy klubu z Nowej Huty). Są niby przepisy ograniczające takie przerzucanie graczy pomiędzy zespołami jednego klubu, ale nie spełniają swojej roli. A Samborski okazał się bardzo skuteczny, zdobywając aż 19 pkt.

Krakowianie zaczęli jednak bardzo dobrze. – W pierw-

szym secie wszystko nam grało, ale potem grały u nas głównie nerwy. Kęczanin robił natomiast swoje i był od nas lepszy – mówi ich trener, **Łukasz Przybyła**. Widoczne to było zwłaszcza w kolejnej partii, która dosyć szybko się zakończyła. W dwóch następnych stawili opór, trwały 24 i 25 minut, ale mimo to wciąż popełniali podobne błędy. Mieli zwłaszcza problemy z zagrywką, swoją oraz przeciwników.

Była to wyjątkowa kolejka spotkań I Ligi Małopolskiej siatkarzy. Wszystkie spotkania wygrały drużyny przyjezdne, do tego w takich samych rozmiarach 3-1. Pomimo takich rozstrzygnięć i porażki na swoim parkiecie na czele utrzymała się Iskierka Tarnów – 12 pkt. Przegrana Hutnika sprawiła, że spadł na ósmą, ostatnią pozycję – 2 pkt. Ich sąsiadzi zza Wisły z AS Niepołomice poczynili kolejny krok w górę i są teraz trzeci w tabeli – 9 pkt. (dan)

WARTA POZNAŃ – PUSZCZA NIEPOŁOMICZE 2-0 (0-0)

1-0 – Janicki (83), 2-0 – Splawski (90).

PUSZCZA: Mleczo – Fryc, Stawarczyk, Bartków (77. Tomalski), Furtak – Ryndak, Kotwica, Kuzma (85. Żytek), Stefanik, Szczepaniak – Orłowski (67. Drzazga).

Sędziował **Dominik Sulikowski** z Gdańska. Żółta kartka: Kuzma; czerwona kartka: Tomalski (90. krytyka orzeczeń sędziego). Widzów: 380.

# DWIE PORAŻKI NA KONIEC

STAL MIELEC – PUSZCZA 1-0 (1-0)

1-0 – Mikołajczyk (33. samob.).

PUSZCZA: Mleczo – Furtak, Stępień (36. Tomalski), Stawarczyk, Mikołajczyk – Fryc (59. Ryndak), Bartków, Kotwica, Stefanik, Żytek (75. Kuzma) – Drzazga.

Sędziował **Marek Opaliński** z Legnicy. Żółte kartki: Sadłocha, Śoljić – Stępień, Mikołajczyk, Bartków, Ryndak, Drzazga. Widzów: 2631.

Żle zakończyli tegoroczne pierwszoligowe zmagania piłkarze Puszczy, przegrywając dwa ostatnie spotkania. Najpierw w zaległym spotkaniu ze Stalą sami przesadzili o swojej porażce, chociaż nie byli gorszym zespołem. Zadecydowała o tym niefortunna interwencja ich kapitana, Michała Mikołajczyka, po której piłka wpadła do siatki. Jedyny raz tego wieczoru, pomimo iż gospodarze stworzyli sobie kilka okazji, ale skutecznie interweniował **Miłosz Mleczo**. W 68 min wydawało się jednak, że musi skapitulować, gdyż gospodarze mieli rzut karny, ale obronił on strzał **Grzegorza Tomasiwicza**. W tym okresie niepołomiczanie częściej już atakowali niż przeciwnicy, dążąc do wyrównania. I choć pod bramką Stali parę razy zrobiło się to groźnie, to ich starania nie przyniosły efektu.

Jeśli ta przegrana mimo wszystko nie zaskakiwała – w Mielcu nie kryją, że marzy im się awans do ekstraklasy i jeśli tylko wiosną utrzymają formę z ostatnich tygodni, to będą liczyli się w stawce – to poznański wynik na pewno jest sporą niespodzianką. Warta przecież jest w dole tabeli, przegrała cztery ostatnie mecze i broni się przed spadkiem. Niedawno pokonała ją nawet Garbarnia Kraków. „Żubry” pierwsze ruszyły do natarcia, częściej też potem atakowały, ale piłka rzadko docierała do miejscowego golkipera, gdyż poważnie zatrzymywali ją po drodze inni gracze. Pod koniec do przodu ruszyli jednak „warciarze” i po główce **Robert Janickiego** – nie mógł sobie przypomnieć, kiedy w taki sposób zdobył gola – uzyskali prowadzenie. W doliczonym czasie uzyskali drugie trafienie, choć strzelec chwilę wcześniej faulował. Krytykowany za uznanie tej bramki sędzia wyrzucił z boiska **Huberta Tomalskiego**.

Mistrzem jesieni został Raków Częstochowa – 48 pkt, Puszcza przetrzymuje na szóstym miejscu – 30 pkt. (dan)



# Jedzień TELEWIZJA

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

7.12

### TVP1

4.55 Telezakupy 5.35 Elif 2 (381) – serial, Turcja (2014) 6.30 Wieczna miłość (73) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 7.25 Jaka to melodia? (3952) – teleturniej muzyczny 7.55 Agropogoda – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! – magazyn 8.55 Ranczo 8 (101): Grecy i Bułgarzy – serial obyczajowy TVP 9.55 Komisarz Alex 2 (23): Zabójcza dawka – serial kryminalny TVP 10.50 Jeden z dziesięciu (3/110) – teleturniej 11.30 Korona królów (138) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.35 Agropogoda – magazyn 12.40 Magazyn rolniczy: Sięgnij po wołowinę 12.55 Natura w Jedynce: Życie w błękitach – film dokumentalny, Hiszpania (2016) 13.50 The Wall. Wygraj marzenia – teleturniej 14.00 Elif 2 (382) – serial, Turcja (2014) 14.50 Big Music Quiz – teleturniej muzyczny 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Magazyn śledczy Anity Gargas (93) – magazyn 16.05 Wieczna miłość (74) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3953) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3389) – telenowela TVP 18.30 Korona królów – taka historia... (13) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (4/110) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.35 The Wall. Wygraj marzenia (48) – teleturniej 21.30 Big Music Quiz (24) – teleturniej muzyczny 22.35 Wydarzyło się w Teksasie – dramat, USA (2013); reż.: David Lowery; wyk.: Rooney Mara, Ben Foster, Charles Baker, Keith Carrine, Casey Affleck (dozwolone od lat 16) 0.20 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 1.15 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 2.20 Jasne błękitne okna – melodramat Polska (2006) 4.00 Notacje: Ryszard Peryt: Istotą harmonii jest krzyż – cykl dokumentalny 4.15 Zakończenie dnia

### TVP2

5.20 Koło fortuny (79) – teleturniej 5.55 Egzamin z życia (15) – serial TVP 6.50 Podróże z historią 3 (33): Jak smakują Kresy? – cykl dokumentalny 7.20 Na sygnale (172): To żaden wstyd – serial fabularny TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (234) 11.25 Rodzinka.pl 3 (69): Słowa, słowa, słowa – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1957) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (80) – teleturniej 13.15 Cena miłości (94) – serial, Turcja (2011) 14.05 Coś dla Ciebie – magazyn 14.30 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (2) – magazyn kulinarny 15.05 Kabaretowy Klub Dwójki: Mariolka prawdę ci powie (1) – widowisko rozrywkowe 16.00 Koło fortuny (355) –

teleturniej 16.35 Familiada (2429) – teleturniej 17.10 Lzy Cennet (70) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.40 Rodzinka.pl 11 (216): Sie czyta, sie wie – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (4) – serial fabularny zwanym TVP 19.35 Barwy szczęścia (1957) 20.10 Barwy szczęścia (1958) 20.45 O mnie się nie martw 9 (13/13) 21.45 Rodzinka.pl (252) – serial komediowy TVP 22.25 Fotograf – dramat kryminalny Polska (2015) (dozwolone od lat 16) 0.25 Jutro będzie futro 2 – film dokumentalny USA (2015) (dozwolone od lat 16) 2.10 Rok przemocy – dramat, USA (2014) (dozwolone od lat 16) 4.15 Zakończenie dnia

### TV POLONIA

6.05 Czas honoru (68): Starzy znajomi 6.55 Magazyn śledczy Anity Gargas 7.25 Domisie: Nie strasz straszku 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (547): Emigracja polska do Ameryki Południowej 12.35 Wiadomości 12.50 Wschód 13.10 Na sygnale (187): Wzorowy ojciec 13.45 M jak miłość (1394) 14.40 Uwiktani (2): Adam – w szponach namiętności 15.30 Turystyczna jazda 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów – taka historia... (9): Memento Mori – telenowela historyczna TVP 16.30 Baw się słowami (27): Weekend – magazyn 16.40 Baw się słowami (28): Owoce 16.55 Domisie: Nie strasz straszku – program dla dzieci 17.20 Krótka historia (548): Ewakuacja Niemców z Warszawy – felieton 17.30 Telexpress 17.55 Okrasa łamie przepisy: Obiad w jednym termosie – magazyn kulinarny 18.25 Kapitał Polski (10) – magazyn ekonomiczny 18.45 Spis treści: Florian Czarnyszewicz – felieton 18.55 Na sygnale (187): Wzorowy ojciec – serial fabularny TVP 19.25 Zaolzie 19.45 Dobranocka: Marceli Szpak dziwi się światu: Wizyta w borsuczej norze – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Na dobre i na złe (721): Choroba miłości – serial TVP 21.45 Polonia 24 22.05 Halo Polonia – magazyn 22.45 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (10): Na wojnie jak to na wojnie – serial TVP 23.50 Polacy zmieniający świat: Marzyciele – cykl dokumentalny 0.15 Korona królów – taka historia... (9): Memento Mori – telenowela historyczna TVP 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Telezakupy 6.30 Pożyteczni.pl 7.00 Telezakupy 7.31 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.54 Gość dnia 8.05 Kwartet 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.48 Gość dnia 9.05 Sprawa dla reportera 10.00 Antenowe remanenty 10.15 Mój pies i inne zwierzęki 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Zakończaj się w Polsce (91): Zamek w Malborku 11.15 Dla niesłyszących: Gen inowacyjności 2 (8) 11.25 Jak zatrzymać

młodość – film dokumentalny 12.20 Antenowe remanenty 12.31 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.48 Gość dnia 13.00 e-dukacja przyszłości 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda – magazyn 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Gość dnia 15.05 Pożyteczni.pl 15.35 Moja praca 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” – magazyn 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.01 Kronika – zapowiedź 17.06 Pogoda 17.08 Muzealne opowieści 17.10 Msza święta dla chorych 18.01 Dobrze, bo Polskie! – magazyn 18.08 Od A do Zet (2): Unimetal recycling – magazyn 18.16 Karnet #NastawSieNaKulture 18.26 Pogoda 18.30 Kronika – program informacyjny 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Małopolska na rowery 19.14 Turystyczna jazda 19.25 Wiara i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami 19.54 Pogoda 20.00 Mój praca – magazyn 20.30 Wiatr od morza – magazyn 21.03 Kronika – program informacyjny 21.17 Pogoda 21.19 Gorący temat – rozmowa 21.30 Tygodnik polityczny 21.50 Sport w Regionach – magazyn sportowy 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! – magazyn 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.50 Jak zatrzymać młodość – film dokumentalny, Wielka Brytania (2016) 0.40 Antenowe remanenty 0.55 Wiatr od morza 1.35 Sprawa dla reportera

### POLSAT

4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (752, 753) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dłaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dłaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Miss Supranational 2018 – widowisko 23.05 Star Trek – film s.f. USA/Niemcy (2009) 1.55 Opetani – horror USA/Zjednoczone Emiraty Arabskie (2010)

### tvn

5.10 Uwaga! 5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ – serial para dokumentalny 14.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 15.30 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 16.30 19+ – serial paradokumentalny 17.00 Szpital

– serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty 19.35 Sport, pogoda 19.49 Raport smogowy 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Gwiazdne wojny: Część 7 – Przebudzenie Mocy – film s.f. USA (2015) 22.55 Wojna światów – thriller USA (2005) 1.15 Życie bez wstydu (1) – reality show 2.15 Kuba Wojewódzki – talk-show

### TVN 7

6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Szpital – serial paradokumentalny Polska 8.15 Diagnoza – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Diagnoza – serial obyczajowy 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (99, 100) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Witaj, Święty Mikołaju – komedia USA (1989) 22.10 Zmiana pasa – thriller USA (2002) 0.15 Porwani – serial kryminalny 2.10 Lista klientów – serial obyczajowy USA 3.15 Moc magii

### TV 4

6.00 Czysta chata – magazyn USA (2008) 7.05 Turbo Fast (4, 5) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 5 11.25 Benny Hill 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 13.00 Galileo (720, 721) 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Gwiazdy kabaretu – program rozrywkowy 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (209, 210) – serial kryminalny 23.20 Anakonda 3: Potomstwo – thriller s.f. USA/Rumunia (2008) 1.05 Galileo: Tajemnicze historie

### PULS

6.00 Kontrakt na miłość 2 – telenowela 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy Polska 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (1, 2) – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (12, 13) – serial sensacyjny 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy Polska 15.55 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 17.00 Następny proszę! – program rozrywkowy 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (58, 59) – serial paradokumentalny 20.00 Replikant – thriller USA (2001) 22.00 Momentum – thriller USA (2015) 0.00 Misjonarz – film sensacyjny USA (2007) 1.55 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **GWIEZDNE WOJNY: PRZEBUDZENIE MOCY** – Amerykański film science-fiction z 2015 roku. Od ostatecznej bitwy Rebeliantów z Imperium minęło 30 lat. Luke Skywalker znikł bez śladu. Na gruzach pokonanego Imperium Zła wyrósł Najwyższy Porządek, którego celem jest przejęcie władzy nad Galaktyką. Plany chce mu pokrzyżować Ruch Oporu, na czele którego stoi siostra Skywalkera, Leia. General Organa wysyła na planetę Jakku najlepszego pilota - Poe Dameron, ale ten wpada w ręce Kylo Rena. W ostateczną rozgrywkę między członkami Ruchu Oporu a Najwyższym Porządkiem nieoczekiwanie zostaje wplątana obdarzona niezwykłymi umiejętnościami Rey.

TVP H, GODZ. 22.25

● **FOTOGRAF** – Polski thriller z 2014 roku. Współczesna Moskwa. Miasto terroryzuje morderca, który zostawia przy ofiarach kartoniki z numerami stosowane przez ekipy śledcze podczas fotografowania miejsc zbrodni. Schwytaniem „Fotografa” ma się zająć major Lebiadkin, który angażuje do swojej grupy zawodzoną w obowiązkach młodą milicjantkę Nataszę - jedyną osobę, która rozmawiała z mordercą i przeżyła. Tropy prowadzą do dawnego garnizonu Armii Radzieckiej w Legnicy, gdzie w latach 70. służyło małżeństwo prokuratorów wojskowych. Ekipa dochodzeniowa wyrusza do Polski.

TVP 1, GODZ. 22.35

● **WYDARZYŁO SIĘ W TEKSASIE** – Amerykański film kryminalny z 2013 roku. Bob Muldoon i Ruth Guthrie utrzymują się z napadów i kradzieży. Po kolejnym skoku, gdy trwa policyjny pościg, Ruth strzela do funkcjonariusza. Bob zostaje zatrzymany i trafia do więzienia. Ruth początkowo zamierza czekać na powrót ukochanego, ale z czasem przyzwyczajają się do życia bez niego. Rodzi córeczkę i przenosi się z nią do teksaskiego miasteczka Meridian. Spotyka Patricia - policjanta, którego postrzeliła. Mężczyzna zabiega o jej względy. Tymczasem Bob ucieka z więzienia i chce połączyć się z rodziną.

lombard4u.pl

SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW,  
RTV, TELEF. KOMÓRKOWYCH  
LAPTOPÓW I INNYCH  
WARTOŚCIOWYCH  
PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67

509-164-757, 12-682-58-85

GALERIA BRONOWICE

ul. Stawowa 61 724-448-044

GALERIA KRAKOWSKA

poziom -1 501-325-444

CH CZYŻYNY 12-297-30-48

PH ZAKOPIANKA

ul. Zakopiańska 62 503 993 203

KAUFLAND

Bratysławska 4 797-37-3614

7 dni w tygodniu od 9-21

www.lombard4u.pl

# TVP1

5.15 Klan (3385) 5.35 Klan (3386) 5.55 Klan (3387) 6.25 Sprawa dla reportera 7.20 Rok w ogrodzie 7.45 Rok w ogrodzie extra 8.00 Las bliżej nas 2 (13) 8.25 Pełnosprawni (279) – magazyn dla niepełnosprawnych 8.50 Studio Raban 9.20 Rodzinny ekspres – magazyn 9.50 Fascynujący świat: Plastik jest wszędzie – film dokumentalny, Niemcy (2018) 10.55 Korona królów – taka historia... (13) – telenowela historyczna na TVP 11.25 Korona królów (135) – telenowela historyczna TVP 11.55 Korona królów (136) 12.25 Korona królów (137) 13.00 Korona królów (138) 13.35 Okrasa łamie przepisy: Gęś jak malowana – magazyn kulinarny 14.10 Jak to działa (172): Mleko – magazyn 14.35 Gen innowacyjności 2 (9) 14.45 Spis treści (34) – felieton 14.55 Rolnik szuka żony 5 (12) – reality show 15.50 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Tisisec-Neustt (konkurs drużynowy) 17.00 Teleexpress 17.10 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Tisisec-Neustt (konkurs drużynowy) 18.35 Blondynka (79): Wesele na raty – serial TVP 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.35 Hit na sobotę: Eskorta – western, USA (2014); reż.: Tommy Lee Jones; wyk.: Hilary Swank, Tommy Lee Jones (dozwolone od lat 16) 22.50 Loft – thriller, USA (2014); reż.: Erik Van Looy; wyk.: Karl Urban, James Marsden, Wentworth Miller, Eric Stonestreet (dozwolone od lat 16) 0.40 Wydarzyło się w Teksasie – dramat, USA (2013); reż.: David Lowery; wyk.: Rooney Mara, Ben Foster, Charles Baker, Keith Carrine, Casey Affleck (dozwolone od lat 16) 2.25 Nocne graffiti – film sensacyjny Polska (1996) (dozwolone od lat 16) 4.05 Spis treści (34) – felieton 4.10 Zakończenie dnia

# TVP2

5.20 Koło fortuny (81) – teleturniej 5.55 Barwy szczęścia (1954) – serial obyczajowy TVP 6.25 Barwy szczęścia (1955) 6.55 M jak miłość (1403) – serial TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Pytanie na śniadanie extra (235) 11.30 To je Borowicz. Podróże ze smakiem (11) – magazyn kulinarny 12.00 Córka prezydenta – komedia romantyczna, USA (2004) 14.00 Familiada (2499) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (356) – teleturniej 15.15 Kabaretowe hity 16.25 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 16.35 Rodzinka.pl (252) – serial komediowy TVP 17.10 O mnie się nie martw 9 (13/13) – serial komediowy TVP 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.35 Po-

staw na milion (184) – teleturniej 19.25 Postaw na milion (184) – kulisy 19.35 Lajk! 20.05 Jobs – dramat, Wielka Brytania, USA (2013) 22.15 Sierocki na sobotę (10) – program rozrywkowy 23.30 Rok przemocy – dramat, USA (2014) (dozwolone od lat 16) 1.45 Fotograf – dramat kryminalny Polska (2015) (dozwolone od lat 16) 3.45 Doktor Foster 2 (9) – serial, Wielka Brytania (2016) 4.45 Zakończenie dnia

## TV POLONIA

6.05 Barwy szczęścia (1882) 6.35 Barwy szczęścia (1883) 7.05 Barwy szczęścia (1884) 7.35 Barwy szczęścia (1885) 8.05 Polacy zmieniający świat: Marzyciele 8.25 Awantura o Basię (9): Awantura dziewczęta, czyli rzecz o niespodziewanym spadku 8.55 Awantura o Basię (10): Awantura dziesięcioletnia, czyli rzecz o niezwyklej wyprawie – serial TVP 9.30 Teleranek (70): Robię sam przetwory – magazyn 9.50 Baw się słowami 4 – magazyn 10.20 Studio Raban 10.50 Polonia 24 11.05 Halo Polonia – magazyn 11.45 Okrasa łamie przepisy: Obiad w jednym termosie – magazyn kulinarny 12.15 Ojciec Mateusz 19 (245): Salowy – serial kryminalny TVP 13.10 Na dobre i na złe (721): Choroba miłość – serial TVP 14.10 Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy (10): Na wojnie jak to na wojnie – serial TVP 15.15 Marzyciele: Witos. Wójt i premier – program publicystyczny 15.40 Wolny Ekran (122) – magazyn 16.00 Kulturalni PL (433) – magazyn 17.00 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1395) – serial TVP 18.50 Il Volo – koncert 19.45 Dobranocka: Rodzina Treflików: Perelka (38) – serial animowany 19.50 Dobranocka: Cała Polska czyta dzieciom: Skąd się bierze szczęście – widowisko kameralne 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Drogi wolności (1): Grzechy młodości – serial historyczny TVP 21.50 Wielki test: Wielki Test o Europie 23.15 Muzyczna scena Halo Polonia (5) – program rozrywkowy 23.50 M jak miłość (1395) – serial TVP 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Słownik polsko@polski 1.45 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Telezakupy 6.30 Reportaż 7.05 Astronarium (40): Projekt CTA 7.25 Pogoda 7.35 Turystyczna jazda 7.50 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy – magazyn 8.15 Teraz ryby 8.35 Sekrety mnichów 8.55 Dziką Patagonia. Upał i pył – film dokumentalny Wielka Brytania (2015) 9.50 Antenowe remanenty 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści 10.05 Od A do Zet (2): Unimetal recykling – magazyn 10.15 Wia-

ra i życie – cykl reportaży 10.36 Na swoim 10.47 Turystyczna jazda 11.00 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 11.10 Jan Paweł II w Małopolsce 11.30 Fundusze na roli (4) – magazyn 11.40 Małopolska na rowery 11.50 Karnet – magazyn kulturalny 12.05 Niepokonani – reportaż 12.25 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 12.55 Ostoja (148) – magazyn przyrodniczy 13.25 Pogoda 13.35 Jak to działa (171): Naukowe hity roku – magazyn 14.00 Mój pies i inne zwierzęta – magazyn 14.20 Telenowyny 14.50 Polski Sukces Gospodarczy – magazyn 15.20 Pogoda 15.25 Projekt woda – magazyn 15.45 wojsko-polskie.pl (39) – reportaż 16.05 Antenowe remanenty 16.15 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy – magazyn 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Rok w ogrodzie 17.32 Pogoda 17.35 Muzealne opowieści 17.40 Pod Tatrami 17.50 Kalendarz regionalny 18.01 Fundusze na roli (4) – magazyn 18.10 Reporter – magazyn 18.30 Kronika – program informacyjny 18.52 Pogoda 18.55 Więcej kultury 19.12 Muzealne opowieści 19.15 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 19.30 Krakowska Panorama Kultury/Humanistyka ma przyszłość 19.55 Pogoda 20.00 Piosenka dla Ciebie – koncert życzeń 21.03 Kronika – program informacyjny 21.18 Pogoda 21.22 Speed 2 – magazyn 21.35 Reportaż 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Kryminalna „siódemka” extra – magazyn 22.40 Pogoda 22.45 Dziką Patagonia. Upał i pył – film dokumentalny Wielka Brytania (2015) 23.40 Antenowe remanenty 23.50 Astronarium (40): Projekt CTA – magazyn 0.20 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – magazyn 0.55 Moja praca 1.30 Telenowyny

## POLSAT

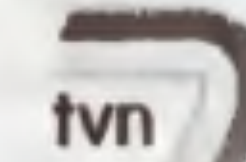
4.55 Disco Gramy – program muzyczny 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 9.15 Przygody Kota w Butach (44, 45) – serial animowany 10.15 Ewa gotuje – magazyn kulinarny 10.45 Trolle – film animowany USA (2016) 12.45 Dwunastu mężczyzn z kalendarza – komedia romantyczna USA (2009) 14.35 Jaś Fasola – serial komediowy 15.10 Ryjek 2018: Piotr Bałtrzyk i Przyjaciele – widowisko 17.45 Chłopaki do wzięcia (125, 126) – serial dokumentalny 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Pan Popper i jego pingwiny – komedia USA (2011) 22.05 Niepodległość – film dokumentalny, Polska (2018) 1.10 Panaceum – thriller USA (2013) 2.30 Tajemnice losu

## tvn

5.15 Uwaga! 5.40 Mango 7.50 Jak Mikołaj (2/5) – felieton 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Na wspólnej (2790-

2793) 12.50 MasterChef – program rozrywkowy 14.20 Ameryka Express (1) – reality show 15.50 Nigdy w życiu! – komedia romantyczna Polska (2004) 18.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 19.00 Fakty, sport 19.44 Raport smogowy 19.45 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Jak Mikołaj (3/5) – felieton 20.05 Niemożliwe – dramat katastroficzny Hiszpania/USA (2012) 22.25 Jump Street 21 – komedia sensacyjna USA (2012) 0.50 Mumia – film przygodowy USA (1999)

## TVN 7



5.50 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.55 Mango 9.00 Brzydula (91-95) – serial obyczajowy 11.55 Zabójcza broń – serial sensacyjny 12.55 Bethoven 7: Święteczna przygoda – film familijny USA/Kanada (2011) 14.50 Lemur zwany Rollo – komedia USA/Wielka Brytania (1997) 16.50 Charlie St. Cloud – melodramat USA/Kanada (2010) 19.00 Sknerus – komedia USA (1994) 21.25 Stosunki międzymiastowe – komedia USA (2010) 23.40 American Pie: Zjazd absolwentów – komedia obyczajowa USA (2012) 2.00 Moc magii

## TV 4

6.00 Czysta chata – magazyn 7.35 Jeźdźcy smoków na końcu świata (12, 13) – serial animowany USA 8.35 Flintstonowie (3, 4) – serial animowany 9.40 Tom i Jerry: Piraci i kudłaci – film animowany USA (2006) 11.00 Policjantki i policjanci (430-432) – serial obyczajowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Blond ambicja – komedia romantyczna USA (2007) 17.00 Policjantki i policjanci (433, 434) – serial obyczajowy 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Gwiazdy kabaretu – program rozrywkowy 21.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny (211, 212) – serial kryminalny 23.00 Krwawa zemsta – film sensacyjny USA (2011)

## PULS

5.45 Hotel Zacisze – serial komediowy 6.25 Co ludzie powiedzą? 3 – serial komediowy 7.00 Taki jest świat 7.50 Następny proszę! – program rozrywkowy 8.55 13 posterunek 2 (21, 22) – serial komediowy 10.05 Lombard. Życie pod zastaw 2 (55-59) – serial obyczajowy 15.00 20. Mazurska Noc Kabaretowa (4) – program rozrywkowy 16.15 Smokiem i mieczem – film przygodowy Niemcy/Wielka Brytania/Luksemburg/USA (2004) 17.55 Wygrane marzenia – komedia romantyczna USA (2000) 20.00 Dziedzictwo krwi – film sensacyjny Francja (2016) 21.50 W obronie własnej – dramat sensacyjny USA (2013) 23.50 Cicha noc – komedia USA (2015) 1.50 Zobacz to!

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVN, GODZ. 20.05

● **NIEMOŻLIWE** – Hiszpańsko-amerykański film katastroficzny z 2012 roku. Rok 2004. Tajlandia. Maria i Henry wraz z trzema synami spędzają święta Bożego Narodzenia w hotelu położonym przy plaży. Drugiego dnia świąt, gdy wszyscy odpoczywają nad basenem, od strony morza dochodzi huk, a ptaki i zwierzęta w panice uciekają w głąb lądu. Mieszkańcy hotelu zamierają w bezruchu. Chwilę później plaża, budynek i ludzie zostają zmieceni przez gigantyczną falę. Rodzina zostaje rozdzielona. W pogrążonej w chaosie okolicy rozpoczynają poszukiwania.

★★★

TVP 1, GODZ. 20.35

● **ESKORTA** – Amerykańsko-francuski western z 2014 roku. Mary Bee Cudy, niezależna kobieta samodzielnie zarządzająca gospodarstwem, podejmuje się misji, której nie odważyli się wykonać mężczyźni. Ma zawieźć trzy niepozornie kobiety na drugi koniec kraju, by mogła się nimi zająć żona pastora. Towarzyszy jej dezertor George Briggs, któremu Mary ocaliła życie.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 22.10

● **NIEPODLEGŁOŚĆ** – Polski film dokumentalny z 2018 roku. Opowieść o walce Polaków o odzyskanie niepodległości w 1918 roku i jej utrzymanie w pierwszych latach II Rzeczypospolitej oraz budowie nowej ojczyzny. To nie tylko obraz walki o przywrócenie Polski na mapę świata, a następnie o granice, ale także kronika ówczesnego życia społecznego, gospodarczego i kulturalnego. W dokumencie wykorzystano dotychczas niepublikowane materiały archiwalne z lat 1914-1923, które zostały odrestaurowane dzięki najnowszym osiągnięciom techniki filmowej.

★★★

TVP 1, GODZ. 22.50

● **LOFT** – Thriller produkcji belgijsko-amerykańskiej z 2014 roku. Pięciu przyjaciół korzysta z pięknego apartamentu, którego istnienie utrzymują w tajemnicy przed wszystkimi, zwłaszcza przed żonami. Tam mogą spełniać głęboko skrywane fantazje i wdawać się w romanse. Do czasu, gdy pewnego ranka w łóżku zostaje znalezione ciało zamordowanej kobiety. W atmosferze nieufności i wzajemnych oskarżeń uporządkowane życie piątki ulega rozpadowi. Mają mało czasu na wykrzyk, czy morderca jest jeden z nich, czy ktoś usiłuje wplątać ich w zbrodnię.

**Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!**

pon.-czw. 12.00-22.00  
pt.-sob. 12-24  
niedz. 12.00-22.00

12 648 27 26, 606 205 558

os. Na Lotnisku 4

(dawna restauracja „Wanda”)

www.piastowska42.fm.interia.pl, http://piastowska42.fm.interia.pl

## ZAPRASZAMY NA BAL SYLWESTROWY

w godzinach od 20.00 do 4.00 przy muzyce DJ Marosa

Bogate menu, przystawki: tymbalik z łososia i galantyna z kurczaka, trzy dania gorące: bitki z pieczarkami i pieczonymi ziemniaczkami i sałatką, połędwiczki nadziewane borowikami z kluskami śląskimi i sałatką, barszczyk czerwony z krokietem, torcik orzechowy, napoje gorące i zimne oraz szampan. Cena 230 zł od osoby.

# BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja GTN:  
NCK al. Jana Pawła II 232  
TEL. 12 643-44-33

# TVP1

4.25 Galeria (170) – serial obyczajowy TVP 4.45 Galeria (171) 5.15 Klan (3388) – telenowela TVP 5.40 Klan (3389) 6.05 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 6.35 wojsko-polskie.pl (40) – reportaż 7.00 Transmisja mszy świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Las bliżej nas 2 (4) – magazyn 9.00 Ziarno: Ręce są po to, by dobro czyniły... – magazyn 9.35 Weterynarze z sercem (53) 10.05 Zakochaj się w Polsce (96): Konstancin-Jeziorna – magazyn 10.30 Leśniczówka (62) 11.00 Leśniczówka (63) 11.25 Leśniczówka (64) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Wigilijne dzieło 13.10 BBC w Jedyńce: Dziaki Meksyk (2): Lasy Majów – film dokumentalny, Wielka Brytania (2017) 14.10 Sonda 2 (98): Komórki – program popularnonaukowy 14.40 Reportaż 14.55 Spis treści (35) – felieton 15.05 Skoki Narciarskie: Puchar Świata – Titisee-Neustt (konkurs indywidualny) 17.35 The Wall. Wygraj marzenia (48) – teleturniej 18.35 Jaka to melodia? (3954) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 20.00 Pogoda 20.10 Sport 20.15 Blondynka (80): Kapitan – serial TVP 21.15 Zakochana Jedyńka: Wyszłam za mąż, zaraz wracam – komedia romantyczna, Francja (2012); reż.: Pascal Chaumeil; wyk.: Danny Boon, Diane Kruger, Alice Pol, Robert Plagnol 23.10 Eskort – western, USA (2014); reż.: Tommy Lee Jones; wyk.: Hilary Swank, Tommy Lee Jones (dozwolone od lat 16) 1.20 Jaka to melodia? (3954) – teleturniej muzyczny 2.15 Loft – thriller, USA (2014) (dozwolone od lat 16) 4.00 Spis treści (35) – felieton 4.05 Zakończenie dnia

# TVP2

5.10 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.20 Barwy szczęścia (1956) – serial obyczajowy TVP 5.55 Barwy szczęścia (1957) 6.25 Barwy szczęścia (1958) – serial obyczajowy TVP 6.55 M jak miłość (1404) – serial TVP 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Rodzinne oglądanie: Wielka rafa koralowa (3) – serial dokumentalny, Wielka Brytania (2015) 12.05 Gwiazdy w południe: Człowiek z Zachodu – western, USA (1958) 14.00 Familiada (2500) – teleturniej 14.35 Koło fortuny (357) – teleturniej 15.15 Kabaretowa Scena Dwójki przedstawia: Pogoda na sumę (1) – widowisko 16.15 Kopciuszek w świecie mody – komedia romantyczna, USA (2015); reż.: Sean Garrity; wyk.: Portia Doubleday, Marc Andre Grondin, Chris Noth, Lauren Holly 18.00 Panorama 18.20 Pogoda 18.25 Sport Telegram 18.35 Na dobre i na złe (723): Poza zasięgiem – serial TVP 19.30 Rodzinka.pl (252) – serial komediowy TVP 20.05 Spectre – film sensacyjny, Wielka Brytania, USA (2015) (dozwolone od lat 16) 22.40 Kino bez granic: Lina – dramat obyczajowy, Szwajcaria (2016) (dozwolone od lat 16) 0.25 Lewiatan – dramat, Rosja (2014); reż.: Andriej Zwiagincew; wyk.: Aleksey Serebryakov, Elena Lyova, Vladimir Vdovichenkov, Anna Ukolova, Roman Myanov (dozwolone od lat 16) 2.45 Spectre – film sensacyjny, Wielka Brytania, USA (2015) (dozwolone od lat 16) 5.15 Zakończenie dnia

# TV POLONIA

6.35 Czwadziestolatek (15/21): Kosztowny drobiazg, czyli rewizyta – serial TVP 7.40 Turystyczna jazda 7.55 Piosenką przez historię: Cud nad Wisłą – teledysk 8.05 Lajk! 8.25 Gwiazdny Pirat (1/7): Gwiazdny pirat – serial TVP 8.55 Gwiazdny Pirat (2/7): Żywość

9.35 Supelkowe ABC (135) – magazyn 9.50 Baśnie i bajki polskie (25): Poznańskie koziołki – film animowany 10.10 Baw się słowami 4 – magazyn 10.35 Ziarno: Ręce są po to, by dobro czyniły – magazyn 11.05 Wolny Ekran (122) – magazyn 11.25 Moda na rodzinę (78) – magazyn 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Wigilijne dzieło 13.00 Transmisja mszy świętej z kościoła pw. Matki Bożej Wspomożycielki Wiernych w Warszawie 14.25 Piosenką przez historię: Cud nad Wisłą – teledysk 14.40 Czwadziestolatek (15/21): Kosztowny drobiazg, czyli rewizyta – serial TVP 15.40 Lajk! 16.00 Zakochaj się w Polsce (93): Żywe Muzeum Piernika w Toruniu – magazyn 16.30 Leśniczówka (11) 16.55 Leśniczówka (12) 17.20 Portrety niepodległości (12): Janusz Julian Głuchowski (1888–1964) – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1396) – serial TVP 18.50 Oczy w oczy (95) 19.25 Polacy zmieniający świat: Misjonarz – cykl dokumentalny 19.45 Dobranocka: Mami Fatale: Musza robota (7) – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.40 Opole 2018 na bis (7) – koncert 21.10 Blondynka 6 (77): Cud – serial TVP 22.05 Młyn i krzyż – film kostiumowy, Polska/Szwecja (2011); reż.: Lech Majewski; wyk.: Rutger Hauer, Michael York, Charlotte Rampling, Joanna Litwin, Dorota Lis 23.50 M jak miłość (1396) – serial TVP 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Zakochaj się w Polsce (93): Żywe Muzeum Piernika w Toruniu – magazyn 1.45 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

6.00 Teledyski 6.30 Rączka gotuje – magazyn kulinarny 7.05 Wiatr od morza – magazyn 7.25 Pogoda 7.35 Rolnik szuka żony 5 (1) – reality show 8.20 Antenowe remanenty 8.35 Agape – magazyn 9.00 Dwa Światy 10.00 Pogoda 10.02 Muzealne opowieści 10.05 Pod Tatrami 10.15 Reporter – magazyn 10.25 Magazyn medyczny: Rak płuca Szpital w Tarnowie 10.41 Mandaty/Omiń korki 10.45 Więcej kultury 11.01 Wolę dokument – dyskusja 12.05 Głos regionów 13.00 Zakochaj się w Polsce (92): Jelenia Góra – magazyn 13.30 Pogoda 13.40 Ukryte skarby – cykl reportaży 14.10 Dwa Światy 15.05 Pogoda 15.15 Sekrety ojca (9) – serial, Turcja (2016) 16.10 Pod Tatrami 16.20 Dwie stolice 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Nożem i widelcem – magazyn kulinarny 17.15 e-dukacja przyszłości – magazyn 17.30 Pogoda 17.34 Muzealne opowieści 17.40 Film dokumentalny 18.30 Kronika – program informacyjny 18.53 Pogoda 18.56 Bliżej polityki 19.09 Muzealne opowieści 19.15 Dwie stolice 19.40 Krakowska Panorama Kultury/Humanistyka ma przyszłość 20.00 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 21.03 Kronika – program informacyjny 21.16 Pogoda 21.19 Kronika sportowa 21.29 Golexpress (30) 21.35 Reportaż 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.35 Sekrety ojca (9) – serial, Turcja (2016) 23.25 Antenowe remanenty 23.35 Dwie stolice 0.05 Wiatr od morza – magazyn 0.30 Pod Tatrami 0.45 e-dukacja przyszłości – magazyn 1.05 Zakochaj się w Polsce (92) Jelenia Góra – magazyn 1.35 Antenowe remanenty 1.40 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 2.45 Głos regionów

# POLSAT

5.40 Teledyski TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 8.45 Jeźdźcy smoków na końcu świata – serial animowany 9.15 Aladyn i król ałodzi – film animowany USA (1995) 11.00 Doktor Dolittle 2 – komedia

USA (2001) 12.55 Pan Popper i jego pingwiny – komedia USA (2011) 14.55 Star Trek – film s.f. USA/Niemcy (2009) 17.35 Nasz nowy dom – reality show 18.50 Wydarzenia 19.20 Sport, pogoda 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Miss Polski 2018 – widowisko 23.05 Ślad (23, 24) – serial kryminalny Polska (2018) 1.20 Hancock – film sensacyjny USA (2008) 3.05 Tajemnice losu

# tvn

5.15 Uwaga! – magazyn reporterów Polska 5.40 Mango – teledyski 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny Polska 11.30 Co za tydzień? – magazyn informacyjny Polska 11.55 Drzewo marzeń (1) – reality show Polska 12.55 Program rozrywkowy (1) – Polska 13.00 Wracajcie skąd przyszliście (1) – serial dokumentalny Polska (2018) 14.00 Program rozrywkowy (2) 14.00 Gwiazdne wojny: Część 7 – Przebudzenie Mocy – film s.f. USA (2015) 17.00 Program rozrywkowy (3) 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda – program informacyjny 19.44 Raport smogowy 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 MasterChef (14-ost.) – program rozrywkowy Polska 21.35 Mumia – film przygodowy USA (1999) 0.05 Niemożliwe – dramat katastroficzny Hiszpania/USA (2012) 2.25 Kuchenne rewolucje (14-ost.) 3.25 Uwaga! – magazyn reporterów Polska 3.45 Moc magii

# TVN 7

5.30 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 6.40 Mango – teledyski 8.45 Brzydula (96–100) – serial obyczajowy 11.40 Zabójcza broń (3, 4) – serial sensacyjny 13.40 Legendy sowiego królestwa: Strażnicy Ga'Hoole – film animowany USA/Australia (2010) 15.45 Śnieżne psy – komedia Kanada/USA (2002) 17.50 Wojownicze żółwie ninja – film przygodowy USA (2014) 20.00 Szybcy i wściekli 6 – film sensacyjny USA (2013) 22.45 Eksplozja – film sensacyjny USA (1994) 1.15 Sposób na morderstwo – serial kryminalny 2.20 Moc magii

# TV 4

6.00 Galileo 7.05 Jeźdźcy smoków na końcu świata (14, 15) – serial animowany USA 8.05 Dzielnia mysz – serial animowany 8.25 Planeta 51 – film animowany Hiszpania/Wielka Brytania/USA (2009) 10.05 Galileo (721, 722) – program popularnonaukowy 12.10 Park jurajski – film przygodowy USA (1993) 14.55 Mistrz kierownicy ucieka 3 – komedia sensacyjna USA (1989) 16.45 Biały Tygrys – film wojenny Rosja (2012) 19.00 Galileo – program popularnonaukowy 20.00 Przepowiednia – thriller USA (2002) 22.30 Oko za oko (5, 6) – serial obyczajowy Polska 0.30 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny 1.35 Dragons Den – jak zostać milionerem 2.40 Interwencja – magazyn reporterów 3.00 Disco Polo Life 4.00 Top 10 – lista przebojów

# PULS

5.40 Flash (16–18) – serial sensacyjny USA 8.10 Przygody Merlina 4 (4, 5) – serial fantasy Wlk. Brytania 10.05 Księga mistrzów – baśń filmowa Rosja (2009) 12.10 Najpiękniejsze: Najlepszy przyjaciel – baśń filmowa Czechy (2017) 14.10 Najpiękniejsze baśnie: Następcy tronu – baśń filmowa Czechy (2015) 16.20 Dzień balwana – komedia USA (2000) 18.00 Święty Mikołaj – komedia USA (1994) 20.00 Człowiek w ogniu – dramat sensacyjny USA/Wielka Brytania (2004) 22.55 Filmowa Gwiazdka – komedia USA (2016) 1.00 Skorpion 3 (1) – serial sensacyjny 1.55 Zobacz to!

## ZABYTKOWE FALSYFIKATY

W Muzeum Archeologicznym w Krakowie przy ul. Poselskiej 3 od końca listopada prezentowana jest niezwykle wystawa czasowa pt.: „Apokryfy słowiańskie”. Nie często bowiem się zdarza, żeby archeolodzy i badacze starożytności sami chcieli się przyznać i opowiedzieć o tym, jak sprytni fałszerze wprowadzili zamęt w świecie nauki i oszukali uczonych. A o tym, między innymi, mówi wspomniana ekspozycja.

Plemiona słowiańskie przyjęły chrześcijaństwo dobrowolnie, lub zostały do tego zmuszone, już we wczesnym średniowieczu. Były to czasy, kiedy Słowianie należeli do ludów niepiśmiennych i nie mogli spisać i przekazać potomnym zasad i przykazań swojej umiarkującej religii. Natomiast dla, potrafiących pisać, duchownych chrześcijańskich wszystko co pogańskie było piekielne i nieczyste, a co za tym idzie – niewarte zapamiętania. Jedynie pojedyncze przekazy triumfujących chrześcijan mówią, na przykład, o zniszczeniu ośrodka pogańskiego kultu w Nowogrodzie Wielkim na Rusi (w X wieku), czy unicestwieniu świątyni Światowita w Arkonie na Rugii (w wieku XII). Niektóre z tych przekazów wspominają o posągach wielogłowych, czy też wielotwarzowych bóstw słowiańskich.

W czasach, które nastąpiły bezpośrednio po przyjęciu przez Słowian chrześcijaństwa, nikt, kto potrafił pisać, nie był zainteresowany utrwalaniem imion bóstw, zakresu ich kompetencji i regul rządzących pogańskimi wierzeniami. Niemniej już średniowieczni kronikarze usiłowali w swych dziełach podać pewne szczegóły dotyczące przedchrześcijańskiego kultu. Przykładem takich działań mogą być zapisy Jana Długosza, który próbował opisać pogańskie wierzenia.

Niestety, nawet ten drobiazgowy kronikarz nie był w stanie w XV wieku, kiedy żył, odszukać rzetelnych informatorów mogących udzielić mu danych na ten temat. Dlatego opowiadał o owych wierzeniach jak o, również pogańskiej, mitologii greckiej, tworząc bóstwa słowiańskie na wzór bogów greckich. W ten sposób, na przykład, słowiańskim odpowiednikiem boga wojny Marsa – miał być słowiański bóg wojny Łada.

Raz rozbudzone zainteresowanie dawnymi wierzeniami, przybierało z czasem na sile. W wielu kronikach, między innymi, polskich, czeskich, czy też niemieckich (tereny dzisiejszych wschodnich Niemiec były w średniowieczu zasiedlone przez ludność słowiańską) pojawiły się, najczęściej wydumane, opisy pogańskich rytuałów oraz, czasem, ikonograficzne przedstawienia słowiańskich bogów, będące najczęściej połączeniem danych przekazanych przez nieliczne źródła wczesnośredniowieczne z nowożytnymi wyobrażeniami dawnych bogów, bogiń i bohaterów. Przykłady takich rycin, można obejrzeć również na opisywanej wystawie.

Ludzka inwencja jest jednak niepochochowana i nie wszystkim w XVIII, czy XIX wieku odpowiadał brak namacalnych dowodów pogańskich wierzeń. Szczególnie, że były to czasy, kiedy raczkować zaczynały badania nad starożytnościami i pierwsze wykopaliska w Grecji, czy Egipcie przynosiły coraz ciekawsze rezultaty.

Z tego też powodu z niezwykłą radością świat nauki powitał odkrycie w Prillwitz (na terenie Niemiec) brązowych, często wielogłowych figurek, przedstawiających uduchowione, fantastyczne postaci ludzkie. Wiele z tych figurek miało nawet na plecach wydrapane

znaki, określone jako „runy słowiańskie”, z których usiłowano odczytać imiona poszczególnych bogów pogańskich, bo za takowych omawiane statuetki zostały oczywiście uznane. Figurki wzbudziły niezwykle zainteresowanie, do swej kolekcji pozyskał je nawet dwór książąt meklemburskich. Niestety, postępujące badania i rzetelny rozwój nauki pozwolił na wykazanie, że ich rzekami odkrywcy (bracia Jacob i Gideon Sponholz) byli ich wytwórcami, i to tak kreatywnymi, że po początkowym „odkryciu” 46 egzemplarzy (około 1768 roku),



do końca XVIII wieku nauka znała już prawie 100 takich eksponatów. Jednak, zanim wspomniane idole zostały ostatecznie uznane za fałszyfikaty, przez wiele lat były ozdobą niejednej liczącej się kolekcji, a w swych naukowych dociekaniach pochyłali się nad nimi badacze historii Europy Środkowej. Obecnie omawiane figurki przechowywane są w Muzeum Regionalnym w Schwerin w Niemczech, a ich wybór eksponowany na wystawie, na którą serdecznie zapraszamy.

Na wspomnianej ekspozycji, której organizatorem jest Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju oraz Partnerzy Stowarzyszenia można także prześledzić żywotność idei tworzenia wizerunków pogańskich bożyszcz. Niektórzy twórcy, na przykład Stanisław Jakubowski – autor prezentowanego na omawianej wystawie cyklu wizerunków „Bogów Słowian”, zdawali sobie sprawę z faktu, że ich dzieła są kompilacją wiedzy historycznej, wyników badań nad sztuką ludową Słowian i własnej, bogatej artystycznej wyobraźni. Inni, jak kreatorzy słynnych „kamieni mikorzyńskich” również prezentowanych na ekspozycji, przyjęli sposób postępowania braci Sponholzów i twierdzili, że fałszyfikaty z Mikorzyń są autentycznymi wytworami pogańskich Słowian.

Figurki z Prillwitz i kamienie mikorzyńskie, chociaż są fałszyfikatami, same mają już po kilkaset lat, więc w paradoksalny sposób stały się już zabytkami. Równie paradoksalne jest, że pomimo postępu nauki, nadal nie brak osób widzących w nich prawdziwe, liczące sobie przeszło 1000 lat, przedstawienia dawnych bogów.

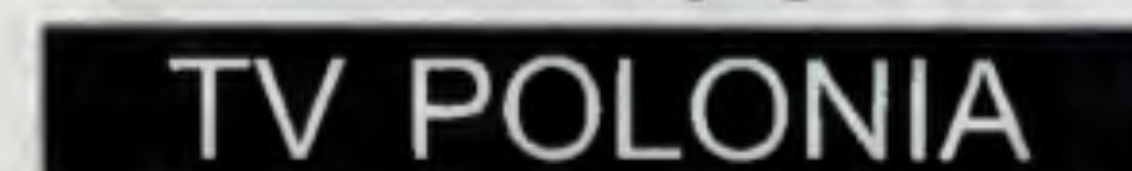
Ewa Kubica-Kabacińska  
Fot. Anna Piwowarczyk



4.55 Telezakupy 5.35 Elif 2 (382) 6.30 Wieczna miłość (74) 7.25 Jaka to melodia? (3953) 7.55 Agropogoda – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 8.55 Ranczo 8 (102): Jedźmy, nikt nie woła 9.50 Komisarz Alex 2 (24): Prawdziwa śmierć 10.50 Jeden z dziesięciu (4/110) 11.30 Korona królów – taka historia... (13) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 BBC w Jedyńce: Dziki Meksyk (2): Lasy Majów 14.00 Elif 2 (383) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! 15.35 Okrasa łamie przepisy: Geś jak malowana 16.05 Wieczna miłość (75) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3955) 18.00 Klan (3390) 18.30 Korona królów (139) 18.55 Jeden z dziesięciu (5/110) 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (65) 21.00 Teatr Telewizji: General – spektakl produkcji polskiej (2011) 22.35 Dekalog. Dziewięć – film, Polska (1988); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Ewa Blaszczyk, Piotr Machalica, Jan Jankowski, Jolanta Piątek-Górecka, Artur Barciś, Katarzyna Piwowarczyk, Jerzy Trela 23.50 Jak Oskar komunę obalał – film dokumentalny, Polska 0.45 Wyszłam za mąż, zaraz wracam – komedia romantyczna, Francja (2012); reż.: Pascal Chaumeil; wyk.: Danny Boon, Diane Kruger, Alice Pol, Robert Plagnol 2.40 Kim Philby – najbardziej osobista zdrza (2) 3.45 Mała kobieta dorasta – film dokumentalny, Wielka Brytania 4.50 Zakończenie dnia



5.25 Koło fortuny (82) 6.05 O mnie się nie martw 9 (13/13) 6.55 Coś dla Ciebie 7.20 Na sygnale (173): Anioł i diabeł 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (236) 11.25 Rodzinka.pl 3 (70): Bratnia dusza 11.55 Barwy szczęścia (1958) 12.30 Koło fortuny (83) 13.15 Cena miłości (95) 14.10 Postaw na milion (173) 15.05 O mnie się nie martw 9 (13/13) – serial komediowy TVP 16.00 Koło fortuny (358) – teleturniej 16.35 Familiada (2430) – teleturniej 17.10 Łzy Cennet (71) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 11 (217): Emocjonalne zombie – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (5) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1958) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1959) 20.55 M jak miłość (1405) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1138) 21.55 Modliszka (2/3) – thriller, Francja (2017); reż.: Alexandre Laurent; wyk.: Carole Bouquet, Fred Testot, Manon Azem, Elodie Navarre (dozwolone od lat 16) 0.10 Trzeci oficer (9/13): Witaj, Grand – serial sensacyjny TVP (dozwolone od lat 16) 1.05 Lina – dramat obyczajowy, Szwajcaria (2016); reż.: Michael Schaerer; wyk.: Rabea Egg, Flurin Giger, Alexander Maeder, Stephane Schaerer (dozwolone od lat 16) 2.50 Lewiatan – dramat, Rosja (2014); reż.: Andriej Zwiagincew; wyk.: Aleksey Serebryakov, Elena Lyova, Vladimir Vdovichenko, Anna Ukolova, Roman Myanov (dozwolone od lat 16) 5.15 Zakończenie programu

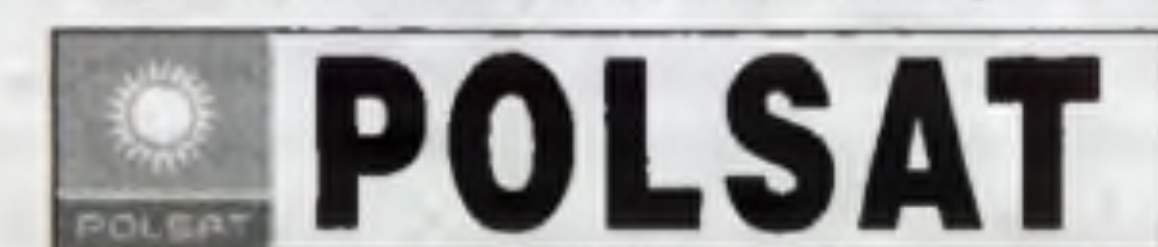


6.20 Marzyciele: Witos. Wójt i premier 6.55 Zakochaj się w Polsce (93): Żywe Muzeum Piernika w Toruniu 7.25 Supelkowe ABC (136) 7.40 Baśnie i bajki polskie (26): Dar Skarbnika 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Kulturalni PL (433) 12.00 Racja stanu (131) 12.25 Krótka historia (548): Ewakuacja

Niemców z Warszawy 12.35 Wiadomości 12.50 Zaolzie 13.10 Barwy szczęścia (1886) 13.45 Blondynka 6 (77): Cud 14.40 Oczy w oczy (95) 15.10 Potomkowie zesłańców w Gruzji 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (121) 16.25 Ukryte skarby: Tarnowskie Góry 16.55 Supelkowe ABC (136) – magazyn 17.10 Baśnie i bajki polskie (26): Dar Skarbnika 17.20 Krótka historia (549) 17.30 Teleexpress 17.55 Barwy szczęścia (1886) 18.25 Nad Niemnem 18.45 Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka (23/39): Darmozjady 19.00 Msza święta w intencji Ofiar Katastrofy Smoleńskiej 20.15 Wiadomości 20.45 Pogoda 20.50 Sport 21.00 Doręczyciel (2/14): Urodziny 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Wieniawa 0.15 Korona królów (121) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów



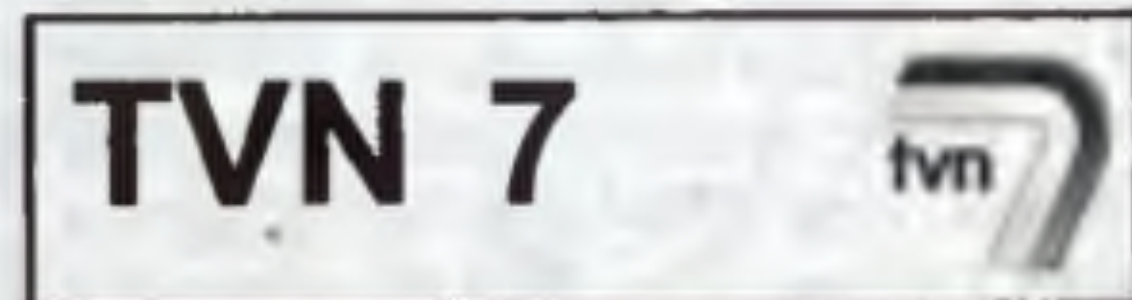
6.00 Telezakupy 6.30 Agape 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.50 Bliżej polityki 8.09 Dwie stolice 8.29 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Kronika sportowa 9.05 Chile śladami Ignacego Domeyki 9.55 Antenowe remanenty 10.15 Pod Tatrami 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Nożem i widelcem 11.15 Antenowe remanenty 11.25 Był Luksemburg 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Magazyn medyczny 13.00 Antenowe remanenty 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Turystyczna jazda 15.05 Agape 15.35 Tygodnik polityczny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Sonda 2 (66): Ziemia – miejsce do życia 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.36 Pogoda 17.38 Muzealne opowieści 17.41 Parafia z sercem 18.05 Jedź bezpiecznie 18.14 Kalejdoskop regionalny 18.25 Pogoda 18.30 Kronika – program informacyjny 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.05 Nowohucka Kronika Filmowa 19.15 Niecodziennik 19.26 Magazyn medyczny: Czerniak. Szpital w Tarnowie 19.43 Magazyn Aktywni 60+ 19.55 Pogoda 20.00 Tygodnik polityczny 20.30 Cudowny świat przyrody. Powrót do dzikiej natury. Geś gegawa. Włochy 21.03 Kronika 21.14 Raport pogodowy 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat – rozmowa 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.50 Był Luksemburg 0.55 Cudowny świat przyrody 1.35 Chile śladami Ignacego Domeyki 2.15 Antenowe remanenty



4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (754, 755) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Hancock – film sensacyjny USA (2008) 22.00 Bliski wróg – film sensacyjny Wielka Brytania/USA (2013) 23.55 Dwanaście godzin – film sensacyjny USA (2012) 2.00 Tajemnice losu



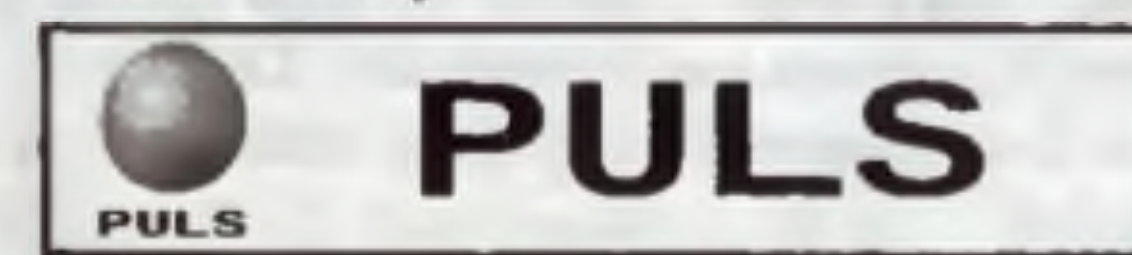
7.25 Nowa Maja w ogrodzie – program przyrodniczy 7.55 Akademia ogrodnika – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (343, 276) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 Fakty, sport, pogoda 19.49 Raport smogowy 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – teleturniej 21.30 Życie bez wstydu – reality show 22.35 Psy – dramat sensacyjny Polska (1992) 0.50 Co za tydzień 1.20 Urowadzona – serial sensacyjny 2.20 Uwaga! – program publicystyczny 2.45 Moc magii



6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 7.15 Szpital – serial paradokumentalny Polska 8.15 Diagnosta – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial paradokumentalny Polska 15.55 Diagnosta – serial obyczajowy 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (91, 92) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Kocham, Rosie – komedia Niemcy/Wielka Brytania (2014) 22.10 W garniturach – serial obyczajowy USA 23.10 Nienarodzony – horror USA (2009) 0.55 Lista klientów – serial obyczajowy 1.55 Moc magii



6.00 Czysta chata – magazyn 7.05 Turbo Fast (5, 6) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekiełna Kuchnia 6 12.00 Detektywi w akcji (69, 70) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.05 Śmierć na 1000 sposobów (11, 12) – serial dokumentalny 22.00 Oko za oko (7, 8) – serial obyczajowy 0.00 Transakcje za milion dolarów – Los Angeles (5) – serial dokumentalny 1.00 Transakcje za milion dolarów – Los Angeles 6 (6) – serial dokumentalny



7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (10, 3) – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (13, 14) – serial sensacyjny 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (4, 5) – serial sensacyjny 17.55 Najlepsza kuchnia! – magazyn 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (59, 60) – serial obyczajowy 20.00 Wpół do śmierci – film sensacyjny USA (2007) 21.50 Człowiek w ogniu – dramat sensacyjny USA/Wielka Brytania (2004) 0.45 Zlecenie śmierci – dramat sensacyjny Kanada (2010) 2.30 Zobacz to!

# KOALICJI NIE BĘDZIE

Opozycja totalna, czyli Platforma i Nowoczesna, zapowiadają wielką koalicję w przyszłorocznych wyborach. Zwolennicy rozkradania narodowego majątku pokładają w tej koalicji nadzieję na powrót do władzy. Czy rzeczywiście mają na to szansę? Dziś największy optymizm przewidują wspólne listy Platformy, Nowoczesnej, PSL, SLD i małych partyjek antynarodowej lewicy. Według nich jest to jedyna możliwość pokonania Prawa i Sprawiedliwości. Z kilku powodów jest to niemożliwe. Po pierwsze Nowoczesnej już praktycznie nie ma, Lubnauer skutecznie doprowadził do jej likwidacji. Tymczasem Petru, który Nowoczesną zakładał, usiłuje odbudować coś na jej gruzach i zakłada partię Teraz. Bez względu na to, czy to się uda i czy zabierze Platformie trochę działaczy dawnej Nowoczesnej, to z Platformą w koalicji do wyborów nie pójdzie, bo skończy jak Lubnauer. Będzie chciał doprowadzić do wystawienia własnej listy i trochę głosów ewentualnej koalicji zabierze.

Po drugie własne ugrupowanie usiłuje też założyć Biedroń, pozyskując niezadowolonych działaczy SLD i członków Platformy. Z pewnością budując własną partię, nie zgodzi się być przystawką Platformy i będzie walczył o samodzielne przekroczenie pięciu procent progów wyborczych. Czy zabierze wyborców Prawa i Sprawiedliwości? Na pewno nie, raczej odbierze trochę głosów koalicji, budowanej wokół Platformy. W rezultacie Koalicja Obywatelska, o której marzy Platforma, będzie konkurowała z partiami Petru i Biedronia.

Czy przegrane w wyborach samorządowych PSL pójdzie do wyborów z lewicowymi liberałami? O ile partia Kosiniaka-Kamysza nie rozpadnie się do tego czasu – a wielu jej samorządowców zawiązało już lokalne sojusze z PiS – to ratując resztki partyjnych struktur też będzie musiała walczyć samodzielnie. A czy SLD ma interes w tym, aby znów nie dostać się do parlamentu za cenę wznowienia Platformy? W sondażach postkomuniści przekraczają dziś próg wyborczy, a to tym bardziej zachęci ich do wystawienia odrębnej listy. Mniejsze partie lewicy, w tym Razem, nie wierzą w odrodzenie SLD i pójdą oddzielnie. Platforma nie może więc liczyć na ich głosy.

Oczywiście Schetyna, Lubnauer, Czarzasty czy Biedroń będą się spotykać, obcywać współpracę, marzyć o zwycięstwie. Gdy jednak przyjdzie do układania list wyborczych, będą zakładnikami ambicji swoich działaczy. Podobnie bez sukcesu odbywać się będą spotkania politycznych emerytów: Kwaśniewskiego, Millera, Komorowskiego, może także Wałęsy. Czy przekonają kogokolwiek i czy ich poparcie przełoży się na wyborczy wynik? Nawet Tusk, który kończy wątpliwą karierę w Unii Europejskiej, nie zdecyduje się na powrót i popieranie podzielnego obozu opozycji. Jeżeli do tego doliczyć rozpad sezonowej grupki Kukiza, to opozycja jest rzeczywiście w mamej sytuacji.

Opozycja kłamie na temat rzekomych afer – podejrzany o proponowanie łapówki już siedzi w areszcie, a uczestnicy afer z udziałem Platformy przez lata pozostawali bezkarni. Opozycja też kłamie, gdy mówi, że PiS chce wyprowadzić Polskę z Unii Europejskiej. Kłamstwa nie pomogą Platformie wrócić do władzy, a marzenia o wielkiej koalicji w obronie aferzystów i łapowkarzy muszą rozwiać się wraz z wynikiem przyszłorocznych wyborów.

RYSZARD TERLECKI

## Sprawy duże i małe

# WALKA Z WIATRAKAMI

Rozpoczną od spraw dużych. W Katowicach rozpoczął się Szczyt Klimatyczny COP 24 z udziałem ponad 30 tys. osób z 200 krajów. Najważniejszym celem katowickiego szczytu jest przyjęcie pełnego pakietu wdrażającego porozumienie paryskie, czyli pierwszej w historii międzynarodowej umowy, która zobowiązuje wszystkie państwa świata do działania na rzecz powstrzymania globalnego ocieplenia i ochrony przyrody. Do stolicy Śląska zjechali liderzy i eksperci z całego świata, aby przez dwa tygodnie obradować jak zahamować wzrost średniej temperatury na poziomie maksymalnie 1,5 st C. W przeciwnym razie grożą nam tragiczne skutki w postaci ekstremalnych zjawisk pogodowych w postaci topnienia lodowców, powodzi, upałów i susz wraz z następującymi pożarami. To już odczuwamy na świecie. Klimat się zmienia i coraz bardziej ociepla. Kto nieco przeżył na tym świecie jeszcze pamięta prawdziwe zimy z mrozem i śniegiem. Obecnie pory roku się zaciera i robi się coraz cieplej. Z tego trzeba wyciągać wnioski, bo nic nie dzieje się bez przyczyny. Niestety efekt cieplarniany wynika z używania paliw kopalnych zwiększających emisję CO<sub>2</sub> do do przyrody.

Chwalimy się się, że Szczyt Klimatyczny odbywa się po raz kolejny w Polsce i obecnie rządzący zapewniają, iż nasz kraj zmierza do ograniczenia emisji CO<sub>2</sub> do atmosfery. Pan Prezydent RP zapewnił, że emisja CO<sub>2</sub> w Polsce spada i przybywa nam lasów, które go przechwytyją. Natomiast fakty są niestety inne. Emisja CO<sub>2</sub> w Polsce rośnie i tylko w roku 2017 według Eurostatu było go więcej o 3,8 proc. Były minister, o paradoksie, ochrony środowiska Jan Szyszko spustoszył swoimi zarządzeniami polski drzewostan, zezwalając na wycinkę milionów drzew. Na dodatek wbrew oczekiwaniom ekspertów prezydent Andrzej Duda zapowiedział dalszy rozwój energetyki opartej na węglu, którego mamy ponoć w zapasie na najbliższe 200 lat.

Wszystko to w kontekście braku decyzji o rozwoju czystej energetyki budzi duży niepokój. Likwidacja wiatraków i hamowanie rozwoju energetyki alternatywnej to działanie na szkodę przyrody i ludzi zamieszkujących ziemię. Największym paradoksem jest to, że organizujemy szczyt klimatyczny w Polsce i okłamujemy cały świat pozorowanymi działaniami, a tak naprawdę przyspieszamy jego zagładę.

Wreszcie przejdź do spraw mniejszych, ale nie mniej ważnych dla nas wszystkich. W minioną niedzielę odbyły się wybory do rad dzielnicowych w Krakowie. Pisze o nich szerzej, w kontekście nowohuckiej aglomeracji na str. 3. Martwi tak mały udział obywateli w tych wyborach do najniższego organu samorządu.

Kto ponosi za to odpowiedzialność? Obecni rządzący, którzy zabronili łączenia wyborów do rad dzielnic z innymi wyborami samorządowymi do rad gmin, powiatów, sejmików oraz organów wykonawczych. Nie wiem na co liczyli decydenci? Czyżby na niską frekwencję i udział w wyborach żelaznego elektoratu. Te oczekiwania w Krakowie się nie sprawdziły. Owszem mało osób wzięło udział w wyborach do rad dzielnic, ale nie przyniosło to sukcesu partiom rządzącym. Generalnie nie odniosły one sukcesu wyborczego do dzielnic. Do oceny końcowych rezultatów tych wyborów powróć w osobnym felietonie. Natomiast rozłączenie wyborów doprowadziło do zdecydowanego obniżenia frekwencji z 30 do 12 procent w Krakowie. Na tym straciły rady dzielnic i wybrani do tego organu radni, którzy mogą być atakowani za to, że nie mają placetu na reprezentowanie lokalnych społeczności.

Jak można działać tak na szkodę obywateli, począwszy od spraw dużych, a kończąc na tych tak nam bliskich i dotyczących codziennych spraw i komfortu życia wokół nas?

ŚLAWOMIR PIETRZYK

# TVP1

4.55 Telezakupy 5.30 Elif 2 (383) 6.30 Wieczna miłość (75) 7.25 Jaka to melodia? (3955) 7.55 Agropogoda – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 8.55 Ranczo 8 (103): Nie rzucaj ziemi, skąd twój ród – serial obyczajowy TVP 9.55 Komisarz Alex 2 (25): Trzy sekundy – serial kryminalny TVP 10.50 Jeden z dziesięciu (5/110) – teleturniej 11.30 Korona królów (139) – telenowela historyczna TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Bo ja wybieram zdrowie – magazyn 12.50 Natura w Jedyńce: Zakochani są wśród zwierząt. Małpy – serial dokumentalny, Francja (2016); reż.: Laurent Charbonnier 14.00 Elif 2 (384) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (65) 16.05 Wieczna miłość (76) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3956) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3391) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (140) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (6/110) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.30 Leśniczówka (66) 21.00 Weterani. Wyrwani śmierci 2 (3) – reportaż 21.40 Kompania X 2 (13) – serial, Kanada (2015) 22.35 Topkapi – komedia, USA (1964); reż.: Jules Dassin; wyk.: Melina Mercouri, Peter Ustinov, Maximilian Schell 0.40 Czy świat oszalał?: Butelka czy kieliszek? Czy można pić „na zdrowie”? – film dokumentalny, Wielka Brytania (2015); reż.: Sophie Todd (dozwolone od lat 16) 1.45 Oblawa – dramat, Polska (2012); reż.: Marcin Krzyształowicz; wyk.: Marcin Dorociński, Maciej Stuhr, Sonia Bohosiewicz, Weronika Rosati, Andrzej Zieliński (dozwolone od lat 16) 3.25 Master Plan – film dokumentalny, Łotwa (2016); reż.: Juris Pakalns 4.30 Notacje: Alicja Klimaszewska. Zostaliśmy w Wilnie – cykl dokumentalny 4.45 Zakończenie dnia

# TVP2

5.30 Koło fortuny (84) 6.05 M jak miłość (1405) 7.00 Baptyści w Łodzi – reportaż 7.20 Na sygnale (174): Qu 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (237) 11.25 Rodzinka.pl 3 (71): 24 godziny – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1959) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (85) – teleturniej 13.15 Cena miłości (96) – serial, Turcja (2011) 14.10 Postaw na milion (174) – teleturniej 15.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1405) – serial TVP 16.00 Koło fortuny (359) – teleturniej 16.35 Familiada (2431) – teleturniej 17.15 Lzy Cennet (72) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 11 (218): Anioł, nie kobieta – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (6) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1959) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1960) 20.55 M jak miłość (1406) – serial TVP 21.45 Kulisy serialu „M jak miłość” (1139) 21.55 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.00 Świat bez fikcji: Miasto duchów. Rakka – film dokumentalny, USA (2017); reż.: Matthew Heineman (dozwolone od lat 16) 0.40 Rodzinka.pl (252) – serial komediowy TVP 1.15 Modliszka (2/3) – thriller, Francja (2017); reż.: Alexandre Laurent; wyk.: Carole Bouquet, Fred Testot, Manon Azem, Elodie Navarre (dozwolone od lat 16) 3.10 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.15 Mars: Lądowanie zakończone – dokument fabularny, USA (2016) 5.05 Zakończenie programu

# TV POLONIA

6.05 Il Volo 7.05 Pożyteczni.pl 7.35 Margolcia i Miś zapraszają dziś (134): Gwiazdki 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (549) 12.35 Wiadomości 12.50 Nad Niemnem 13.10 Barwy szczęścia (1887) 13.45 Drogi wolności (1): Grzechy młodości – serial historyczny 14.40 Wieniawa 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (122) 16.25 Sonda 2 (88): Płaska ziemia? 16.55 Margolcia i Miś zapraszają dziś (134): Gwiazdki 17.10 Przyjaciele lasu (50) 17.20 Krótka historia (550) 17.30 Teleexpress 17.55 Szlakiem Kolberga: Alicja Węgorzewska 18.25 wojsko-polskie.pl 18.55 Barwy szczęścia (1887) 19.25 Magazyn z Wysp 19.45 Dobranocka: Miś Uszatek: Sobek (76) 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Ojciec Mateusz 19 (246): Polowanie na jelenie 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Ocaleni – reality show 0.15 Korona królów (122) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

8.45 Muzealne opowieści 8.47 Gorący temat 9.05 Ostoja (148) 9.35 Las bliżej nas 2 (13) 10.00 Antenowe remanenty 10.15 Turystyczna jazda 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Rok w ogrodzie 11.15 Antenowe remanenty 11.25 24 godziny w Indiach 12.15 Antenowe remanenty 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Zdrowa rodzina dzień zaczyna 13.00 COP 24 Tauron: Elektromobilni 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Nowohucka Kronika Filmowa 15.05 Było, nie minęło 15.35 Telenowyny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Pożyteczni.pl – magazyn 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.37 Pogoda 17.38 Muzealne opowieści 17.41 Nicodziennik 17.55 Nowohucka Kronika Filmowa 18.05 Magazyn Aktywni 60+ 18.15 Strefa zdrowia 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.49 Raport pogodowy 18.51 Pogoda 18.54 Tematy dnia 19.05 Ślami historii 19.57 Pogoda 20.00 Telenowyny 20.30 Pożyteczni.pl 21.03 Kronika 21.14 Raport pogodowy 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.45 Bliźniaczki 1.00 Pożyteczni.pl 1.35 Ostoja (148) 2.00 Las bliżej nas 2 (13)

# POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (756, 757) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentałny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentałny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentałny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentałny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentałny 15.50 Wydarzenia, sport, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentałny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentałny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Ślad (25, 26) – serial kryminalny Polska 22.05 Dwanaście godzin – film sensacyjny USA (2012) 1.10 Randka na weselu – komedia USA (2016) 2.20 Tajemnice losu

# tvn

7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentałny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentałny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentałny Polska 14.00 19+ (277, 278) – serial paradokumentałny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentałny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentałny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentałny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.49 Raport smogowy 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.15 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 21.00 Milionerzy – teleturniej 21.40 Mr Brooks – thriller USA (2007) 0.05 Superwizjer – magazyn reporterów 0.40 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.35 Drzewo marzeń (1) – reality show

# TVN 7

5.10 Ukryta prawda – serial paradokumentałny 6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 8.15 Diagnoza – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentałny 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Diagnoza – serial obyczajowy 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (103, 104) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentałny 20.00 Monachium – dramat polityczny USA (2005) 23.25 To już jest koniec – komedia s.f. Wielka Brytania (2013) 1.40 Sposób na morderstwo – serial

# TV 4

6.00 Czysta chata – magazyn 7.05 Turbo Fast (6, 7) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna kuchnia 6 11.30 Benny Hill – program rozrywkowy Wlk. Brytania 12.00 Detektywi w akcji (71, 72) – serial fabularny 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Cenny ładunek – film sensacyjny Kanada (2016) 23.00 Krew odkupienia – film sensacyjny USA (2013) 0.55 STOP Drogówka 1.55 Polityka na ostro – program publicystyczny

# PULS

7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy Polska 7.55 Najlepsza kuchnia! (1) – magazyn 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial kryminalny USA 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (4, 5) – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (14, 15) – serial sensacyjny 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (6, 7) – serial sensacyjny 17.55 Najlepsza kuchnia! (2) – magazyn 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (60, 61) – serial obyczajowy 20.00 Patrol – dramat sensacyjny USA (2006) 22.50 Trzynasta dzielnica – film sensacyjny Francja (2004) 0.20 Lasko – pociąg śmierci – film sensacyjny Niemcy (2006)

# Zapiski Jakuba Klenia

## POŁOWIĆ NA BRZEGACH

– Leżące na pograniczu Krakowa i Wieliczki (ale należące już do powiatu wielickiego) zbiorniki Brzegi, to doskonała alternatywa dla tych, którzy do tej pory preferowali nowohucki zalew przy ul. Bulwarowej – zakomunikował mi niedawno Andrzej, mój kolega po kiju.



A tak wyglądają Brzegi z perspektywy przelotki Andrzeja kija.

Tak się złożyło, że na Brzegach byłem w tym roku po raz pierwszy i pokochałem tamtejsze łowiska. Zbiornik, w którym wędkowanie wymaga specjalnej licencji (do kupienia w Kole PZW Wieliczka) jest chyba lepiej zarybiony niż nowohucki zalew. Na dodatek nie ma tam ograniczenia jeśli chodzi o wędkowanie w niedzielę. Nie ma dni przeznaczonych na spinning i na łowienie białej ryby. Tam sezon nie kończy się w październiku jak przy Bulwarowej, ale – zgodnie z Regulaminem PZW – łowić można cały rok. No i... łowić tam można na dwie wędkę, a nie tak jak na nowohuckim zalewie, na jedną. Podejście nad wodę znakomite. Łatwo zaparkować samochód (przy samym brzegu). Zachęca także to, że z Nowej Huty dojedziemy tam w siedem, góra dziesięć minut – opowiada Andrzej.

Za prawo do połowu na najlepiej zagospodarowanym łowisku specjalnym należącym do Koła PZW Wieliczka zapłacimy 150 zł (opłata roczna). A więcej o tym łowisku napiszę za tydzień.

JAKUB KLEŃ

# Za kierownicą

## ALFABET KRAKOWSKICH AUTOMOBILISTÓW

Automobilklub Krakowski jest bezsprzecznie najstarszą organizacją tego typu na ziemiach polskich. Statut zarejestrowano 1 lutego 1908 roku w Namiestnictwie we Lwowie, a pod koniec marca na prezesa powołano (zaocznie) cesarskiego namiestnika Galicji Andrzeja hr. Potockiego. Ale wcale nie po to, by łatwiej było coś dla klubu załatwić. Hrabia Andrzej samochód miał, a nadto z własnych pieniędzy wybudował rafinerię ropy w Trzebini (istnieje do dzisiaj), nieodległej od jego krzeszowickich dóbr, by automobilisci z Galicji zachodniej nie musieli przepłacać za paliwo do tej pory przewożone koleją z rafinerii w okolicach Borysławia. Potocki był jednak prezesem Galicyjskiego Klubu Automobilowego, bowiem taką nazwę nosiło stowarzyszenie, nieco ponad 2 tygodnie, jako że namiestnika we własnym gabinecie zastrzelił 21-letni student Myrosław Siczynski, gdy przybył na audiencję. Zabójca skazany początkowo na karę śmierci został przez Franciszka Józefa I ulaskawiony na karę 20 lat. Siczynski zmarł w wieku 92 lat w USA. Po tragicznej śmierci prezesa kolejnym został Dominik hr. Potocki.

„Alfabet krakowskich automobilistów” to książka autorstwa Janusza Szymanka i Grzegorza Chmielewskiego, która ukazała się niedawno nakładem Biblioteki Auto Klubu Dziennikarzy Polskich. To właściwie pierwszy tom tej publikacji, bo przez krakowski klub - w różnych okresach o różnych nazwach - przewinęło się kilka tysięcy osób (!), nie tylko kierowców samochodów, a w pewnym okresie także motocykli, lecz działaczy współpracujących organizacyjnie sport motorowy. Ba, niektórzy kierowcy sportowi, jak choćby Sobiesław Zasada, czy nieżyjący już Edmund Oprocha obejmowali zaszczytne funkcje prezesów klubu. W książce pomieszczono szerokie spektrum nazwisk, zarówno kierowców, jak i działaczy od Adamka (Ryszarda) poczynając po Zasadę (Sobiesława i jego żonę Ewę), a właściwie po Ziąbera (Adama), bo to nazwisko zamyka tom.

Specyfiką krakowskiego klubu są automobilowe klany rodzinne. Za czasów galicyjskich sportem i turystyką samochodową zajmował się malarski klan Kossaków - Wojciech i jego syn Jerzy, a w latach osiemdziesiątych XX wieku rajdową mistrzynią Polski została córka Jerzego i wnuczka Wojciecha - Gloria Kossak. Po odzyskaniu niepodległości na czoło wybił się klan Ripperów. Ojciec Wilhelm był już przed I wojną światową jednym z najlepszych polskich kierowców wyścigowych (2 miejsce w wyścigu z Opawy do Morawskiej Ostrawy w czerwcu 1911 roku). W dwudziestolecie międzywojennym był m.in. inicjatorem pierwszego startu Polaków w Rajdzie Monte Carlo w 1928 roku i sam wziął w nim udział. Największą jednak sławę osiągnął najstarszy syn Wilhelma - Jan. Najlepszy polski kierowca sportowy w międzywojniu brał udział w rajdach i wyścigach m. in. dwukrotnie zwyciężał w Wyścigu Tatrzańskim (1928 i 1929), na trasie z Lysej Polany do Morskiego Oka. Po II wojnie budował m. in. samochody wyścigowe i prowadził warsztat samochodowy w Zakopanem. Autor słynnego powiedzenia: „najpierw trzeba dojechać do mety, a potem dla każdego znajdzie się jakieś miejsce”. Marian Ripper bardziej pasjonował się motocyklami i prowadził szkoły jazdy. W jednej z nich w Bielsku-Białej prawo jazdy uzyskał w 1946 roku Sobiesław Zasada. Najmłodszy syn Wilhelma - Andrzej przed wojną jeździł w wyścigach samochodami pożyczonymi od swego brata Jana. W czasie wojny brawurowo uciekł z więzienia przy ul. Montelupich w Krakowie i na Kielecczyźnie wstąpił do partyzantki. Zginął w potyczce z Niemcami. Wreszcie w pod koniec XX wieku objawił się w Krakowie klan Podolskich. Ojciec Wacław był działaczem krakowskiego automobilklubu i inicjatorem powołania ligi stadionowych wyścigów „fiatów 126p”, startował również w wyścigach. Syn Rafał ma w dorobku 5 tytułów mistrza i 7 tytułów wicemistrza Polski w wyścigach płaskich i górskich, drugi syn Robert zawsze powtarzał, że „skoro ojciec jeździł, brat jeździł, to i ja musiałem” i zdobył 3 tytuły mistrza Polski i dwa wicemistrzowskie w wyścigach górskich.

Tę niskonakładową książkę, świetny prezent dla miłośników automobilizmu najlepiej kupić u źródła, czyli w Auto Klubie Dziennikarzy Polskich w Warszawie: autoklub01@gmail.com., bo nie ma jej w księgarniach.

WOJCIECH MACHNICKI

**TVP1**

4.55 Telezakupy 5.35 Elif 2 (384) 6.30 Wieczna miłość (76) 7.25 Jaka to melodia? (3956) 7.55 Agropogoda – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 8.55 Ranczo 8 (104): Wielkie otwarcie 9.55 Komisarz Alex 2 (26): Ostatnia sprawa Lucyny 10.50 Jeden z dziesięciu (6/110) 11.30 Korona królów (140) 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedyńce: Zakochani są wśród zwierząt. W Australii – serial dokumentalny, Francja (2016); reż.: Laurent Charbonnier 14.00 Elif 2 (385) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (66) 16.05 Wieczna miłość (77) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Telexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3957) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3392) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (141) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (7/110) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.20 Sport 20.25 Leśniczówka (67) 20.55 Liga Mistrzów: Skróty meczów 0.25 Bez tożsamości (17) – serial, Hiszpania (2016) (dozwolone od lat 16) 1.10 Kompania X 2 (13) – serial, Kanada (2015) 1.55 Weterani. Wyrwani śmierci (3) – reportaż 2.25 wojsko-polskie.pl (40) – reportaż 2.55 Topkapi – komedia, USA (1964); reż.: Jules Dassin; wyk.: Melina Mercouri, Peter Ustinov, Maximilian Schell 4.55 Zakończenie dnia

**TVP2**

5.25 Koło fortuny (86) 6.00 M jak miłość (1406) 6.55 Pozyteczni.pl – magazyn 7.20 Na sygnale (175): Terrorysta 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (238) 11.25 Rodzinka.pl 3 (72): Wszystko i każdy ma swoją cenę 11.55 Barwy szczęścia (1960) Koło fortuny (87) – teleturniej 13.15 Cena miłości (97) – serial, Turcja (2011) 14.10 Postaw na milion (175) – teleturniej 15.05 Dla niesłyszących: M jak miłość (1406) – serial TVP 16.00 Koło fortuny (360) – teleturniej 16.35 Familiada (2432) – teleturniej 17.10 Łzy Cennet (73) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 11 (219): W salonowca gracie? – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (7) – serial fabularny zwanym TVP 19.30 Barwy szczęścia (1960) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1961) 20.35 Kulisy seriali „Na dobre i na złe” i „Na sygnale” (27) – felieton 20.50 Na dobre i na złe (724) – serial TVP 21.50 Na sygnale (210): Bieg Patrioty – serial fabularny zwanym TVP 22.30 Kino relaks: Jak ona to robi? – komedia, USA (2011); reż.: Douglas McGrath; wyk.: Sarah Jessica Parker, Pierce Brosnan, Greg Kinnear, Christina Hendricks 0.05 O mnie się nie martw 9 (13/13) – serial komediowy TVP 0.55 Defekt (6/9) – serial sensacyjny TVP 2.00 Świat bez tajemnic: David Bowie: Pył gwiazd – film dokumentalny, USA (2016); reż.: Elena Carmen, Billy Simpson 3.10 Codzienna 2 m. 3 (28) 3.40 Codzienna 2 m. 3 (29) 4.15 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6.10 Czas honoru (69): Ultimatum Rainera 7.00 Baptyści w Łodzi 7.25 Baw się słowami 4 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24 11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (550) 12.35 Wiadomości 12.50 Magazyn z Wysp (47) 13.10 Barwy szczęścia (1888) 13.45 Doręczyciel (2/14): Urodziny 14.40

Będziem Ciebie wiernie strzec 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (123) 16.25 Astrarium (72): Gromy gwiazd 16.55 Baw się słowami 4 17.20 Krótka historia (551) 17.30 Telexpress 17.55 Pojedynki stulecia: Agnieszka Osiecka-Jacek Kaczmarski 18.25 Marzyciele: Witos. Wójt i premier 18.55 Barwy szczęścia (1888) 19.25 Wilnoteka 19.45 Dobranocka: Porwanie Baltazara Gąbki (1): Smok Expedition 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Londyńczycy (2/13) 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii – rozmowa 22.20 Halo Polonia – magazyn 23.10 Będziem Ciebie wiernie strzec 0.15 Korona królów (123) – telenowela historyczna TVP 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Baw się słowami 4 – magazyn 1.45 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

6.00 Telezakupy 6.30 Polski Sukces Gospodarczy – magazyn 7.00 Telezakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.53 Tematy dnia 8.05 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 8.16 Magazyn medyczny 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.48 Gorący temat 09.05 Głos regionów 10.00 Antenowe remanenty 10.15 Małopolska na rowery (24): Mszana Dolna 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Rączka gotuje kulinarny 11.15 Antenowe remanenty 11.30 24 godziny na równiku 12.20 Antenowe remanenty 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Zioliowa apteka 13.00 Sekrety mnichów 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Telezakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Pod Tatrami 15.05 Polski Sukces Gospodarczy 15.35 Ukryte skarby – cykl reportaży 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.37 Pogoda 17.39 Muzealne opowieści 17.42 Magazyn Aktywni 60+ 17.55 To ty 18.05 Kalejdoskop regionalny 18.15 Karnet #NastawSieNaKulture 18.25 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia – rozmowa 19.07 Niecodziennik 19.21 Jedź bezpiecznie 19.31 Kwartet 19.53 Pogoda 20.00 Ukryte skarby 20.30 Polski Sukces Gospodarczy 21.03 Kronika 21.14 Raport pogodowy 21.16 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” – magazyn 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier 23.50 Kim Philby, najbardziej osobista zdrada (1) 0.55 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 1.35 Wyzwolenie kontynentu: Jan Paweł II i upadek komunizmu

**POLSAT**

4.55 Disco Gramy 5.40 Telezakupy TV Okazje 6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Malanowski i partnerzy (758, 759) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich (340, 248) – serial komediowy Polska 20.40 Randka na weselu – komedia USA (2016) 22.45 Wieszelnik student 2 – komedia USA (2006) 0.50 Ruby Sparks – komedia romantyczna USA (2012) 3.15 Tajemnice Losu

**tvn**

7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (279, 280) – serial paradokumentalny Polska 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.49 Raport smogowy 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny Polska 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy Polska 20.55 Milionerzy – wydanie specjalne – teleturniej 21.30 Wracajcie, skąd przyszlście – serial dokumentalny 22.30 Porachunki – komedia USA/Francja (2013) 0.50 Oszuści – serial obyczajowy 1.50 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 2.25 Moc magii

**TVN 7**

6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Diagnosta – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy USA 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 15.55 Diagnosta – serial obyczajowy Polska 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy USA 17.55 Brzydula (105, 106) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Komora – dramat sensacyjny USA (2014) 22.20 Pod powierzchnią – serial obyczajowy Polska 23.25 Hojly Hell – film dokumentalny USA 1.40 Moc magii

**TV 4**

8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekielna Kuchnia 6 11.30 Benny Hill – program rozrywkowy Wlk. Brytania 12.00 Detektywi w akcji (73, 74) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.05 Świt Czwartej Rzeszy – dramat USA (2016) 23.10 „3000 mil do Graceland” – film sensacyjny USA (2001) 1.55 Tuż przed tragedią – serial dokumentalny 3.00 Disco Polo Life

**PULS**

7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 7.55 Najlepsza kuchnia! – magazyn 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 – serial obyczajowy 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze 3 – serial sensacyjny USA 10.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (6, 7) – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (15, 16) – serial sensacyjny USA 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (8, 9) – serial sensacyjny Niemcy 17.55 Najlepsza kuchnia! – magazyn 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (61, 62) – serial obyczajowy Polska 20.00 Mściciel – film sensacyjny USA/Niemcy/Francja/RPA (2004) 21.50 Replikant – thriller s.f. USA (2001) 23.55 Code Black: Stan krytyczny – serial obyczajowy 0.45 Zobacz to!

**Prawnik radzi**

**NA JEDNEJ DZIAŁCE JEDNA WSPÓLNOTA**

Na działce mającej 4 tys. m kw. funkcjonują trzy wspólnoty mieszkaniowe. Jedna w budynku wolnostojącym (6 właścicieli), dwie pozostałe to budynki wielorodzinne po 20 właścicieli. Między tymi ostatnimi 15 lat temu zamontowana została krata uniemożliwiająca przejście między budynkami. Tak umówiły się obie wspólnoty z uwagi na potrzebę poprawy bezpieczeństwa na terenie nieruchomości i zwiększenie komfortu życia mieszkańców (ograniczenie dostępu osób postronnych i zmniejszenie hałasu). Ostatnio decyzją zarządu jednej ze wspólnot przywrócono przejście między budynkami, pomimo sprzeciwu większości właścicieli należących do wszystkich trzech wspólnot. Czy działanie zarządu było zgodne z prawem? Jakich działań można podjąć dla przywrócenia poprzedniego stanu?

\*\*\*

Pierwsze zdanie listu czytelnika wprawia w zakłopotanie, gdyż zawiera w sobie sprzeczność. Zgodnie z art. 4 ustawy o gospodarce nieruchomościami z 21 sierpnia 1997 r., przez działkę gruntu należy rozumieć niepodzielną, ciągłą część powierzchni ziemskiej. Z kolei ustawa o własności lokali w art. 6 mówi, że wspólnota mieszkaniowa to ogół właścicieli, których lokale wchodzi w skład określonej nieruchomości. Zatem albo na działce gruntu, o której pisze czytelnik istnieje jedna wspólnota wielobudynkowa, funkcjonująca w sposób nieprawidłowy jako trzy odrębne organizmy, albo też teren, o którym mowa, to trzy nieruchomości, a więc co najmniej trzy różne działki gruntu. Skoro jednak wspólnoty funkcjonują od co najmniej 15 lat, należy domniemywać, że słuszną jest ta druga wersja – trudno zakładać, że w tak długim okresie ewentualne błędy nie zostały wyeliminowane. Autor listu nie wskazuje (choćby opisowo) jak wzajemnie usytuowane są poszczególne nieruchomości i jak względem nich usytuowana jest krata. Trudno więc odnieść się do celowości dawnej i ostatniej decyzji. Można jedynie skomentować tę decyzję od strony przepisów prawa i to przy założeniu, o którym mowa wyżej. Jeżeli krata została postawiona na granicy między nieruchomościami (działkami gruntu) należącymi do dwu wspólnot i sfinansowana była ze środków tych wspólnot, to w taki sam sposób powinna być podjęta decyzja o jej likwidacji lub zmianie. Zdanie właścicieli lokali w trzecim budynku nie ma (pod względem formalnym) żadnego znaczenia. Najbardziej sensownym działaniem byłoby jednak zorganizowanie wspólnoty zebrania właścicieli lokali we wszystkich trzech nieruchomościach i przedyskutowanie problemu z uwzględnieniem wszystkich argumentów „za” i „przeciw”. Następnym zaś krokiem powinno być podjęcie decyzji przez dwa zarządy wspólnot, których nieruchomości rozdzielone są kratą, przy czym decyzja ta powinna uwzględniać stanowisko większości mieszkańców wszystkich trzech budynków. (sp)

**ARCHITEKTONICZNY PORTRET MIASTA**

W najbliższą sobotę, 8 grudnia o godz. 16.00 Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zaprasza na finał projektu „Nowa Huta – architektoniczny portret miasta”. W trakcie spotkania realizatorzy projektu podsumują dotychczasowe działania i zaprezentują okolicznościową publikację. Będzie możliwość porozmawiania z jej autorami oraz otrzymania bezpłatnych egzemplarzy. Wstęp wolny. (f)

**Kraków** wstęp wolny

**FINAŁ PROJEKTU nowa huta**

**8 GRUDNIA 2018 / 16.00**

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA / OS. GÓRALI 5

**PODSUMOWANIE DZIAŁAŃ**

**PREMIERA PUBLIKACJI**

SZCZEGÓLY  
WWW.OKN.EDU.PL  
WWW.FACEBOOK.PL/OKNORWID

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA - INSTYTUCJA KULTURY MIASTA KRAKÓWA

**TVP1**

5.00 Teleszakupy 5.35 Elif 2 (385) 6.35 Wieczna miłość (77) 7.25 Jaka to melodia? (3957) 7.55 Agropogoda – magazyn 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Alarm! 8.55 Ranczo 9 (105); Nowe wyzwania 9.50 Komisarz Alex 3 (27); Zabójcza namiętność 10.50 Jeden z dziesięciu (7/110) 11.30 Korona królów (141) TVP 12.00 Wiadomości 12.15 Agrobiznes 12.30 Agropogoda – magazyn 12.35 Magazyn rolniczy 12.50 Natura w Jedyńce: Zakochani są wśród zwierząt. Na sawannie – serial dokumentalny, Francja (2016); reż.: Laurent Charbonnier 14.00 Elif 2 (386) – serial, Turcja (2014) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Alarm! – magazyn 15.35 Leśniczówka (67) 16.05 Wieczna miłość (78) – serial obyczajowy, Turcja (2015) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3958) – teleturniej muzyczny 18.00 Klan (3393) – telenowela TVP 18.30 Korona królów (142) – telenowela historyczna TVP 18.55 Jeden z dziesięciu (8/110) – teleturniej 19.30 Wiadomości 20.05 Pogoda 20.10 Alarm! – magazyn 20.25 Sport 20.35 Ojciec Mateusz 16 (208); Porzeczki – serial kryminalny TVP 21.30 Sprawa dla reportera 22.20 Magazyn śledczy Anity Gargas (94) – magazyn 23.00 Magazyn kryminalny 997 – magazyn (dozwolone od lat 16) 23.50 Ocaleni – reality show (dozwolone od lat 16) 0.55 Tanie Dranie: Moroz i Kłopotowski komentują świat 1.40 Bez tożsamości (17) (dozwolone od lat 16) 2.30 Sprawa dla reportera 3.25 Magazyn śledczy Anity Gargas (94) 3.55 Notacje: Zofia Romaszewska. 13. grudnia 4.15 Zakończenie dnia

**TVP2**

5.20 Koło fortuny (88) 5.55 Na dobre i na złe (724) 6.55 Operacja Zdrowie! (11) – magazyn medyczny 7.20 Na sygnale (176); Mniejsze zło 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Panorama 11.05 Pogoda flesz 11.10 Pytanie na śniadanie extra (239) 11.25 Rodzinka.pl 3 (73); Rodzic uczy, rodzic rządzi, rodzic nigdy Cię nie zdradzi – serial komediowy TVP 11.55 Barwy szczęścia (1961) – serial obyczajowy TVP 12.30 Koło fortuny (89) – teleturniej 13.15 Cena miłości (98) – serial, Turcja (2011) 14.10 Postaw na milion (176) – teleturniej 15.05 Na dobre i na złe (724) – serial TVP 16.00 Koło fortuny (361) – teleturniej 16.35 Familiada (2433) – teleturniej 17.15 Łzy Cennet (74) – serial obyczajowy, Turcja (2017) 18.00 Panorama 18.25 Pogoda 18.30 Sport Telegram 18.35 Rodzinka.pl 11 (220); Drobny lifting – serial komediowy TVP 19.05 Na sygnale (8) – serial fabularny TVP 19.35 Barwy szczęścia (1961) – serial obyczajowy TVP 20.10 Barwy szczęścia (1962) 20.45 Doktor Foster 2 (10) – serial, Wielka Brytania (2016) 21.50 Rodziny się nie wybiera – film dokumentalny Francja (2011); reż.: Christian Clavier; wyk.: Jean Reno, Christian Clavier, Helena Noguerra, Muriel Robin 23.40 Na sygnale (210); Bieg Patrioty – serial fabularny TVP 0.20 Jak ona to robi? – komedia, USA (2011); reż.: Douglas McGrath; wyk.: Sarah Jessica Parker, Pierce Brosnan, Greg Kinnear, Christina Hendricks 2.00 Rani (4); Kochanka – serial kostiumowy, Francja (2011) (dozwolone od lat 16) 3.00 Art Noc: „Halucynacje” – koncert piosenek Grzegorza Ciechowskiego 3.55 Zakończenie dnia

**TV POLONIA**

6.05 Czas honoru (70); Paczka z Berlina 7.00 Las bliżej nas 2 (4) 7.30 Zwierzęta Czytaki (7): Nasza szafa 7.45 Żubr Pompik: Duże i małe (1) 7.55 Pytanie na śniadanie 11.00 Polonia 24

11.25 Rozmowa Polonii 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (551) 12.35 Wiadomości 12.50 Wilnoteka 13.10 Barwy szczęścia (1889) 13.45 M jak miłość (1395) 14.40 Londyńczycy (2/13) 15.30 Pod Tatrami 15.45 Wiadomości 15.55 Korona królów (124) 16.25 Jak to działa (172); Mleko 16.55 Zwierzęta Czytaki (7): Nasza szafa 17.10 Żubr Pompik: Duże i małe (1) 17.20 Krótka historia (552) 17.30 Teleexpress 17.55 Było, nie minęło 18.25 Racja stanu (132) 18.55 Barwy szczęścia (1889) 19.25 Wschód 19.45 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok 20.00 Wiadomości 20.30 Pogoda 20.35 Sport 20.45 Uwikłani (3); Lucja – w sidłach kłamstwa 21.45 Polonia 24 22.05 Rozmowa Polonii 22.20 Halo Polonia 23.10 Potomkowie zesłańców w Gruzji 23.40 Magazyn śledczy Anity Gargas 0.15 Korona królów (124) 0.45 Wiadomości 19.30 (w tłumaczeniu na język angielski) 1.20 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

6.00 Teleszakupy 6.30 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 7.00 Teleszakupy 7.30 Kronika dnia 7.45 Pogoda 7.48 Tematy dnia 7.58 Więcej kultury 2018 8.15 Karnet #NastawSieNaKulture 8.30 Kronika dnia 8.45 Muzealne opowieści 8.47 Gorący temat 9.05 Piosenka dla Ciebie 10.15 Jedź bezpiecznie 10.25 Pogoda 10.30 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.45 Antenowe remanenty 11.15 Solidarność – ludzie drugiego planu 11.30 Jak Oskar komunę obalał 12.15 Antenowe remanenty 12.30 Kronika dnia 12.45 Muzealne opowieści 12.47 Magazyn Aktywni 60+ 13.00 Projekt woda – magazyn 13.15 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 13.35 Agrobiznes 13.55 Agropogoda 14.00 Teleszakupy 14.30 Kronika dnia 14.48 Pod Tatrami 15.05 Dla niesłyszących: Spotkania w świecie ciszy 15.35 wojsko-polskie.pl (40) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16.25 Pogoda 16.30 Kryminalna „siódemka” 16.45 Dziennik regionów 17.00 Astronarium 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Raport pogodowy 17.37 Pogoda 17.39 Muzealne opowieści 17.41 Ślizg 17.53 Turystyczna jazda 18.00 Speed 2 18.07 Pod Tatrami 18.17 Pogoda na narty 18.26 Pogoda 18.30 Kronika 18.50 Raport pogodowy 18.52 Pogoda 18.55 Tematy dnia 19.08 Karnet #NastawSieNaKulture 19.19 Parafia z sercem 19.45 To ty 19.56 Pogoda 20.00 wojsko-polskie.pl (40) 20.30 Astronarium 21.03 Kronika 21.15 Raport pogodowy 21.17 Pogoda 21.19 Gorący temat 21.35 Twój wybór 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.20 Echa dnia 22.40 Pogoda 22.45 Kryminalna „siódemka” 23.00 Alarm! 23.20 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23.50 Jak Oskar komunę obalał 0.35 Antenowe remanenty

**POLSAT**

6.00 Nowy dzień z Polsat News 9.00 Małanowski i partnerzy (760, 761) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, pogoda 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.45 Mikołajkowy blok reklamowy 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.10 Zmierzch – film fantasy USA (2008) 22.50 Grace księżna Monako – film biograficzny Francja/USA/Belgia/Włochy/Szwajcaria (2014) 1.00 Chirurdzy (126, 127) – serial obyczajowy 2.00 Tajemnice losu

5.10 Uwaga! 5.35 Mango 6.50 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 7.50 Doradca smaku – magazyn kulinarny 8.00 Dzień Dobry TVN 11.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 13.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 14.00 19+ (281, 282) – serial paradokumentalny 15.00 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy Polska 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny Polska 17.00 Szpital – serial paradokumentalny Polska 18.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport, pogoda 19.49 Raport smogowy – poznaj kolory powietrza 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Milionerzy – wydanie specjalne – teleturniej 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.35 Mój biegun – dramat biograficzny Polska (2013) 0.30 Mr. Brooks – thriller USA (2007) 2.55 Uwaga! 3.20 Moc magii

**TVN 7**

5.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 6.15 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.15 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 8.15 Diagnoza – serial obyczajowy 9.15 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy 10.15 Mango 11.55 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny Polska 13.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 14.55 Szpital – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.55 ? 16.55 Gotowe na wszystko – serial obyczajowy Polska 17.55 Brzydula (107, 108) – serial obyczajowy Polska 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 20.00 Pora na miłość – komediodramat USA (2013) 22.15 Porwani – serial kryminalny 23.20 Szybey i wściekli 6 – film sensacyjny USA (2013) 2.00 Moc magii

**TV 4**

6.00 Czysta chata 7.05 Turbo Fast (8, 9) – serial animowany 8.00 Nasz nowy dom – reality show 9.00 Septagon – serial kryminalny 10.00 Hell's Kitchen – Piekłna Kuchnia 5 11.30 Benny Hill – program rozrywkowy Wlk. Brytania 12.00 Detektywi w akcji (75, 76) – serial fabularny Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 16.00 Maria z przedmieścia – telenowela 17.00 Światło twoich oczu – telenowela 18.00 Septagon – serial kryminalny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny 21.00 Zaginiony świat: Park jurajski – film przygodowy USA (1997) 23.45 Kraina złooczyńców – film sensacyjny USA (2014) 1.55 Polityka na ostro

**PULS**

6.00 Kontrakt na miłość 2 – telenowela 7.00 Zbuntowany anioł – telenowela 7.55 Najlepsza kuchnia! – magazyn 8.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 9.00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial kryminalny 11.00 Nash Bridges – serial sensacyjny 11.00 Kobra – oddział specjalny (8, 9) – serial sensacyjny 13.00 Agenci NCIS: Los Angeles 4 (16, 17) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 – serial obyczajowy 15.55 Kobra – oddział specjalny (10, 11) – serial sensacyjny 17.55 Najlepsza kuchnia! – magazyn 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (62, 63) – serial obyczajowy 20.00 Wesolych świąt – komedia USA (2006) 21.50 Wygrane marzenia – komedia romantyczna USA (2000) 23.55 Sahara – film wojenny Australia/USA (1995) 2.00 Zobacz to!

**„TRE VOCI – CHRISTMAS CONCERT”**

**Z ORKIESTRĄ KAMERALNĄ W KRAKOWIE**

Tenorzy, artyści nowej generacji, przepelnieni miłością do ludzi i świata, w którym ponad wszystkimi podziałami króluje muzyka. Zapraszamy na koncert pełen emocji, porywający serca i duszę w magiczną podróż wokół Świąt Bożego Narodzenia. „Cicha noc”, „Lulajże Jezuniu”, „Ave Maria”, „White Christmas” czy „Jingle Bells” to tylko kilka z propozycji na ten wyjątkowy wieczór, jakie zespół Tre Voci przygotował dla Państwa. Wszystkie to w symfonicznych aranżacjach i magii świateł, które towarzyszą głosom śpiewaków.



Każdy z członków zespołu Tre Voci ma własną karierę na scenie operowej, ale uwielbiają śpiewać razem. Koncertowe spotkania z publicznością są dla nich wyzwaniem, nawet jeśli dzieli się scenę na trzech. A kiedy stają obok siebie, dzieje się magia. Przekonała się o tym publiczność na różnych scenach świata, m.in. w Chicago (Copernicus CENTER), Chiang Mai (Kad Theater - Thailand), Warszawie (Filharmonia Narodowa, Mazowiecki Teatr Muzyczny, Stadion Narodowy), Gdańsku (Filharmonia Bałtycka, Opera Bałtycka), Poznaniu (Sala Ziemi MTP) czy Krakowie (Aleja Róż). Tenorzy są na scenie uzupełniani przez orkiestrę kameralną składającą się z 20 instrumentalistów. Pomimo swojego kameralnego składu jest ona świetną alternatywą dla orkiestry symfonicznej i doskonale uzupełnia występ trójki tenorów. Orkiestrze przewodzi pianista, kompozytor i aranżer Darek Tarczewski. Publiczność oklaskująca Tre Voci zawsze może liczyć na doskonałe orkiestracje, które wykorzystują pełen potencjał towarzyszącej tenorom orkiestry. Wszystkie aranżacje przygotowujemy specjalnie i wyłącznie dla tego projektu. Agencja Artystyczna Monolit zaprasza na „Tre Voci – Christmas Concert”: 21 grudnia 2018 r. (piątek), godz. 19:00, ICE Kraków (ul. Marii Konopnickiej 17). Bilety na wydarzenie w cenach: 85 zł, 100 zł, 120 zł, 140 zł można nabyć w kasie Filmotechniki (Rynek Główny 9, Pasaż Bielaka, tel. 12 422 89 45, godz. otwarcia: pon.–pt. 10:00–18:00), na portalach: eventim.pl, kupbilecik.pl, ebilet.pl, ticketmaster.pl oraz w sieciach salonów: Empik, Media Markt, Saturn na terenie całego kraju. Tre Voci to pierwszy i jedyny zespół cossoverowy w Polsce, którego trzosem są uznani soliści operowi i musicalowi. Podczas ich koncertów można usłyszeć zarówno utwory klasyczne, jak i rozrywkowe – wszystko na najwyższym poziomie. Podczas show, Tre Voci są nie tylko śpiewakami, ale również konferansjerami. Wprowadzają publiczność w ich muzyczny świat,

przeplatając to prywatnymi historiami i anegdotkami trójki przyjaciół, niwelując tym samym barierę między artystą, a widzami. VOYTEK SOKO – SOKOLNICKI – Jest artystą niezależnym, który oprócz Akademii Muzycznej w Poznaniu, ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi i klasę saksofonu w Wałbrzychu. Nieustannie rozwija się jako śpiewak operowy, producent i reżyser wydarzeń artystycznych. Zadebiutował główną partią w operze L. Bernsteina „Candide w Teatro del Giglio” we włoskim mieście Lucca. W 2013 roku został zwycięzcą XV Wielkiego Turnieju Tenorów organizowanego przez Operę na Zamku w Szczecinie. Współpracuje z wieloma filharmoniami i teatrami w Polsce oraz za granicami kraju. MIKOŁAJ ADAMCZAK – Tenor liryczny, producent muzyczny i kompozytor w jednej osobie. W swoim dorobku ma wiele partii operowych, m.in. Titus („Clemenza di Tito” W.A. Mozart), Don Ottavio („Don Giovanni” W.A. Mozart) czy Vladimir Lensky („Eugeniusz Oniegin” P. Czajkowski), które wykonywał w Polsce i za granicą. Występował na wielu prestiżowych festiwalach, m.in. Gwiazdy Światowych Scen Operowych w Filharmonii Poznańskiej, Classic Open Air w Berlinie (Niemcy) czy Classic Night – Verein Opera w Szwajcarii. W 2015 roku brał udział w najslawniejszym na świecie, wieloletowym konkursie wokalnemu Hans Gabor Belvedere International Competition 2015 w Amsterdamie, w którym awansował do ścisłego finału. MIŁOSZ GAŁAJ – Absolwent Wydziału Wokalno-aktorskiego Akademii Muzycznej im. St. Moniuszki w Gdańsku. Wykształcony w dwóch specjalnościach śpiewu solowego oraz musicalu. Jako aktor debiutował w 2009 r. w „Zmierzchu Bogów” wg L. Viscontiego w reż. Grzegorza Wiśniewskiego na scenie Teatru Wybrzeże w Gdańsku. W 2016 r. zadebiutował w roli Edwina w operetce „Księżniczka czardasza” w Poznaniu.



**POZIOMO:** 5. głosowanie powszechne w określonej sprawie, 8. skąpy kostium kąpielowy, 9. karność, dyscyplina, 12. wedle stawu, 13. dawna nazwa krajów Wschodu, 14. nieudany wypick, zakalec, 15. opancerzone wozy bojowe, 17. mąka + woda, 19. słynny malarz hiszpański XX wieku, 20. wypełniona płynem wypukłość na ciele, 23. brak organizacji, bałagan, 25. smaczny grzyb borowikowaty, 27. czasem kręci się w oku, 28. opiekunka dziecka, 30. dziewczynka z Krainy Czarów, 31. urojenie, przywidzenie, iluzja, 32. tępak, głąb, tłumok, 33. legendarny lekarz grecki.

**PIONOWO:** 1. nie wie, co czyni prawica, 2. ptaki z dużymi dziobami, 3. zawiadomienie o śmierci, 4. bardzo wolne tempo w muzyce, 6. silny środek przeciwbólowy, 7. tkwi w szczegółach, 10. zdumienie, zmieszanie, 11. część kościoła, w której się znajduje główny ołtarz, 16. czary, wróżby, zabobony, 18. rodzaj zamszu, 21. uprawiany grzyb jadalny, 22. znak pisma obrazkowego, 24. szereg połączonych ze sobą ogniw, 26. narzędzie wiertnicze, 29. bodziec do działania, zachęta, 30. magiczny przedmiot.

Rozwiązanie krzyżówki nr 47:

**POZIOMO:** 6. manipulator, 8. bzdura, 10. errata, 12. kompas, 15. krokus, 18. schadzka, 19. dogmatyk, 20. sceneria, 22. Sofokles, 25. Gigant, 29. roraty, 30. Lille, 31. mimoza, 32. kaktus, 33. kodyfikacja.

**PIONOWO:** 1. Papuas, 2. wikary, 3. purysta, 4. kacierz, 5. Tobruk, 7. rzepka, 8. strona, 11. Boccaccio, 13. rudymenty, 16. Akwin, 17. Rodos, 21. niania, 23. Kargul, 24. Kolonia, 26. teolog, 27. klasyk, 28. hektar, 29. rakija.

## O NOWOHUCKICH WARSZTATACH TERAPII

## ZAJĘCIOWEJ ORAZ O MOGILSKIM ORGANIŚCIE

563 odcinek Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpocznie relacja z wizyty, jaką złożyła ekipa z kamerą na warsztatach terapii zajęciowej przy Duszpasterskim Stowarzyszeniu Osób z Upośledzeniem Umysłowym. Sami o sobie piszą, że ich celem jest edukacja społeczna i uświadamianie wszystkim, kim są i jakie mają potrzeby osoby niepełnosprawne. Taki jest warunek integracji, a ta jest możliwa tylko przez aktywne uczestniczenie w życiu społeczności lokalnej. Znajdują się w samym sercu Nowej Huty – na osiedlu Centrum C.

**NOWOHUCKA  
KRONIKA  
FILMOWA**

Drugi felieton poświęcony będzie osobie nowohuckiego organisty. Jego umiejętności gry na tym trudnym instrumencie, możemy podziwiać m.in. podczas mszy w Bazylice Krzyża Świętego w Mogile. Opowie on o atmosferze panującej podczas jego pracy w tym niezwykłym miejscu, ale również o historii oraz szczegółach technicznych instrumentu.

Do oglądania najnowsze wydania NKF zapraszamy do kina Sfinks od piątku 7 XII oraz na antenę TVP Kraków w poniedziałek 10 XII o godz. 19.15 i wtorek o godz. 17.55.

## PSYCHOLOG

Tel. 696-620-705

• Pomóżmy osobom bezdomnym przetrwać zimę. Jesienią i zimą sytuacja osób bezdomnych staje się dramatyczna. Spotykamy ich w centrum miasta, na Plantach, w parkach, na dworcach, przy galeriach handlowych, w pojazdach

## NA STRAŻY MIASTA

komunikacji miejskiej. W poszukiwaniu dachu nad głową szukają schronienia na terenach ogródków działkowych, w klatkach schodowych, piwnicach, pustostanach czy kanałach ciepłowniczych. Ponieważ niskie temperatury zagrażają ich zdrowiu i życiu, nie można pozwolić by zostali całkiem sami. Tylko w 2017 roku strażnicy miejscy dotarli do 5 737 osób bezdomnych. 129 znalazło schronienie w ogrzewalnicach i noclegowniach. Pozostali odmówili jakiegokolwiek pomocy i wsparcia. W obecnym sezonie jesienno – zimowym funkcjonariusze docierając do takich osób oferują im różne możliwości wsparcia socjalnego, a w razie konieczności pomagają w dotarciu do łaźni, ogrzewalni lub noclegowni. Ponadto, jeśli zachodzi taka konieczność, udzielają im pomocy medycznej, a w uzasadnionych sytuacjach wzywają do nich pogotowie ratunkowe. Natomiast osoby nietrzeźwe przewożą do Działu Opieki nad Osobami Nietrzeźwymi Miejskiego Centrum Profilaktyki Uzależnień przy ul. Rozrywka. Apelujemy do mieszkańców, by nie pozostawali obojętni na los osób bezdomnych i zgłaszali informacje o osobach zagrożonych wychłodzeniem czy potrzebujących pomocy na numer alarmowy 986 lub 112.

• Mamy Wicemistrza Polski! Krzysiek Jawień – strażnik z nowohuckiego oddziału, zdobył dwa srebrne medale na 100 m klasykiem i 100 m grzbieniem w zakończonych w miniony weekend Otwartych Mistrzostwach Polski Służb Mundurowych w Pływaniu. W zawodach, które odbyły się w Wyższej Szkole Policji w Szczytnie udział wzięło blisko 150 zawodników z 49 klubów z całej Polski. Reprezentanci formacji mundurowych: Policji, Państwowej Straży Pożarnej, Straży Granicznej, Służby Więziennej, Żandarmerii Wojskowej, Wojska Polskiego oraz Straży Miejskiej z Bydgoszczy i Krakowa rywalizowali w 10 konkurencjach indywidualnych na dystansach 50 m, 100 m, 200 m i 400 m wszystkimi stylami pływackimi.

• Pracownik monitoringu wizyjnego straży miejskiej zauważył dziwnie zachowującego się mężczyznę, który kilkakrotnie podchodził do zaparkowanego skutera. W końcu chwycił za kierownicę pojazdu i zaczął go prowadzić. Operator natychmiast poinformował patrol. Po chwili złodziej został ujęty przez strażników i przekazany policji. (mp)

**BIURO  
OGŁOSZEŃ**  
TEL. 12 643-44-33

### TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 6 grudnia 2018 roku.

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TAKSÓWKARZ OKRADŁ KLIENTA

„Okazja czyni złodzieja” – to przysłowie wciąż nie traci na swej aktualności. Tym razem na cudzą własność polakomiał się kierowca jednej z firm przewozowych, w której usługi można zamawiać za pośrednictwem internetowej aplikacji. 67-letni krakowianin, po zrealizowanym kursie, znalazł w swoim pojeździe pozostawioną przez klienta kartę płatniczą. Zamiast zwrócić zgubę, postanowił skorzystać z nadarzającej się okazji, tankując paliwo na koszt jej właściciela. W taki sposób, wykorzystując dobowy limit przywłaszczonej karty oraz możliwość zbliżeniowego realizowania transakcji, wydłużył benzynę o wartości sięgającej 260 zł. Gdy pokrzywdzony zgłosił brak karty oraz nieautoryzowane wypłaty z rachunku bankowego, zgłosił sprawę na policję. Funkcjonariusze ustalili i zatrzymali nieuczciwego kierowcę, który 28 listopada br. usłyszał zarzuty posłużenia się cudzą kartą płatniczą (art. 279 KK), za co grozi do 10 lat pozbawienia wolności. Podejrzany przyznał się do popełnienia przestępstw i złożył wniosek o dobrowolne poddanie się karze.

### BIOENERGOTERAPEUTA UZDRAWIAŁ... SEKSEM

Pewien czas temu, do bioenergoterapeuty, który przyjmował w Krakowie trafiła 26-latkka. Młoda kobieta, która miała problemy zdrowotne oraz emocjonalne dostała zamiar na cudotwórcę od swojej koleżanki. Na stronach internetowych, które przejrzała przed wizytą, reklamy przekonywały, że mężczyzna jest skuteczny zarówno przy problemach duchowych jak i przy choro-

bach somatycznych. Tak więc 26-latkka z dużą nadzieją udała się więc do gabinetu bioenergoterapeuty, który miał jej pomóc wyzdrowieć. Cena jednej wizyty to koszt kilkuset złotych, a wizyt zwykle było kilka. Do tego samego uzdrowiacza postanowiła również udać się 48-letnia matka dziewczyny. Obie panie jak się potem okazało, najpierw były dotykane przez mężczyznę, a następnie uzdrowiacz odbywał z każdą z nich stosunek płciowy. Żadna z kobiet nie przyznała się drugiej, do tego, co za każdym razem działo się w gabinecie. Dopiero po roku, 26-latkka nie wytrzymała i o swoim „leczeniu” opowiedziała matce. Starsza kobieta również opowiedziała o swoich przygodach. Obie panie zdecydowały się złożyć zawiadomienie o wykorzystaniu ich seksualnie przez bioenergoterapeutę. 62-letni mężczyzna usłyszał zarzuty z art. 197 § 1 i 2 KK mówiącego o doprowadzeniu podstępem osoby do obcowania płciowego i poddania się innej czynności seksualnej. Wobec podejrzanego zastosowano policyjny doświadek. Zastosowano również zakaz kontaktowania się i zbliżania do pokrzywdzonych na odległość mniejszą niż 50 metrów, a także nakaz powstrzymania się od wszelkiej działalności bioenergoterapeutycznej.

Policjanci zwracają się prośbą do wszystkich kobiet, które korzystały w Krakowie z tego typu „usług” bioenergoterapeuty o zgłaszanie się osobiste do Wydziału do walki z Przestępczością Przeciwko Życiu i Zdrowiu KMP w Krakowie (przy ul. Siemiradzkiego 24) lub telefonicznie 12-61-52-620 (policjantka prowadząca postępowanie) lub 12-61-52-650 (sekretariat). (jdz)

## KARP KRÓLEWSKI

lin • amur  
szczupak • sandacz • sum

Plac Targowy „PIAST”, os. Piastów 60A paw. 3, 31-625 Kraków

**SPRZEDAŻ OD 14 GRUDNIA**



Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice”  
z siedzibą w Krakowie os. Tysiąclecia 42  
ogłasza:

przetarg pisemny nieograniczony ofertowy na najem:

\* Kiosku wolnostojącego na os. Tysiąclecia 1A, o powierzchni 35,00 m<sup>2</sup>

Wysokość stawki wywoławczej najmu wynosi:

8,00 zł/m<sup>2</sup>/m-c+ podatek VAT+ media

Wysokość wadium wynosi: 300,00 zł (słownie: trzysta złotych).

\* Lokalu użytkowego w budynku mieszkalnym na os. Tysiąclecia 65 o powierzchni 13,40 m<sup>2</sup>

Wysokość stawki wywoławczej najmu wynosi:

10,00 zł/m<sup>2</sup>/m-c+ podatek VAT+ media

Wysokość wadium wynosi: 200,00 zł (słownie: dwieście złotych).

Termin wpłaty wadium oraz składania ofert: do dnia 17.12.2018 r. do godz. 10<sup>00</sup>.

Szczegółowe informacje dotyczące przetargu można uzyskać na stronie internetowej Spółdzielni [www.smmistrzejowice.pl](http://www.smmistrzejowice.pl) w menu "Przetargi/Ogłoszenia-lokale użytkowe" lub w siedzibie Spółdzielni os. Tysiąclecia 42, pokój 5a, Tel. 12 640 99 45. Przed przetargiem należy zapoznać się z regulaminem przetargu oraz warunkami umowy najmu lokalu (do wglądu w siedzibie Spółdzielni lub na stronie internetowej [www.smmistrzejowice.pl](http://www.smmistrzejowice.pl)).

Zarząd zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Anny Herbich pt. „Dziewczyny z Wołynia” (wyd. Znak). W 1939 roku sielskie życie na Wołyniu się kończy. Polska upada, zmieniający się okupanci sieją postrach. Jednak największe zagrożenie przychodzi ze strony sąsiadów Ukraińców. Wiedzeni banderską wizją Ukrainy zaczynają mordować Polaków. Wołyńskie dziewczęta były jeszcze dziećmi, gdy rozpoczął się pogrom.



## Nowohucka Biblioteka Chustowa

Noszenie dzieci w chustach staje się coraz bardziej popularne wśród rodziców. Wychodząc naprzeciw potrzebom lokalnym trzy pasjonatki chustonoszenia wraz ze Stowarzyszeniem „Zajawka” i ARTzoną Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida postanowiły uruchomić stacjonarną wypożyczalnię chust i nosidel. O korzyściach jakie przynosi noszenie dziecka w chuście opowie nam pomysłodawczyni projektu i doradca chustowy Paulina Maciaszek.

Coraz częściej na ulicach widzimy rodziców z dziećmi w chustach. Czy to jest bezpieczne?

P: Oczywiście. Noszenie w chuście to szereg korzyści, które wspierają rozwój fizyczny i emocjonalny dziecka. To również pomoc w budowaniu trwałych więzi i bliskości. Prawidłowe ułożenie dziecka w chuście wspiera rozwój kręgosłupa oraz bioder dziecka. Dzięki chuście dziecko jest blisko rodzica, jego potrzeby mogą być szybko rozpoznawane i zaspokojone. Dotyk, zapach rodzica, bicie serca, głos – wszystkie te elementy dają niemowlęciu poczucie bezpieczeństwa i pomagają przetrwać pierwsze tygodnie w nowym środowisku. Chustonoszenie wspiera aktywne rodzicielstwo, ułatwia przemieszczanie się, podróżowanie czy wykonywanie zwykłych czynności w ciągu dnia. Dzięki rozłożeniu ciężaru na ramionach i plecach, chustonoszenie odciąża kręgosłup rodzica, aktywizuje mięśnie dna miednicy i sprawia, że noszenie dziecka jest po prostu wygodne.



Nowohucka Biblioteka Chustowa to wypożyczalnia chust i nosidel. Kto może z niej skorzystać i na jakich zasadach?

P: Z naszej oferty mogą skorzystać wszyscy rodzice, zwłaszcza osoby będące na początku swojej przygody z chustonoszeniem. Na miejscu można

skorzystać z porady oraz pod okiem doradcy przymierzyć i dopasować chustę. Nie prowadzimy tam jednak nauki wiązań, w tym celu odsyłamy na warsztaty edukacyjne lub zachęcamy do indywidualnego kontaktu z doradcą. Asortyment NBCh jest dostępny na naszym facebooku. Warto sprawdzić jakie produkty oferujemy i napisać do nas mail: nowohuckabibliotekachustowa@gmail.com aby upewnić się, że wybrana rzecz jest dostępna. Chustę lub nosidło można wypożyczyć bezpłatnie na okres 3 dni.

Czy w ramach działalności projektu Nowohucka Biblioteka Chustowa zaplanowane są inne działania poza wypożyczalnią?

P: Już w najbliższą niedzielę o 17:00 odbędzie się wernisaż zachustowanych portretów rodzinnych pn. „Dobrze zNOSZE” autorstwa Aleksandra Hordzieja. To wydarzenie wyjątkowe, pełne pozytywnej energii, obrazujące chustową społeczność i wyjątkowe rodziny, które z dobrodziejstwa chusty skorzystały i korzystają do dziś. Wydarzenie jest otwarte, wstęp wolny. Miejsce: ARTzona Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida os Górali 4.

Projekt „Nowohucka Biblioteka Chustowa” jest finansowany ze środków Programu Fundusz Inicjatyw Obywatelskich, Gminy Miejskiej Kraków i Województwa Małopolskiego.

Już w najbliższą sobotę w ARTzonie Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie (os. Górali 4) odbędzie się rodzinne wydarzenie otwarte dla każdego kto chciałby poznać naszych wolontariuszy z Ekipy Dobra i kreatywnie spędzić czas podczas warsztatów. Spotkanie jest częścią projektu „Po sąsiedzku – sąsiedzi bliżej” i jego celem jest zachęta do działań pomocowych i planowania wolontariatu w życiu rodziny.

## RODZINNA SOBOTA Z WOLONTARIATEM



Program jest ciekawy i różnorodny. Wydarzenie rozpoczyna się o godzinie 10.00 akcją „Podziel się pocztówką”. Uczestnicy stworzą kartki świąteczne dla podopiecznych Noclegowni i Schroniska dla Bezdomnych w Nowej Hucie. Kartki dobrych życzeń sprawią im wiele radości, a uczestnikom radość twórczego działania.

O godzinie 11.00 rozpoczną się kolejne warsztaty artystyczne. Podczas spotkania pn. „Bombki wolontaryjnych postanowień” uczestnicy stworzą świąteczne dekoracje z noworocznym przesłaniem. Przechroczyste bombki wypełnione ozdobami, brokatem i cekinami będą zawierać przygotowane przez wolontariuszy Ekipy Dobra sentencje, zachęcające do podejmowania działalności dobroczynnej w nowym roku. „Bombki będą piękną ozdobą świątecznego stołu i przypominać o dzieleniu się dobrem z innymi” – opowiada Paulina Maciaszek koordynatorka Pracowni Wolontariatu.

O tej samej godzinie startuje warsztat pn. „Naturalny kalendarz z dobrymi zadaniami”. Uczestnicy wykonają biurowy kalendarz na cały rok, pachnący naturą i inspiracjami. Każdy miesiąc będzie ozdobiony w cytaty na dobry dzień oraz zadanie, które skutecznie

poprawi humor innym. Wszystkie materiały przygotowane zostaną przez wolontariuszy Ekipy Dobra – Młodzieżowego Centrum Wolontariatu w ARTzonie. „Zrobiony z drewna, papieru i naturalnych tkanin, ozdobiony małymi i dużymi rękami doda uroku i zapewni dużo radości na cały rok” – dodaje Paulina Maciaszek.

O 12.00 rozpocznie się warsztat szycia pn. „Podziel się ciepłem”. Uczestnicy korzystając z wykrojów i ciepłych materiałów stworzą dla siebie i innych rękawice, muflki i otulacze, które trafią do osób potrzebujących, dla których zima jest zawsze walką o przetrwanie. Na warsztat obowiązują zapisy: p.maciaszek@okn.edu.pl

Wszystkie przygotowane warsztaty realizują instruktorzy i uczestnicy projektu „Ekipa Dobra – Młodzieżowe Centrum Wolontariatu” w ramach działalności Pracowni Wolontariatu w ARTzonie. Wstęp wolny!

Miejsce: ARTzona Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Godziny 10.00–14.00.

\*\* Projekt EKIPA DOBRA realizowany jest dzięki wsparciu finansowemu Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta i ArcelorMittal Poland S.A.



## Mija 30 lat od wybuchu strajku w Hucie Lenina

Niedawno odwiedziłam wyjątkową i ciekawą wystawę w muzeum PRL-u pt. „Huta stanęła”. Strajk w hucie im. Lenina 26 kwietnia – 5 maja 1988 r.

Do odwiedzenia tej właśnie wystawy namówił mnie dziadek, który w tam-

tym czasie był pracownikiem huty i już wielokrotnie opowiadał mi historie z tamtego okresu. Opowieści dziadka były bardzo interesujące, ale jako młodym człowiekiem żyjącemu we współczesnym świecie technologii, komputerów i Internetu trudno było

sobie to wszystko wyobrazić. Dopiero ekspozycje i zdjęcia które oglądałam pozwoliły mi poczuć klimat trudnych chwil. Strajkowali przede wszystkim przed nie wyobrażalnymi dla nas pustymi półkami w sklepach i niskimi wynagrodzeniami. Chcieli oni przywró-

cić cenia zwolnionych po strajkach w grudniu 1981r. Z artykułów na wystawie dowiedziałam się również, że chociaż strajk został brutalnie rozwiązany po kilku dniach to wpłynął na odrodzenie się gotowości do walki i przede wszystkim nadziei. To spowodowało, że strajki w lecie 1988 r. przyniosły pozytywne skutki.

Bardzo polecam odwiedzenie tej wystawy młodym ludziom, którym zapewne trudno byłoby wyobrazić sobie jak

to było za czasów naszych rodziców i dziadków.

Wystawa jest czynna już tylko do 19 stycznia 2019. Więc warto się pospieszyć.

Gabrysia Cholewa SP 99

Tekst powstał w ramach warsztatów „Młodzi mają Głos – edycja II” realizowanych przez Stowarzyszenie Moja Nowa Huta przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego.

## RADNI UCHWALILI

W obecnej kadencji odbyło się 51 posiedzeń Rady. Podejmowane podczas kolejnych sesji uchwały publikujemy sukcesywnie w kolejnych numerach Magazynu informacyjnego Rady Dzielnicy XVII na łamach „Głosu TN”.

### Podczas XLIV sesji

Radni pozytywnie zaopiniowali 5 wniosków dotyczących ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie ustanowienia prawa trwałego zarządu na rzecz Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie na części nieruchomości położonych przy ul. Wańkowicza.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr: 228/18 o pow. ok. 0,0192 ha położonej w obrębie 11 jednostka ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Grębałowskiej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków w celu poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości sąsiednich nr 228/14, 228/15, 228/17 o łącznej pow. 0,2293 ha. Warunkiem pozytywnej opinii zawartej w § 1 jest zapewnienie niezbędnego dostępu do sieci infrastruktury technicznej przebiegającej przez w/w działkę właścicielem sieci.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie wstępnego rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji dzielnicy XVII na rok 2019 zgodnie z załącznikiem dostępnym na stronie [www.dzielnica17.krakow.pl](http://www.dzielnica17.krakow.pl)

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie korekty na zadaniach Dzielnicy XVII na rok 2018. Korekta dotyczyła różnych rodzajów zadań (szczegóły na stronie dzielnicy [www.dzielnica17.krakow.pl](http://www.dzielnica17.krakow.pl))

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie projekt budowlany rozbudowy ulicy Figlewicza w Krakowie z następującymi uwagami:

1. Ująć w projekcie zjazd z kostki brukowej betonowej 8 cm bezfazowej, typu Behaton do wszystkich działek po południowej stronie drogi,
2. Zabezpieczyć teren o szerokości 2m w miejsce planowanego pobocza o szer. 0,75m pod budowę w przyszłości chodnika po stronie południowej

### Podczas XLV sesji

Radni podjęli uchwałę dotyczącą utworzenia okręgów wyborczych w wyborach do Rad Dzielnicy Miasta Krakowa w 2018 roku.

### Podczas XLVI

Radni pozytywnie zaopiniowali 8 wniosków dotyczących ponownego zawarcia umowy najmu lokali miesz-

kalnych. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

Radni podjęli uchwałę w sprawie: korekty na zadaniach Dzielnicy XVII w roku 2018. Szczegóły na stronie Rady Dzielnicy [www.dzielnica17.krakow.pl](http://www.dzielnica17.krakow.pl).

★★★

Ustalona została ostateczna hierarchiczna lista zadań do realizacji w ramach programu „Nowa Huta dziś!” :  
– ul. Godebskiego (remont nakładkowy)  
– ul. Grębałowska 25-30 (remont nawierzchni asfaltowej)  
– ul. Lubocka od posesji 1 do posesji 4f (remont chodnika)

★★★

Radni pozytywnie zaopiniowali warunki zabudowy dla inwestycji pn. „Budowa zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych przy ul. Gustawa Morcinka w Krakowie”

★★★

Radni pozytywnie zaopiniowali inwestycję pn. „Rozbudowa ul. Generała Leopolda Okulickiego wraz z budową połączenia drogowego z Rondem Piastowskim i przebudową Ronda Piastowskiego” na odcinku przebiegu ulicy w granicach administracyjnych Dzielnicy XVII w Wariancie 1.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: ustalenia zakresu rzeczowego zadania pn. „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy” w roku 2019. Wskazano zadanie – ul. Grębałowska – nakładka asfaltowa od ul. Kocmyrzowskiej do kapliczki przy założeniu, że pozostałe zadania do realizacji zostaną wskazane po przeprowadzeniu wiosennego objazdu stanu dróg i chodników na terenie Dzielnicy XVII w roku 2019.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie ustanowienie prawa trwałego zarządu na rzecz Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta na części nieruchomości stanowiących działkę nr 107 oraz część działki nr 108 położonych w obrębie 4 jednostka ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Zakole.

★★★

Radni wskazali radnego Jana Kawę jako kandydata na członka Zespołu ds. nowelizacji statutów Dzielnicy

### Podczas XLVII sesji

Radni pozytywnie zaopiniowali 9 wniosków dotyczących ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych. Decyzję podjęto w oparciu o

fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

Radni wnioskowali o realizację zadań V edycji BO w ramach dodatkowo przekazanych przez Prezydenta Miasta Krakowa środków w kwocie 78 000 złotych. Środki na pokrycie wskazanych zadań zapisane zostały w Wieloletniej Prognozie Finansowej przedsięwzięcie 1.3.1.72 Budżet obywatelski ogólnomiejski. Dotyczy zadań: darmowe kino plenerowe dla mieszkańców, Treżaż w Kantorowicach, montaż urządzenia zabawowego na placu zabaw – Grębałów Klub Dukat, Mali Ratownicy, Profesjonalne zajęcia ruchowo-biegowe dla mieszkańców.

★★★

Radni wnioskowali do Prezydenta Miasta Krakowa o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej oraz Wieloletniego Planu Inwestycyjnego kontynuacji zadania: Budowa ogródka jordanowskiego w Lubocy.

Radni zaopiniowali pozytywnie projekt nowelizacji Statutu Dzielnicy XVII Miasta Krakowa stanowiący załącznik nr 17 do Uchwały Nr CV/2710/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 28 czerwca 2018 r. w sprawie zmiany uchwały XCIX/1511/14 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 marca 2014 r. w sprawie: organizacji i zakresu działania Dzielnicy XVII Wzgórz Krzesławickie w Krakowie (Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z 2014 poz.1853 z późn. zm.)

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie pozytywnej opinii dla ustalenia warunków zabudowy inwestycji pn. „Budowa budynków biurowo-usługowo-handlowego i magazynowego przy ul. Nowolipki w Krakowie”

### Podczas XLVIII sesji

Radni pozytywnie zaopiniowali 9 wniosków dotyczących ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: korekty na zadaniach Dzielnicy XVII w roku 2018. Korekta dotyczyła przesunięcia środków przeznaczonych dla placówek oświatowych zgodnie z pismami od tych placówek.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie projekt lokalizacji przystanku autobusowego „Niebyła n/z” zaplanowanego do uruchomienia na ul. Kantorowickiej.

★★★

Radni wnioskowali do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie o montaż progów zwalniających na odcinku ul. Karola Darwina pomiędzy ul. Studienną i ul. Pomykany w Krakowie.

★★★

Podjęto uchwałę W sprawie: zmiany podziału środków finansowych na „Obsługę Dzielnic” w roku 2018.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: podziału środków finansowych na „Obsługę Dzielnic” w roku 2019 zgodnie z załącznikiem do uchwały (kompletne materiały dostępne na stronie Rady Dzielnicy [www.dzielnica17.krakow.pl](http://www.dzielnica17.krakow.pl))

### Podczas XLIX sesji

Radni pozytywnie zaopiniowali 4 wnioski dotyczące ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: uzupełnienia zakresu rzeczowego zadania pn. „Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy” w roku 2018 w sposób następujący:

1. ul. Wł. Jagiełły – uzupełnienie płytek chodnikowych
2. ul. Zagościniec remont chodnika koło przedszkola
3. ul. Wł. Jagiełły – remont schodów koło sklepu Lewiatan
4. ul. Kantorowicka – uzupełnienie asfaltu koło kościoła w Kantorowicach/Zesławicach
5. ul. Lempickiego – remont pobocza
6. ul. Wańkowicza – wykonanie chodnika
7. ul. Lubocka – uzupełnienie środków na zadaniu w ramach programu „Nowa Huta dziś” – „ul.Lubocka od posesji 1 do posesji 4f (remont chodnika)”
8. ul. Lubocka – remont pobocza tłuczonego
9. Remont schodów od budynku 31 na os. Na Stoku do ul. Wł. Jagiełły
10. Usunięcie zapadliska chodnika przy bloku nr 30 os. Na Stoku
11. Uzupełnienie nadłamanych krawędzi asfaltu na ul. Glinik (od ul. Bystronia w kierunku ul. Pankiewicza)
12. Miejsce parkingowe koło budynku nr 46 (po byłym kiosku) naprzeciwko Szkoły Podstawowej Nr 98 os. Na Stoku
13. Wykonanie krawężników i pobocza asfaltowego na ul. Lubockiej, koło przystanku autobusowego „Bugaj”

★★★

Radni wnioskowali do Rady Miasta Krakowa o realizację drogi KDD 2 zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego obszaru

„Kantorowice – Niebyła” poprzez wpisanie tego zadania do Wieloletniego Planu Finansowego Miasta

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie montaż progów zwalniających na ul. Kantorowickiej w Krakowie w następujących lokalizacjach: – w rejonie posesji nr 79 -na wysokości latarni ulicznej w rejonie posesji nr 61

### Podczas I sesji

Radni pozytywnie zaopiniowali 5 wniosków dotyczących ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Przebudowa i nadbudowa o dwie kondygnacje istniejącego budynku biurowego wraz ze zmianą użytkowania obiektu na cel mieszkalny wielorodzinny wraz z rozbudową o pomieszczenie na urządzenie kogeneracyjne na gaz oraz budową miejsc postojowych na dz.nr 2/78, 2/77, 2/97, 2/96, 1/26 obr. 4 Nowa Huta przy ul. Morcinka w Krakowie”.

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji opinii dla ustalenia warunków zabudowy dla inwestycji pn. „Przebudowa i nadbudowa o dwie kondygnacje istniejącego budynku biurowego wraz ze zmianą użytkowania obiektu na cel usługowy (hotel) wraz z rozbudową o pomieszczenie na urządzenie kogeneracyjne na gaz oraz budową miejsc postojowych na dz.nr 2/78, 2/77, 2/97, 2/96, 1/26 obr. 4 Nowa Huta przy ul. Morcinka w Krakowie”

★★★

Radni zaopiniowali pozytywnie ustalenie warunków zabudowy dla inwestycji „Przebudowa i nadbudowa o dwie kondygnacje istniejącego budynku biurowego wraz ze zmianą sposobu użytkowania obiektu na cel mieszkalno-usługowy wraz z rozbudową o pomieszczenie na urządzenie kogeneracyjne na gaz oraz budową miejsc postojowych na dz.nr 2/78, 2/77, 2/97, 2/96, 1/26 obr. 4 Nowa Huta przy ul. Morcinka w Krakowie

★★★

### Podczas LI sesji

Radni pozytywnie zaopiniowali 3 wnioski dotyczące ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, że do rady dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinia została wydana na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

# Klub Rodziców? Dlaczego nie!?

Coraz więcej młodych rodziców, a także tych, którzy oczekują na przyszłość na świat potomstwa, korzysta z bogatej oferty Klubów Rodziców, których sieć cały czas się powiększa. To miejsca, gdzie mogą skorzystać z fachowych rad lekarzy, pedagogów i innych specjalistów oraz spędzić wspólnie czas na specjalnie przygotowanych dla nich zajęciach.

## DLA KOGO KLUBY RODZICÓW?

Kluby Rodziców, których już prawie czterdzieści działa w Krakowie, umiejscowione są na terenie całego miasta, tak, aby rodzice mogli wraz ze swoimi pociechami bez problemów do nich

wych pojawiały się propozycje utworzenia Klubów Mam. Niestety, inicjatywy te nie miały szczęścia w głosowaniach i... przepadały.

– Czytając i oceniając projekty tworzenia takich miejsc, uważałam, że są one bardzo potrzebne i nie można tych

wadzone przez organizacje pozarządowe, które otrzymują dofinansowanie. Na terenie samej Nowej Huty funkcjonuje dziesięć klubów, w tym dwa prowadzone przez Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida.

– Prowadzimy dwa Kluby Rodziców. Jeden na osiedlu Złotego Wieku w dzielnicy XV Mistrzejowice, natomiast drugi w dzielnicy XVIII Nowa Huta na osiedlu Górali. Mistrzejowicki Klub Rodziców w Klubie Kuźnia to miejsce dla rodziców z małymi dziećmi, poszukujących miejsc przyjaznych, chcących wymieniać się doświadczeniami, wspierać, a także dowiedzieć się, jak bezpiecznie i zdrowo wychowywać dzieci. W przyjaznej przestrzeni organizujemy sprzyjające integracji otwarte spotkania dla rodziców z dziećmi oraz warsztaty i zajęcia edukacyjne: umuzykalniające, plastyczne, sensoryczne, żywieniowe, pokazy pierwszej pomocy i wiele innych, spotkania ze specjalistami (takimi jak psycholog, dietetyk, technolog żywności, ratownicy medyczni i in.), a także sobotnie spotkania w Rodzinkowie, podczas których rodzina może być razem i aktywnie spędzać czas – mówi Beata Waśko, zastępczyni dyrektora Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. – Klub Rodziców w ARTzonie to mnóstwo inicjatyw angażujących i zachęcających do działania: zajęcia



edukacyjne, warsztaty oraz spotkania ze specjalistami, a także wydarzenia artystyczne (rodzinne koncerty i spektakle teatralne dla najmłodszych, tj. dzieci od pierwszego roku życia). Ponadto od kilku lat ARTzona OKN organizuje dwa wydarzenia: Międzynarodowy Tydzień Bliskości w październiku i Naturalnie Rodzinnie w kwietniu skierowane do rodziców z małymi dziećmi i rodziców oczekujących dziecka, promujące ideę rodzicielstwa bliskości i ekologiczne rozwiązania w codziennym życiu. Wszystkie propozycje są odpowiednio zdiagnozowane przez nas potrzeby rodziców małych dzieci i ich

oczekiwania związane z ofertą instytucji kultury.

Kluby (nie tylko nowohuckie) cieszą się ogromną popularnością. Świadczy o tym to, że na większość zajęć trzeba zapisywać się wcześniej, a w wielu przypadkach listy rezerwowane są normą. Co ważne, sami rodzice bardzo angażują się w tworzenie programów, a także (co najistotniejsze) tworzą wokół klubów społeczności.

– Śmiało mogę powiedzieć, że dzięki ARTzonie i inicjatywom organizowanym w ramach Klubu Rodziców polubiłam bardziej Nową Hutę... a mieszkam tu całe życie. Spotkania ze specjalistami i mamami będącymi na tym samym etapie życia działają na mnie wspierająco i rozwijająco. Odkryłam też, że udział w warsztatach jest dla mnie bardzo skuteczną formą pozyskiwania wiedzy na temat rodzicielstwa. Czytanie książek przy ruchliwym synku nie do końca się u mnie sprawdza – opowiada jedna z mam systematycznie uczęszczających na zajęcia.

Wielu przede wszystkim młodym mamom Klub Rodziców daje możliwość wyjścia z domu i przy okazji szansę poznania ciekawych ludzi, dowiedzenia się interesujących rzeczy i integracji dzieci z rówieśnikami. Jest to miejsce, w którym dobrze się czują, miło i przyjemnie spędzają czas.

## KLUB RODZICÓW TO COŚ DLA MNIE

Zajęcia i spotkania w Klubach Rodziców prowadzonych przez organizacje pozarządowe są dotowane przez miasto, dlatego uczestnicy mogą z nich korzystać bezpłatnie. W przypadku ośrodków i centrów kultury wstęp na niektóre zajęcia to symboliczna złotówka od osoby dorosłej, a posiadacze Krakowskiej Karty Rodzinnej są zwolnieni z połowy tej opłaty.

Obecnie w każdej dzielnicy Krakowa działa przynajmniej jeden klub, ale ich sieć ciągle jest powiększana. Kolejne miejsca powstają w tych częściach miasta, w których mieszka dużo młodych rodzin.

– Wszystkie zainteresowane osoby zapraszamy do korzystania z ofert klubów. Wykaz aktualnych zajęć, adresy klubów znajdują się na stronie [kk.krakow.pl](http://kk.krakow.pl) w zakładce Kluby Rodziców – mówi pani pełnomocnik Marzena Paszkot.



dotrzeć. Wielu przede wszystkim młodym mamom dają możliwość spędzenia kreatywnie czasu poza domem wraz z dzieckiem oraz dzielenia się wiedzą i problemami związanymi z wychowaniem maluchów.

– Jeszcze kilkanaście lat temu młodzi rodzice, rozpoczynając swoją pracę, jaką jest wychowanie dziecka, mogli korzystać głównie z porad własnych rodziców. Nie było łatwego dostępu do różnych specjalistów, ale także nie było takich miejsc, w które mogliby

propozycji pozostawić bez reakcji – opowiada Marzena Paszkot, pełnomocnik prezydenta Krakowa ds. rodziny. – Postanowiliśmy, że spróbujemy, i trzy lata temu uruchomiliśmy pilotażowo pierwsze osiem klubów, których prowadzenie zlecieliśmy miejskim centrum i ośrodkom kultury. W swoim założeniu kluby są miejscem spotkań i integracji rodziców i dzieci. Odpowiednio przystosowane i wyposażone pomieszczenia zachęcają do wspólnego spędzania czasu, ale także do zdobywania wiedzy.



zabierać ze sobą maluchy – mówi prezydent Krakowa Jacek Majchrowski. – Kluby są naturalną odpowiedzią na potrzeby mieszkańców naszego miasta. Muszę też powiedzieć, że są to niesamowicie radosne i twórcze miejsca, z których chętnie korzystają krakowianie.

Pomysł tworzenia takich miejsc wyszedł bezpośrednio od samych zainteresowanych. Do Budżetu Obywatelskiego były zgłaszane projekty, w któ-

## SZKOŁA DLA RODZICÓW, ZABAWA DLA DZIECI

Kluby, można powiedzieć, są szkołą dla rodziców, bo proponowane zajęcia obejmują tematy związane z pielęgnacją maluchów, ale także tym, jak wspólnie spędzać czas i jak zadbać o siebie. Oferta, którą przedstawiają kluby, jest odpowiedzią na propozycje i oczekiwania samych zainteresowanych. Kluby Rodziców działają w ramach miejskich jednostek kultury lub są pro-

1. Stowarzyszenie Daleko Więcej, ul. B. Joselewicza 28
2. Stowarzyszenie Kultura i Edukacja, ul. Bobrowskiego 6
3. Fundacja Understanding, ul. Tarnowskiego 6
4. Stowarzyszenie Siemacha, ul. Kamieńskiego 11
5. Stowarzyszenie Siemacha, ul. Ptaszyckiego 6
6. Fundacja Rodzina Plus, ul. Witosa 39
7. Spółdzielnia Socjalna Pracownia Kulturalna, ul. Bagrowa 80
8. Centrum Kultury Podgórze, ul. Sokolska 13
9. Dwór Czczów, ul. Popieluszki 36
10. Klub Piaskownica, ul. Łużycka 55
11. Klub Kliny, ul. Biskupa A. Małysiaka 1
12. Ośrodek Ruczaj, ul. Rostworowskiego 13
13. Klub Skotniki ul. Batalionów Chłopskich 6
14. Klub Iskierka, ul. Żywiecka 44
15. Teatr Praska 52, ul. Praska 52
16. Klub Wróblowice, ul. Niewodniczańskiego 74
17. Klub Rybitwy, ul. Rybitwy 61
18. Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki, ul. Papiernicza 2
19. Klub Kultury Mydlniki, ul. Balicka 289
20. Klub Kultury Przegorzały, ul. Kamedulska 70
21. Klub Kultury Paleta, ul. Wrocławska 91
22. Klub Kultury Chełm, ul. Chełmska 16
23. Klub Kultury Wena, ul. Meiera
24. Klub Kultury Woła, ul. Królowej Jadwigi 215
25. Klub Kultury Łokietek, ul. Władysława Łokietka 267
26. Klub Jędrus, os. Centrum A 6a
27. Klub Dukat, ul. Styczna 1
28. Klub 303, os. Dywizjonu 303 nr 1
29. Klub Karino, ul. Truskawkowa 4
30. Klub Zakole, ul. Zakole 31
31. Klub Kuźnia, os. Złotego Wieku 14
32. ARTzona, os. Górali 4
33. Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232
34. Klub Malwa, ul. Dobrego Pasterza 6
35. Integracyjny Klub Kultury Olsza, ul. Stanisława ze Skalbmierza 7
36. PAL Azory, ul. Jaremy 1
37. PAL, ul. Dąbrówki 7

 **Kraków**

**Nowa Huta**  
miejsce dobre do życia

 **Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie**

# JESZCZE POLSKA NIE ZGINEŁA

Niepodległość – to dla nich realna wartość. Część z nich pamięta bowiem czasy II wojny światowej i Polski pod okupacją. Dlatego może to świętowanie, które w ubiegły piątek odbyło się na os. Krakowiaków, miało niezwykle osobisty charakter.

Stulecie Odzyskania przez Polskę Niepodległości jest wydarzeniem świętowanym w całym kraju. Uczestnicy Klubów Samopomocy prowadzonych przez MOPS w ramach Projektu „W sile wieku” również postanowili uczcić ten szczególnie jubileusz. Seniorzy z Klubu przy ul. Gdańskiej 5 przygotowali koncert, podczas którego przedstawili zarówno te najbardziej znane jak i

trochę już zapomniane pieśni upamiętniające drogę do wolności. Zaprezentowali je w miniony piątek w Klubie Specjalistycznym na os. Krakowiaków, którego działania adresowane są do osób po 60. roku życia, po przebytym udarze mózgu i z zespołem otępienym, w tym typu alzheimerowskiego. Wszystkim zebranych seniorom udzieliła się podniosła atmosfera spotkania

szczególnie, że było ono również okazją do podzielenia się osobistymi wspomnieniami seniorów z czasu II wojny światowej, w której część z nich brała czynny udział.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie od 1.03.2017 r. do dnia 28.02.2020 r. realizuje projekt pn.: „W sile wieku”, finansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014–2020.

(al)



## POMOC DLA OPIEKUNÓW OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Od ponad miesiąca na os. Szkolnym 14 funkcjonuje Krakowskie Centrum Informacji i Wsparcia dla Opiekunów Osób Niezależnych (otwarte je 31 października br.). Projekt ma na celu objęcie opiekunów oraz osoby niesamodzielne krótkoterminową opieką dzienną lub całodobową wraz ze wsparciem medycznym, rehabilitacyjnym, psychologicznym i pielęgniarstkiem.

– Centrum to miejsce, gdzie każdy mieszkaniec Krakowa potrzebujący profesjonalnej porady czy informacji w zakresie objęcia opieką odciążeniową zarówno opiekunów, jak i osób niesamodzielnych, będzie ją mógł otrzymać – mówił prezydent Jacek Majchrowski, otwierając nowohucką placówkę. – Zależy nam na tym, by Kraków konsekwentnie rozwijał system pomocy dla rodzin z niepełnosprawnymi dziećmi i dorosłymi osobami z niepełnosprawnościami, dostosowując się jednocześnie do potrzeb wszystkich mieszkańców, co jest standardem w nowoczesnych państwach – dodał.

Projekt Krakowskie Centrum Informacji i Wsparcia dla Opiekunów Osób Niezależnych, jest realizowany w ramach partnerstwa Gminy Miejskiej Kraków i organizacji pozarządowych: Hipoterapia (lider) i Matio (partner). Miasto ponosi koszt 280 tys. zł, w tym 140 tys. zł na remont lokalu i dostosowanie go do potrzeb projektu. Gmina w ramach projektu, jako wkład

wysłany, zobowiązała się do udostępnienia i pokrycia kosztów utrzymania dwóch lokali: na ul. Daszyńskiego 22 (jeden pokój) w centrum Krakowa oraz na os. Szkolnym 14 (140 m<sup>2</sup>) w Nowej Hucie. Z kolei organizacje pozarządowe pokryły koszt dostosowania lokalu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami w kwocie 48 tys. zł. Dodatkowo otrzymały wsparcie rzeczowe od darczyńców (firm i osób prywatnych): płytki oraz meble do kącika socjalnego, dostosowane dla osób niepełnosprawnych.

Gmina wraz z organizacjami pozarządowymi pilotażowo realizuje opiekę odciążeniową. Jest to projekt nowatorski, gdyż opieka jest realizowana w miejscu zamieszkania opiekuna i osoby niesamodzielnej, co pozwala na większy komfort tych osób (nie ma konieczności zmiany miejsca pobytu – pomimo zmiany opiekuna osoba niesamodzielna pozostaje we własnym domu). Projekt ma na celu objęcie opiekunów oraz osoby niesamodzielne krótkoterminową (do dwóch tygodni)

opieką dzienną lub całodobową wraz ze wsparciem medycznym, rehabilitacyjnym, psychologicznym i pielęgniarstkiem. Dodatkowo opieka odciążeniowa jest dostosowana do indywidualnych potrzeb zarówno opiekunów, jak i osób niesamodzielnych.

W ramach opieki odciążeniowej realizowane są: opieka wychnieniowa dla opiekunów osób niesamodzielnych, wsparcie psychologa oraz rehabilitanta, wsparcie medyczne oraz pielęgniarstkie, proponowanie profilaktyki zdrowotnej, udzielenie wsparcia poprawiającego zdrowie, pomoc w dotarciu do placówek zdrowia/rehabilitacji, pomoc w doborze odpowiedniego sprzętu rehabilitacyjnego oraz pielęgnacyjnego, szkolenia dla opiekunów w zakresie użytkowania sprzętu rehabilitacyjnego (także w miejscu zamieszkania), grupy wsparcia i spotkania dla opiekunów osób niesamodzielnych.

Godziny otwarcia: 10.00–18.00 – poniedziałki, środy; 9.00–17.00 – wtorki, czwartki, piątki; 9.00–14.00 – każda pierwsza sobota miesiąca. Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie internetowej: wsparciekrakow.pl. Kontakt: e-mail: kontakt@wsparciekrakow.pl; telefony: 512 361 939, 512 361 898, 510 742 669.

(red)



„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”  
Paulo Coelho

**ZAKŁADY POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

- ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
- ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
- cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
- cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

[WWW.PUK.KRAKOW.PL](http://WWW.PUK.KRAKOW.PL)

**DYŻUR CAŁODOBOWY**

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,

12/411-45-04

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW**

**BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW**

**CORDIA**

B. KWIECIŃSKA

[www.cordia.com.pl](http://www.cordia.com.pl)

os. Na Skarpie 24

os. Urocze 5

czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466

504-180-180

**KOMPLEKSOWE  
USŁUGI POGRZEBOWE  
TANIO – CAŁODOBOWO**

**REKORDIA**

[www.rekordia.krakow.pl](http://www.rekordia.krakow.pl)

ul. Karola Darwina 1g (w budynku Zarządu cmentarza w Grębałowie)

**POGRZEBOWE USŁUGI**

**KOMPLEKSOWO**

**BEZGOTÓWKOWO**

☎ 12-645-47-24,

508-163-001

(CAŁĄ DOBĘ)

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI (W RAMACH ZUS)

# NEKROLOGI

# I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK).

Tel. 12 643-44-33.

## PAMIĘĆ O BLISKICH I ZNAJOMYCH

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprawianych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).  
Toksykologia 12 411 99-99.  
Straż Pożarna 998, 12 646-01-10.  
Policja 997. Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61-52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.  
Straż Miejska 986.  
Pogotowie gazowe 992.  
Pogotowie dźwigowe 12 644-23-08.  
Pogotowie c.o. 12 644-38-46.  
Wodociągi 12 648-28-61.  
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 12 643-27-43. ADREM awarie poza budynkiem 12 644-12-10.  
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.  
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin Tel. 12 411-60-44.

## MEDYCyna I ZDROWIE

▼ CENTRUM MEDYCZNE RAJTAR MEDICA.  
www.rajtar-medica.pl, telefon 500 31 31 33.  
Os. Na Lotnisku 1/U9 Kraków – lokal na I piętrze.  
Ginekologia Położnictwo – Endokrynologia – Kardiologia.  
USG 3D/4D, EKG, Holter, echo serca.  
▼ KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:  
leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.  
Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00.  
www.bjb.net.pl.  
▼ NAPRAWA PROTEZ ZĘBOWYCH. Wzmocnienie metalem. 608-205-981.  
▼ PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STEPIEŃ – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00 oraz środa i piątek 9.00–12.00.  
▼ GABINET STOMATOLOGICZNY plus Protezownia.  
PROTEZY EKSPRESOWE W 3 DNI.  
Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego, blok 44, parter.  
Tel. (12)649-20-57, 501-406-413.  
▼ MASAŻ LECZNICZY, rehabilitacja – dorośli, dzieci. Wizyty domowe. 12 414-11-97.

## USŁUGI RÓŻNE

▼ TELEWIZOR ANTENY.  
Tel. 12-640-00-42, 609 586 881.  
▼ USŁUGI SZKLARSKIE, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu).  
Tel. 12 647-86-50, 504-552-197.  
▼ PRZECHOWALNIA ROWERÓW (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.  
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
▼ SALON FRYZJERSKI „Dorota” (damski, męski, dzieci).  
Pl. Targowy „Piast”, paw. 26, 27.  
Tel. 12 681-33-77.  
▼ ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI. Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bińczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.  
▼ ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A.  
Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.  
▼ ROWERY – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram.  
FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.  
▼ ANTEN MONTAŻ, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta.  
Tel. 12 640-00-41, 609-586-881.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.  
Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ BIURO RACHUNKOWE „ATINA”, usługi podatkowo-księgowo. Boh. Września 76. 648-01-89.  
▼ FUNDACJA WIĘCEJ SERCA. Usługi księgowe – pełny zakres – ceny do uzgodnienia. Os. Złotej Jesieni 15 B, lok. 2. Tel. 503-602-661.

## BIURA TURYSTYCZNE

▼ BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.  
Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ FIRMA AUTO KOMPUTER, Janina Walasek, ul. Makużyńskiego 9B.  
Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okreso-we, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.  
▼ AUTOMYJNIA I STUDIO DETAILINGU „SPŁASZ”. MYCIE RĘCZNE. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
▼ ZŁOMOWANIE samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

## KWIACIARNIE

▼ KWIACIARNIA „KALINA”, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.  
Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.  
▼ KWIACIARNIA „CUPIDO”, pl. Targowy Bińczyce 6, tel. 641-46-35.  
Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wińce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bińczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

## OGŁOSZENIA DROBNE

- ANTEN montaż, naprawa telewizorów u klienta.  
(12)640-00-42, 609-586-881.
- CYKLINOWANIA.  
Tel. 694-371-506.
- CYKLINOWANIA.  
Tel. 502-069-155.
- CZYSZCZENIE dywanów, bezpłatny dojazd.  
Tel. (12)649-92-39.
- KOREPETYCJE – polski, Matura, liceum, gimnazjum. Doświadczona nauczycielka. 668-973-239.
- ZADŁUŻONE mieszkania, domy – kupię. Tel. 505-056-856.
- MYCIE okien.  
Tel. 513-587-700.
- RTV – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r.  
Tel. 511-075-470.
- SZKLARZ, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. Transport gratis.  
Tel. 509-540-615, (12)644-27-07.
- TAPICER. Tel. 784-605-062.
- WYRÓB kołder, Handlowe 8.  
Tel. 503-655-671
- ZAWSZE aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio!  
(12)640-00-42, 511-942-158.

## Chcesz zarabiać większe pieniądze?

Podejmij pracę jako opiekunka seniorów w Niemczech.

Zapewniamy bezpłatne kursy języka niemieckiego!

Zgłoś się już dziś!

Kraków, ul. Basztowa 3. Tel. 506 289 107.

CHCESZ ZADBAĆ O ZDROWIE I URODĘ –  
PRZYJDŹ ZAPOZNAJ SIĘ Z OFERTĄ GABINETU.

BOSKO  
BOWEN.pl  
dla zdrowia!

DZIEŃ OTWARTY 8.12.  
(SOBOTA)

W GODZ. 10.00–18.00

KRAKÓW AL. POKOJU 82, I p.

Dla każdego gościa bon upominkowy  
o wartości 100 zł na wybrany zabieg.

# KOREPETYCJE MATEMATYKA

(od szkoły podstawowej  
do matury)

Kontakt: tel. 507-869-805

cht  
KRAKOWSKIE  
Kraków, ul. Krzywda 1  
www.cht.net.pl

**MODA  
W DOBREJ CENIE**

Zapraszamy na zakupy!  
HURT - DETAL III HALA

**lombard 4u.pl**  
Pożyczki pod zastaw wszystkiego  
SKUP  
ZŁOTA, BIŻUTERII, ZEGARKÓW,  
TELEFONÓW I WIELU INNYCH.  
SKUPIJEMY WSZYSTKO  
CO MA WARTOŚĆ.

M1 Al. Pokoju 67  
509-164-757, 12-682-58-85  
GALERIA BRONOWICE  
ul. Stawowa 61 724-448-044  
GALERIA KRAKOWSKA  
poziom -1 501-325-444  
CH CZYZYNY 12-297-30-48  
PH ZAKOPIANKA  
ul. Zakopiańska 62 503 993 203  
KAUFLAND  
Bratysławska 4 797-37-3614  
7 dni w tygodniu od 9-21

# SMOG A WZROK – JAK CHRONIĆ OCZY

Zgodnie z danymi Europejskiej Agencji Środowiska opublikowanymi przez Najwyższą Izbę Kontroli, ponad 46 tys. Polaków rocznie umiera na choroby powiązane z zanieczyszczeniem powietrza. To prawie tyle samo, ilu mieszkańców liczy Ciechanów lub Kutno.

W związku ze wzrostem świadomości problemu coraz większą wagę przywiązuje się do ochrony płuc, a na popularności zyskują maseczki antysmogowe. Jednak smog wpływa nie tylko na płuca, ale może powodować też podrażnienie oczu objawiające się pieczeniem, łzawieniem i ropieniem oczu, co znacznie utrudnia codzienne funkcjonowanie, a z czasem może prowadzić do przewlekłego zapalenia spojówek.

Najbardziej szkodliwą dla narządu wzroku składową smogu jest pył

PM10 powodujący zaburzenia filtra łzowego i wysuszenie powierzchni gałki ocznej oraz zapalenie spojówek. Ze względu na zawartość pyłów zawieszonych w powietrzu możliwe jest odczuwanie suchości i pieczenie oczu, ich większe przekrwienie i łzawienie, a także światłowstręt oraz ropienie brzożóg powiek.

Wysoka zawartość pyłów w powietrzu ma zdecydowanie negatywny wpływ na zdrowie oczu. Powoduje zaburzenia jakościowe i ilościowe ochron-

nego filtra łzowego pokrywającego powierzchnię gałki ocznej, co w konsekwencji prowadzi do nadmiernego przekrwienia oraz stanów zapalnych spojówek. Ważna jest przede wszystkim higiena narządu wzroku, przemywanie oczu i nawilżanie ich za pomocą odpowiednich kropli. Warto także ograniczyć wychodzenie na zewnątrz przy złym stanie powietrza, a gdy zajdzie jednak taka konieczność bezwzględnie korzystać z okularów korekcyjnych lub przeciwsłonecznych, które istotnie ograniczają przedostawanie się pyłów zarówno na powierzchnię naszych oczu, jak również na skórę powiek i oczodołu – radzi dr n. biol. Robert Grabowski, dyrektor Medycyny Vision Express.

★★★

Jak chronić oczy przed smogiem? Porady Dyrektora Medycznego Vision Express, dr. n. biol. Roberta Grabowskiego:

1. Unikaj aktywności na zewnątrz, jeśli poziom smogu wzrasta.
2. Noś okulary korekcyjne lub przeciwsłoneczne, by ograniczyć ilość pyłów docierających do twoich oczu.
3. Myj twarz oraz dłonie po powrocie do domu.
4. Nawilżaj oczy za pomocą kropli do oczu (tzw. sztuczne łzy) oraz przecieraj skórę wokół oczu specjalnymi chusteczkami pielęgnacyjnymi.
5. Pij dużo wody, żeby utrzymać właściwe nawodnienie organizmu.

## JAK CUKRZYCA NISZCZY NASZ WZROK

Cukrzyca uznana została za największą, niezakaźną epidemię XXI wieku. Szacuje się, że każdego roku umiera na nią 4 miliony ludzi na całym świecie.

W Polsce ponad milion osób choruje na nią i o tym nie wie. Problemy ze wzrokiem mogą być jednym z pierwszych objawów choroby. Światowa Organizacja Zdrowia szacuje, że 15 milionów osób straciło wzrok w wyniku tzw. powikłań cukrzycy.

### Alarmujące dane

Polska znajduje się w gronie dziesięciu krajów, w których odsetek ludzi dotkniętych nieprawidłową tolerancją glukozy (IGT – stan poprzedzający rozwinięcie się cukrzycy typu 2), należy do najwyższych na świecie.

Świadomość powikłań, jakie może dawać cukrzyca, jest w Polsce na bardzo niskim poziomie. A ryzyko utraty wzroku u chorych na cukrzycę jest ponad 25 razy wyższe niż u osób zdrowych. Wśród osób aktywnych zawodowo zaniedbanie albo nieodpowiednie leczenie jest najczęstszą przyczyną nieodwracalnej ślepoty.

Według danych Koalicji na Rzecz Walki z Cukrzycą, po 20 latach choroby u ponad 75% pacjentów ze zdiagnozowaną cukrzycą rozwinię się tzw. retinopatia cukrzycowa. Powikłaniem, które przysparza najwięcej kłopotów, jest cukrzycowy obrzęk płamki (DME) i to on właśnie najczęściej odpowiada za utratę lub upośledzenie wzroku u pacjentów cukrzyków.

**Jak wysoki poziom cukru pozbawia nas widzenia?**

Cukrzyca jest schorzeniem, które nieleczone może uszkadzać różne narządy, w tym oko. Najważniejszym czynnikiem uszkadzającym jest zbyt wysoki poziom cukru. Wahanie glikemii (poziomu glukozy w krwi) mogą powodować okresowe zaburzenia widzenia związane ze zmianą stanu soczewki. Zarówno niedocukrzenie, jak i zbyt duża ilość cukru we krwi wpływają na zmiany wady wzroku, a przez to gorsze

widzenie, ponieważ okresowo pacjent staje się „nadwzroczny” lub „krótkowzroczny”. Zdarza się, że pierwszym objawem cukrzycy może być opadnięcie powieki i ustawienie oka w zezie. Cukrzyca przyspiesza też rozwój zaćmy starczej – mówi dr Agnieszka Jamroz – Witkowska, lekarz okulista z kliniki Optegra.

### Masz cukrzycę? Idź do okulisty!

Często uszkodzenia wzroku postępują u chorych na cukrzycę bez ich świadomości. Zdarza się, że występujące objawy nie wzbudzają niepokoju osoby chorej, gdyż zrzuca je ona np. na karb wieku. A są one nieodwracalne! Dlatego, tak ważne jest, by każdy pacjent ze świeżo rozpoznaną cukrzycą obowiązkowo zgłaszał się na konsultację okulistyczną. Na podstawie badania dna oka, a także badań dodatkowych takich jak OCT (tomografia siatkówki) czy AF (angiografia fluoresceinowa) lekarz będzie w stanie ustalić stopień uszkodzenia siatkówki przez cukrzycę. Nieprawidłowy poziom glikemii ma bardzo destrukcyjny wpływ na tę część

oka, doprowadzając do rozwoju choroby zwanej retinopatią cukrzycową. Może ona obejmować siatkówkę centralną, czyli płamkę lub siatkówkę obwodową. Nieuregulowana glikemia stymuluje rozrost nieprawidłowych naczyń siatkówki, które pękając, powodują wylew krwi do wnętrza oka lub generują powstanie jaskry wtórnej z wysokim ciśnieniem w gałce ocznej. Cukrzyca może również nasilać objawy suchego oka, dając uczucie piasku pod powiekami, oraz przemijające niewyraźne widzenie – dodaje dr Agnieszka Jamroz – Witkowska, lekarz okulista z kliniki Optegra.

★★★

Jeśli chcemy zachować dobre widzenie w cukrzycy, należy ściśle przestrzegać zaleceń lekarza diabetologa. Ważne są regularne kontrole okulistyczne przynajmniej raz w roku, a także dieta i ruch. Osoba z cukrzycą powinna mieć zbilansowaną dietę i regularnie, najlepiej codziennie podejmować jakąś aktywność fizyczną, np. spacerować.

## NALEŚNIKI BAZYLIOWE FASZEROWANE BLANSZOWANE SZPINAKIEM I SEREM KOZIM

### Składniki:

2 jajka  
1 i 1/2 szklanki mleka koziego  
3 szklanki mąki pszennej  
1 łyżka oleju (kokosowego) lub masła  
pęczek bazylii  
szczypta soli

### Nadzienie z blanszowanego szpinaku, sera koziego na ciepło i chili:

2 garście szpinaku młodego firmy Eisberg  
100 g sera koziego  
1 łyżeczka masła (koziego lub zwykłego)  
drobno posiekana papryczka chili  
sól i pieprz

### Wykonanie:

Oderwać liście bazylii z gałązek, włożyć do kielicha blendera. Wlać mleko, dodać 2 jajka, wsypać mąkę i zmiksować na gładką masę. Dodać olej i ponownie zmiksować. Naleśniki smażyć po około minucie z każdej strony. Odkładać na talerz. Szpinak opłukać, włożyć do garnka i podgrzewać, mieszając aż „zwiędnie”. Dodać łyżeczkę masła, doprawić solą, pieprzem i smażyć jeszcze przez chwilę. Dodać pokrojony ser kozi, wymieszać i podgrzewać do czasu aż się nie rozpuści. Odstawić z ognia. Do nadzienia szpinakowego można dodać trochę posiekanej papryczki chili. Farszem nadziewać ciepłe naleśniki, posypać świeżą papryczką chili i udekorować listkiem bazylii.



# Zdrowie i uroda

**CitoReh**  
**Dietetyka**

**Dietetyka online:**

porady przez Internet  
pod adresem: [www.citoreh.pl](http://www.citoreh.pl)

**Dietetyka stacjonarna:**

porady stacjonarne,  
analizy i pomiary  
komputerowe zawartości  
tłuszczu, masy mięśniowej  
i wody w organizmie.

Prosimy o telefoniczne  
lub mailowe  
uzgodnienie terminu wizyty!

Os. Złotej Jesieni 2,  
31-826 Kraków  
(pok. 222, II piętro)

Tel.

12 641 65 14

lub 696 999 958

e-mail: [dietetyka@citoreh.pl](mailto:dietetyka@citoreh.pl)  
<http://www.citoreh.pl>

**PRACOWNIA  
RENTGENOWSKA**

Wykonujemy zdjęcia:  
→ kręgosłupa  
→ klatki piersiowej  
→ kostne, zębów  
i panoramiczne zębów

os. Urocze 2  
Tel. 12 644-92-82

**Vident**

lek. stom. Andrzej Zimoch  
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Wrzeźnia 1

**STOMATOLOGIA**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG**

tel. 12/641-48-08

**PROTETYKA**

**KORONY, MOSTY, PROTEZY  
EKSPRESOWE NAPRAWY**

tel. 12/645-93-33

# WIDZIANE Z BATOWIC

## NIBY-MIASTOWI

– Gdy już po raz kolejny interwenowałem „w mieście” w temacie gazu, usłyszałem „że trzeba być aktywnym”. Aktywni to my, mieszkańcy, jesteśmy aż za bardzo. Sam piszę pisma, interweniuję, pisma do miejskich firm piszą mieszkańcy. I co? I nic! – mówi Mirosław Fortuna, przewodniczący społecznego komitetu gazyfikacji w Batowicach. O doprowadzenie gazu do Batowic starają się już od kilkunastu lat. I dwa lata temu, wszystko było gotowe do przetargu, ale ZIKiT nie wyraził zgody na przejście gazociągu przez pas drogowy i sprawa upadła.

## SMOG CZY GAZ?

Mieszkańcy ponowili starania, teraz po latach „Gazownia” wzywa mieszkańców do podpisania umów. Ale oni włodarzom miasta nie wierzą. Bo Batowice, bądź co bądź osiedle wielkiego Krakowa, jakby zatrzymały się w rozwoju. A przecież ich także, jako „mieszczuchów”, dotyczyć będą regulacje antysmogowe, w których bez gazu ani rusz.

Dziś w prywatnych domach nadal działają domowe kotłownie na węgiel czy miał. Niewielu bowiem stać na ogrzewanie olejowe czy elektryczne. Wiadomo, że kotłownie muszą być zlikwidowane więc dobrze by ten gaz wreszcie do ulic Powstańców i Dziekanowickiej doprowadzono.

Owszem, kiedyś rozważano przyłączenie osiedla do miejskiej sieci grzewczej.

– Próbowaliśmy się dogadać z MPEC-em, ale okazało się że doprowadzenie 400 metrowego przyłącza dla tych 50 gospodarstw jest dla MPC nieopłacalne – mówią mieszkańcy.

I wybiegają myślą do września przyszłego roku. Do tego czasu mogą jeszcze funkcjonować lokalne kokosownie, ale im gaz obiecano dopiero w 2020 roku. I oby był! Do tej pory jednak domy czymś ogrzewać muszą. Wystosowali więc kolejne pismo do Prezydenta. – Ponieważ po wielu latach starań osiedle, bądź co bądź miejskie – gazu nadal nie ma, to oni proszą o wydłużenie terminu opalania domów paliwami stałymi, czyli węglem do 2020 roku, gdy do osiedla dotrze „obiecana” nitka gazociągu i nie przymuszanie do instalowania ogrzewania elektrycznego i niepotrzebnych wydatków – napisali w piśmie.

## NIEBEZPIECZNA POWSTAŃCÓW

Mieszkańcom bardzo długiej i wijącej się ulicy Powstańców i okolic, seniorom i rodzicom dzieci w wieku szkolnym i przedszkolnym, rowerzystom również spędza sen z oczu główna ulica osiedla. A konkretnie stan bezpieczeństwa na drodze, której ominąć się nie da i z której wszyscy muszą korzystać, bo jest główną arterią komunikacyjną. Dziś jednak, to już nie te czasy gdy jeździły tędy raczej wozy konne, dziś mkną (całkiem dosłownie, mimo ograniczenia prędkości) samochody. To już nie tylko droga dla mieszkańców okolicy, ale także ruchliwy skrót dla samochodów omijających miejskie korki jadących z Warszawy do Katowic.

Ostatnio nawierzchnia ulicy została poprawiona, namalowano na niej białe linie ograniczające. To dobrze. Pytanie tylko dlaczego te prace nie objęły całej długości ulicy? Po co zostawiono nieremontowany stumetrowy odcinek od ostatnich domów do wy-



Irena Bochenek, Aleksander Panaś, Halina Panaś, Maciej Kotoś, Monika Dziugan, Barbara Kinel – oni jeszcze nie rezygnują i są zdecydowani walczyć o „miejskie” Batowice. W tle ten zapomniany odcinek ulicy Powstańców: z dziurami, bez namalowanych linii, z wyblakłym przejściem dla pieszych



Ruchliwa i niebezpieczna ul. Powstańców.

sokości terenu przemysłowego z dziurami, bez linii i wymagającym odświeżenia namalowanego na jezdni przejścia dla pieszych?

Ulica Powstańców jest wprawdzie asfaltowa, ale wąska, na wielu odcinkach, towarzyszy jej wąziutkie pobocze (?) albo głęboki rów.

– W dzień jeszcze jako tako, jeśli nie ma mgły, ale wieczorem – trudno na Powstańców czuć się bezpiecznie. Raczej nie ma mowy o tym, by dzieci szły do szkoły same, a wieczorem i nocą sami poruszali się po niej starsi ludzie – podkreślają mieszkańcy. I dodają, że w trosce o starszych rodziców, ich dzieci nie pozwalają im samodzielnie wychodzić z domu!

To trzeba chyba zobaczyć i przeżyć! Na tej wąskiej ulicy, naprawdę nie ma gdzie uciec. Dodatkowo, gdy pada deszcz to uciec można tylko na błotniste, wąskie pobocze.

Droga nie jest właściwie odwodniona. Po opadach, woda spływa w dół z ulicy Dziekanowickiej, a z drugiej strony – ziemia z pól zapycha wąskie przepusty i na ulicy Powstańców zbiera się błoto. Sytuacja jeszcze bardziej pogarsza się zimą, gdy na wąskim poboczu nicustająco leży bryła śnieżna, albo błoto. Trudno zatem dojść do przystanku autobusowego.

No i jeszcze oświetlenie tego odcinka ulicy, a raczej jego brak. Oświetlenie obiecała Rada Dzielnicy XV ubiegłej kadencji, ale teraz mieszkańcy usłyszeli, że nie ma na nie pieniędzy.

## KIEDY KANALIZACJA?

Przez lata, gdy w Batowicach nic się nie zmieniło, po sąsiedzku za torem zmieniło się wiele. Ale tam, to już Gmina Zielonki. – Patrzymy na to co zrobiono „za torami”, i zazdrościmy, bo tu u nas, po stronie Krakowa, jak za króla ćwieczka – mówią z gorczycą.

Choć dziś przyłączenie się do gminy Zielonki byłoby komunikacyjnie trudne, przez wąski mostek i brak bezpiecznego przejścia przez tory kolejowe. Po prostu mieszkańcy Batowic, chcieliby mieć podobne udogodnienia jak ich sąsiedzi zza górki, z Mistrzejowic, choć batowiccy gospodarze musieli oddać swoje pola pod mistrzejowickie osiedla.

Oddali je również pod miejską nekropolię. Dziś największą w Krakowie. Cmentarz też „zapechnął” Batowice na peryferia i oddzielił je od miasta. Choć nadal pozostają w jego granicach to o takim rozwiązaniu jak kanalizacja też mogą tylko pomarzyć. W ulotkach czytali i na spotkaniach z przedstawicielami gminy Kraków słyszeli obietnice, że kanalizacja będzie do 2016 roku. Obowiązkowo. Termin minął dwa lata temu, a my kanalizacji jak nie mamy tak nie mamy – konstatują.

Dla nich rzecz wygląda prosto. Najbliższy osiedla kolektor sieci ściekowej miejskiej znajduje się w pobliżu cmentarznego kolumbarium. I tam najwygodniej, wykorzystując siły grawitacji ścieki z Batowic byłoby odprowadzać. Nie zgadza się MPWiK i wskazuje na kolektor ściekowy w os. Bohaterów Września. Tylko przy tym rozwiązaniu ścieki z osiedla płynęłyby pod górę i potrzebna byłaby przepompownia, a co za tym idzie – większe koszty inwestycji. A przecież przy ulicy Powstańców buduje się wiele nowych domów. I jeśli chodzi o infrastrukturę komunalną, to i oni, i mieszkający tu od lat, mają naprawdę „pod górkę”.

(1)

Fot. autorka



F.H.U. "ELMAR" s.c.

**rowery**SPRZEDAŻ • SERWIS • KOMIS  
CZĘŚCI I AKCESORIA ROWEROWE

31-625 Kraków, os. Piastów 60 A, paw. 3, Plac Targowy "PIAST"

tel. 12 647 13 88  
kom. 502 730 087www.elmar.interial.pl  
www.elmar-rowery.plelmar@interial.pl  
sklep@elmar-rowery.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Dobry tydzień na rozwiązywanie spraw urzędowych – ale przy tym pamiętaj, by jednocześnie nie załatwiać kilka spraw naraz, bo to dobrze nie wróży. Spokojnie działając więcej zyskasz, naprawdę nie ma powodu do pośpiechu.

**BYK (21 IV–20 V).** Martwi Cię konflikt w rodzinie, ale jest światło w tunelu – szansa, że uda Ci się pogodzić zwaśnione strony. Gdy już pomożesz innym, pomyśl o własnych potrzebach i zdrowiu, wymagającym trwałej troski.

**BLIŹNIĘTA (21 V–21VI).** Drobne problemy w pracy zawodowej mogą Ci co nieco zepsuć humor. Nie reaguj gwałtownie, bo

możesz sprawę pogorszyć. Uzbój się w cierpliwość, powoli wszystko wróci do dawnych standartów.

**RAK (22 VI–22 VII).** W firmie zachowaj dystans do wciąż nowych, zaskakujących decyzji kierownictwa. Podobnie zresztą stoicki spokój co do zakupów i inwestycji pozwoli Ci zachować skromny rodzinny budżet w koniecznych ryżach.

**LEW (23 VII–22 VIII).** Widoczna poprawa zdrowia bardzo zmieni Twoje niezbyt optymistyczne ostatnio samopoczucie. Dokończ badania i testy, nie zaniedbuj niczego co mogłoby Ci pomóc i korzystaj z uroków życia.

**PANNA (23 VIII–22 IX).** Szereg spotkań towarzyskich i imprez w

starym, przyjacielskim gronie ożywi szare jesienne dni. Łatwiej pokonasz melancholijny czas, składający do częstego przesiadywania w domu przed telewizorem.

**WAGA (23 IX–22 X).** Dobry tydzień dla tych wszystkich, którzy często przeliczają swoje skromne zasoby portfeli. Teraz Ci się poszczęści, chociaż nie będzie to przysłowiowa manna z nieba, ale jakaś bardzo intratna oferta zdecydowanie poprawi Ci samopoczucie.

**SKORPION (23 X–21 XI).** Teraz możesz mieć więcej szczęścia niż zwykle w grach, konkursach. Ewentualna nagroda może postawić Cię na nogi i znowu uznasz, że jednak, podobnie jak w piosence, świat nie jest taki zły.

**STRZELEC (22 XI–21 XII).** Jesteś czujny, powiększasz grono przyjaznych Ci osób, bo teraz kryształują się Twoje sukcesy zawodowe. Masz szansę na spektakular-

ny awans. Pilnuj swoich interesów, jak to się mówi – nie zasypiaj gruszek w popiele.

**KOZIOROŻEC (22 XII–19 I).** Drobnych kłopotów, zwykłych niepowodzeń staraj się nie wyolbrzymiać, to samo życie, po deszczu jest słońce, po słońcu znów deszcz... Miła niespodzianka od kogoś bliskiego zapewne zmieni Twój wisielczy humor.

**WODNIK (20 I–18 II).** Pędzisz do celu jak burza nie zwracając uwagi na przeszkody po drodze. Nie ma wątpliwości, że osiągniesz cel, na którym Ci zależy. Uważaj tylko, by w tym pędzie nie zranić dotkliwie swoich bliskich.

**RYBY (19 II–20 III).** Finansowy sukces pozwoli Ci na odrobinę ekstrawancji. Poczynisz ciekawe zakupy, wpadniesz tu i tam na kawę, dobrą pizzę i sprawisz wiele przyjemności obdarowując innych drobnymi upominkami.

SAMANTA

Po skończonym badaniu pacjent pyta lekarza:  
– Panie doktorze, co mam dalej robić?  
– Powinien pan rozpocząć budowę domu.  
– Jak to?  
– Ma pan wodę w obu kolanach, kamienie w pęcherzyku żółciowym, piasek w nerkach i zwapnione żyły.

\*\*\*

Żona do męża:  
– Zobacz, ja muszę prać, prasować, sprzątać, nigdzie nie mogę wyjść, czuję się jak Kopciuszka.

A mąż na to:  
– A nie mówiłem, że będzie ci ze mną jak w bajce?

\*\*\*

Sądzony jest gość podejrzany o morderstwo. Są poszlaki, ale nie ma trupa. Adwokat rozpoczyna przemowę:

– Szanowni przysięgli! Mam dla was niespodziankę – w ciągu jednej minuty drzwi do tej sali przekroczy człowiek, którego uważa się za zamordowanego przez mojego klienta.

I popatrzył na drzwi. Przysięgli, zdziwieni, także się wpatrywali. Minęła minuta i druga, ale nic się nie stało. W końcu adwokat mówi:

– Istotnie, nie byłem szczery. Ale patrzyliście z oczekiwaniami na drzwi. To oznacza, że macie wątpliwości co do winy mojego klienta. Dlatego wnioskuję o rozstrzygnięcie tych wątpliwości na jego korzyść, czyli o niewinienie.

Przysięgli udali się na naradę. Po jakimś czasie wracają i ogłaszają werdykt – winny!

Zaskoczony adwokat pyta:  
– Ale dlaczego? Przecież wszyscy widzieliśmy, jak wpatrywaliście się w drzwi!

Na to przewodniczący rady odpowiedział:  
– Myśmy się wpatrywali, ale pana klient nie.

## ROLADA Z ŁOSOSIEM

**Składniki:** jajka 6 szt., szpinak mrożony 500 g, mąka pszenna 3 łyżki, ząbek czosnku 2 szt., mała szalotka 1 szt., oliwa z oliwek do smażenia 3 łyżki, sól 1 łyżeczka, gałka muszkatołowa 1 łyżeczka, chili 1 łyżeczka, łosoś wędzony 500 g, papryka 300 g, chrzan ze słoika 3 łyżki, serek kremowy typu philadelphia 700 g.

Oddziel żółtka jaj od białek. Posiekaj drobno czosnek i szalotkę. Odcisnij rozmrożony szpinak. W garnku na rozgrzanej oliwie zeszklij czosnek i szalotkę, dodaj szpinak i smaż wszystko razem przez chwilę. Dopraw chili, gałką muszkatołową oraz solą do smaku. Szpinak odstaw na chwilę, aby nieco przestygł, połącz go z żółtkami oraz mąką, dokładnie zmiksuj w kielichu blendera. Białka ubij na pianę i połącz z masą szpinakową. Zielone ciasto wylej na dużą blachę z piekarnika wyłożoną pergaminem – warstwa nie powinna być grubsza niż 1 centymetr. Ciasto piecz przez 20 minut w nagrzanym do 200 st. C piekarniku. Z jeszcze gorącego ciasta odklej pergamin. Ciasto przykryj czystą ściereczką i zroluj. Paprykę zgriluj, obierz ze skóry i pokrój na kawałki. Serki razem z chrzaniem utrzyj mikserem na puszystą masę. Rozsmaruj ją na powierzchni rozłożonego na powrót ciasta, następnie rozłóż plastry łososa i papryki. Wszystko razem zwini ponownie w ścierekę i odstaw do lodówki na co najmniej 6 godzin. Po tym czasie roladę pokrój w grube plastry i podawaj z sosem.

## Sentencja tygodnia

Jeśli mówisz prawdę, nie musisz niczego pamiętać.

Mark Twain

## § Akta sprawy... Marketing i lobbying

*Korupcja, łapówki, nepotyzm te słowa zakorzeniły się bardzo w rodzimej polityce i nie tylko. Przykład idzie z góry, więc wielu próbuje na tym upiec swoją pieczeń. Dobrze przynajmniej, że są tacy, którzy nie boją się przelamywać zmywy milczenia. Tak, jak w przypadku pewnego fachowca od public relations, który lubił nazywać się też lobbyistą. Oferując swe usługi właścicielom i prezesom firm przystępującym do przetargów. 35-latek, który bezprawnie posługiwał się tytułem naukowym z zakresu marketingu, zapomniał tylko, że wszystko przemija, zarówno dobra passa, jak i władza. A ci mający żal, wymierne straty finansowe oraz poczucie jawnej niesprawiedliwości – pozostają ze swoją krzywdą.*

*Zawsze są osoby, które wszystkich znają, mają szerokie możliwości oraz znajomości. Na ile to sprawa autoreklamy, a na ile skuteczności, to już jednostkowa sprawa. W każdym razie Janusz R., który nigdy nie skończył żadnych studiów, ale za to wiele lat był aktywny w biznesie reklamowym, wiedział jedno – w marketingu liczy się bezczelność, moc przekonywania, pozytywna asertywność oraz to, kogo się zna. Albo przynajmniej tak się twierdzi. Mężczyzna po tym, jak zwolniono go z agencji piarowskiej za machlojki w rozliczeniach, poszedł na swoje. I nie zamierzał rezygnować z daru przekonywania i socjotechnicznych oraz finansowych kombinacji. Wiedząc, z czego są największe pieniądze.*

*Przedsiębiorstwo handlowo-usługowe należące do niego miało oczywiście bardzo szeroki zakres działania. Zostało zarejestrowane na Śląsku, gdzie pan R. był zameldowany, ale miało operować w Krakowie i okolicach. Bo tutaj jego właściciel posiadał spore zna-*

*jomości. Bywając na różnych spotkaniach, konferencjach, wernisażach i koncertach. I rozdając swe wizytówki. Na których był doktorem marketingu. Chociaż edukację zakończył na trzecim roku psychologii.*

*Gdy dochodziło do rozmów, spotkań biznesowych mężczyzna powoływał się na znajomości w mediach i urzędach oraz w sferach politycznych. I mimowolnie dawał do zrozumienia, że może być pomocny. Oczywiście w grę wchodziły pewne kwoty. Z tym, że „doktor marketingu” nigdy nie podawał konkretnej, ale jedynie określał, jakiego jest to rzędu. Zazwyczaj od kilku do kilkunastu tysięcy złotych. Zależy o jaki przetarg chodziło.*

*Jego przedłużające się wizyty w różnych pokojach u dyrektorów, kierowników, naczelników, a czasami zwykłych urzędników, były jak teraz widać bardzo owocne. A po ogłoszeniu wyników rozmaitych przetargów czy konkursów reszta aplikujących niezwykle się dziwiła, że akurat firma X czy spółka Y dostają zlecenia. Mimo średnio korzystnej oferty. A pan Janusz chodził w glorii chwały, szczególnie po rozliczeniu się ze zlecającymi. Po kilku takich udanych przetargach, paru właścicieli „przegranych” firm zaczęło drążyć temat i dowiadywać się, jak do tego doszło. Więcej zatrudnili detektywa specjalizującego się w sprawach finansowych oraz dziennikarza, który miał to wszystko spisać, aby dostarczyć prokuraturze, a potem sądowi zbiorczy materiał.*

*W nim wycenili swe straty wspólnie na ponad milion złotych. A na kilka razy więcej kwotę niezarobionych pieniędzy z tytułu przegranych przetargów. Poza tym ustalenia detektywa pozwoliły wręcz potwierdzić, że w rozliczeniach „lobbyisty” była nie tylko żywa gotówka, ale też ułatwienia w leasingu pojazdów, fundowanie wyliczek zagranicznych, a nawet polecenie go znajomym dyrektorom banków udzielających kredytów. Nic dziwnego, że pan Janusz w rok wybudował dom i kupił mieszkanie w bliskim centrum Krakowa.*

*Pięciu przedsiębiorców złożyło już materiał, w tym tak jak w przypadku byłego szefa Komisji Nadzoru Finansowego nagrania magnetofonowe z propozycjami korupcyjnymi „doktora marketingu”. Teraz wszystko w rękach i analizach finansowych śledczych. (mar)*

FIRMA ELMAR  
zaprasza**KARP KRÓLEWSKI**

SPRZEDAŻ od dnia:

**14.12.2018r.**Miejsce sprzedaży: Plac Targowy „PIAST”  
os. Piastów 60A pawilon 3 /sklep rowerowy/  
tel. 12 647-13-88, 502-730-087W sprzedaży będą również:  
lin, sum, szczupak, amurwww.hotelboruta.pl  
www.facebook.com/hotelborutaTel: 18-201-35-89  
email:boruta@hotelboruta.pl